

Language: Español (Latin American Spanish)**Book: 1 Chronicles****1 Chronicles****Chapter 1**

1 Adán, Set, Enós, **2** Cainán, Mahalaleel, Jared, **3** Enoc, Matusalén, Lamec. **4** Los hijos de Noé fueron Sem, Cam y Jafet. **5** Los hijos de Jafet fueron Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec y Tiras. **6** Los hijos de Gomer fueron Askenaz, Difat y Togarmá. **7** Los hijos de Javán fueron Elisa, Tarsis, Quitim y Rodanim. **8** Los hijos de Cam fueron Cus, Mizrayin, Fut y Canaán. **9** Los hijos de Cus fueron Seba, Havila, Sabta, Raama y Sabteca. Los hijos de Raama fueron Seba y Dedán. **10** Cus fue el padre de Nimrod, que fue el primer conquistador en la Tierra. **11** Mizrayin se convirtió en el ancestro de los Luditas, Anamitas, Leabitas, Neftuitas, **12** Patrusitas, Caslutas (de donde vinieron los filisteos) y los Caftoritas. **13** Canaán fue el padre de Sidón, su primer hijo, y de Het. **14** Él también se convirtió el ancestro de los Jebusitas, Amoreos, Gergeseos, **15** Heveos, Araceos, los Sineos, **16** Arvadeos, Zemareos y los Hemateos. **17** Los hijos de Sem, fueron Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram, Uz, Hul, Geter y Mesec. **18** Arfaxad fue el padre de Sela y Sela se convirtió en el padre de Eber. **19** Eber tuvo dos hijos. El nombre de uno fue Peleg, porque en sus días la Tierra fue dividida. El nombre de su hermano fue Joctán. **20** Joctán se convirtió en el padre de Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera, **21** Adoram, Uzal, Dicla, **22** Ebal, Abimael, Seba, **23** Ofir, Havila y Jobab; todos estos fueron descendientes de Joctán. **24** Sem, Arfaxad, Sela, **25** Heber, Peleg, Reu, **26** Serug, Nacor, Taré, **27** Abram, que fue Abraham. **28** Los hijos de Abraham fueron Isaac e Ismael. **29** Estos fueron sus hijos: el primer hijo de Ismael fue Nebaiot, Cedar, Adbeel, Mibsam, **30** Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, **31** Jetur, Nafis y Cedema. Estos fueron los hijos de Ismael. **32** Los hijos de Cetura, concubina de Abraham, fueron Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac y Súa. Los hijos de Jocsán, fueron Seba y Dedán. Los hijos de **33** Madián fueron Efa, Efer, Hanoc, Abida y Elda. Todos estos fueron los descendientes de Cetura. **34** Abraham fue el padre de Isaac. Los hijos de Isaac fueron Esaú e Israel. **35** Los hijos de Esaú fueron Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam y Coré. **36** Los hijos de Elifaz fueron Temán, Omar, Zefí, Gatam, Quenaz, Timna y Amalec. **37** Los hijos de Reuel fueron Nahat, Zera, Sama y Miza. **38** Los hijos de Seir fueron Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer y Disán. **39** Los hijos de Lotán fueron Hory y Homam, y Timna fue la hermana de Lotán. **40** Los hijos de Sobal fueron Alián, Manahat, Ebal, Sofi y Onam. Los hijos de Zibeón fueron Aja y Aná. **41** El hijo de Aná fue Disón. Los hijos de Disón fueron Amram, Esbán, Itrán y Queran. **42** Los hijos de Ezer

fueron Bilhán, Zaaván y Jaacán. Los hijos de Disán fueron Uz y Arán. ⁴³ Estos fueron los reyes que reinaron en la tierra de Edom antes que cualquier rey reinara sobre los israelitas: Bela hijo de Beor y el nombre de su ciudad era Dinaba. ⁴⁴ Cuando Bela murió, Jobab, hijo de Zera de Bosra, reinó en su lugar. ⁴⁵ Cuando Jobab murió, Husam de la tierra de los temanitas reinó en su lugar. ⁴⁶ Cuando murió Husam, Hadad hijo de Bedad, que derrotó a los madianitas en la tierra de Moab, reinó en su lugar. El nombre de su ciudad era Avit. ⁴⁷ Cuando Hadad murió, Samla de Masreca reinó en su lugar. ⁴⁸ Cuando Samla murió, Saúl de Rehobot Hanahar reinó en su lugar. ⁴⁹ Cuando Saúl murió, Baal Hanán hijo de Acbor reinó en su lugar. ⁵⁰ Cuando Baal Hanan hijo de Acbor murió, Hadad reinó en su lugar. El nombre de su ciudad era Pai. El nombre de su esposa era Mehetabel, hija de Matred, hija de Mezaab. ⁵¹ Hadad murió. Los jefes de los clanes en Edom fueron Timna, Alya, Jetet, ⁵² Aholibama, Elá, Pinón, ⁵³ Quenaz, Temán, Mibzar, ⁵⁴ Magdiel e Iram. Estos eran los jefes de los clanes de Edom.

1 Chronicles 1:1

Los hijos de Noé fueron Sem, Cam y Jafet

Algunas versiones, incluidas las ULB y UDB, incluyen "Los hijos de" para dejar en claro que Sen, Cam y Jafet eran hermanos entre sí e hijos de Noé. De lo contrario, el lector supondría que cada persona representaba una generación más lejos de Noé, su antepasado.

Enós, Cainán, Mahalaleel, Jared ... Matusalén

Estos nombres son una lista de antepasados. Si su idioma tiene una forma específica de marcar este tipo de lista, puede usarla aquí.

1 Chronicles 1:5

Gomer ... Rodanim

Traduzca estos nombres de personas de la manera que traducirías los nombres en su idioma. Todos estos son nombres de hombres.

Rodanim

Este nombre a veces se deletrea "Rodanim" como en la UDB.

1 Chronicles 1:8

Mizrayin ... Nimrod

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:11

de donde vinieron los filisteos

TA: "los antepasados de los filisteos"

1 Chronicles 1:13

Het

Este es el nombre de una persona.

Araceos ... Hemateos

Estos son nombres de grupos de personas.

1 Chronicles 1:17

Arfaxad ... Joctán

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:20

Joctán ... Jobab

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:24

Sem ... Serug

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:28

Nebaiot ... Cedema

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:32

Cetura ... Elda

Estos son los nombres de las

personas.

1 Chronicles 1:34

Elifaz ... Miza

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:38

Lotán ... Aná

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:41

Aná ... Arán

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 1:43

Bela ... Beor ... Jobab ... Zera ... Husam

Estos son los nombres de las personas.

Dinaba ... Bosra

Estos son los nombres de los lugares.

Husam de la tierra de los temanitas reinó en su lugar

"Husam, de la tierra donde vivían los

descendientes de Teman, reinó después de él".

temanitas

Este es el nombre de un grupo de personas.

1 Chronicles 1:46

Husam ... Hadad ... Bedad ... Samla ... Saúl

Estos son los nombres de las personas.

Avit ... Masreca ... Rehobot

Estos son los nombres de los lugares.

1 Chronicles 1:49

Saúl ... Baal Hanán ... Acbor ... Hadad ...

Mehetabel ... Matred ... Mezaab

Estos son los nombres de las personas.

Pai

Este es el nombre de un lugar.

1 Chronicles 1:51

Timna ... Iram

Estos son los nombres de las personas.

Translation Questions

1 Chronicles 1:8

¿Quién fue el primer conquistador en la tierra?

Nimrod, el hijo de Cus, fue el primer conquistador.

1 Chronicles 1:17

¿Por qué uno de los hijos de Eber fue llamado

Peleg?

En sus días, la Tierra fue dividida.

1 Chronicles 1:43

¿Qué tierra tuvo reyes antes de que los reyes de los israelitas reinaran?

La tierra de Edom tenía reyes antes de que los israelitas tuvieron reyes.

Chapter 2

¹ Estos eran los hijos de Israel: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, ² Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad y Aser. ³ Los hijos de Judá fueron: Er, Onán y Sela, que le fueron nacidos a él por la hija de Bet Súa, la cananita. Er, el primogénito de Judá, era malvado a la vista del SEÑOR, y el SEÑOR lo mató. ⁴ Tamar, su nuera, le dio a luz a Pérez y Zera. Judá tuvo cinco hijos. ⁵ Los hijos de Pérez eran Hezrón y Hamul. ⁶ Los hijos de Zera eran Zimri, Etán, Hemán, Calcol y Dara, cinco en total. ⁷ El hijo de Carmi fue Acar, que le trajo problemas a Israel cuando él le robó lo que estaba reservado a Dios. ⁸ Etán era el hijo de Azarías. ⁹ Los hijos de Hezrón fueron Jerameel, Ram y Quelubai. ¹⁰ Ram se convirtió en el padre de Aminadab y Aminadab se convirtió en el padre de Naasón, un líder de entre los descendientes de Judá. ¹¹ Naasón se convirtió en el padre de Salmón y Salmón se convirtió en el padre de Booz. ¹² Booz se

convirtió en el padre de Obed y Obed se convirtió en el padre de Isaí. **13** Isaí se convirtió padre de su primogénito Eliab, Abinadab el segundo, Simea el tercero, **14** Natanael el cuarto, Radai el quinto, **15** Ozem el sexto y David el séptimo. **16** Sus hermanas eran Sarvia y Abigail. Los hijos de Sarvia eran Abisai, Joab y Asael, tres de ellos. **17** Abigail dio a luz a Amasa, cuyo padre fue Jeter el ismaelita. **18** Caleb, hijo de Hezrón, se convirtió en el padre de los hijos de Azuba, su esposa y de Jeriot. Sus hijos fueron Jeser, Sobab y Ardón. **19** Azuba murió, luego Caleb se casó con Efrata que dio a luz a Hur. **20** Hur se convirtió en el padre de Uri y Uri se convirtió en el padre de Bezalel. **21** Luego Hezrón (cuando él tenía sesenta años de edad) se casó con la esposa de Maquir, el padre de Galaad. Ella dio a luz a Segub. **22** Segub se convirtió en el padre de Jair, que controló a veintitres ciudades en la tierra de Galaad. **23** Gesur y Aram tomaron los pueblos de Jair y Kenat, como también sesenta pueblos de los alrededores. Todos estos habitantes eran desendientes de Maquir, el padre de Galaad. **24** Luego de la muerte de Hezrón, Caleb se acostó con Efrata, la esposa de su padre Hezrón. Ella le dio a luz a Azur, el padre de Tecoa. **25** Los hijos de Jerameel, el primogénito de Hezrón, fueron Ram el primogénito, Buna, Orén, Ozem y Ahías. **26** Jerameel tenía otra esposa, cuyo nombre era Atara. Ella era la madre de Onam. **27** Los hijos de Ram, el primogénito de Jerameel, fueron Maaz, Jamín y Equer. **28** Los hijos de Onam fueron Samai y Jada. Los hijos de Samai eran Nadab y Abisur. **29** El nombre de la esposa de Abisur era Abinail, y ella dio luz a Ahbán y Molid. **30** Los hijos de Nadab eran Seled y Apaim, pero Seled murió sin hijos. **31** El hijo de Apaim era Isi. El hijo de Isi era Sesán. El hijo de Sesán era Ahlai. **32** Los hijos de Jada, el hermano de Samai, fueron Jeter y Jonatán. Jeter murió sin hijos. **33** Los hijos de Jonatán fueron Pelet y Zaza. Estos eran desendientes de Jerameel. **34** Ahora Sesán no tuvo hijos, sólo hijas. Sesán tenía un sirviente, una egipcio, que su nombre era Jarha. **35** Sesán dio a su hija a Jarha su sirviente como su esposa. Ella le dio a luz a Atai. **36** Atai se convirtió en el padre de Natán, y Natán se convirtió en el padre de Zabad. **37** Zabad se convirtió en el padre de Eflal y Eflal se convirtió en el padre de Obed. **38** Obed se convirtió en el padre de Jehú y Jehú se convirtió en el padre de Azarías. **39** Azarías se convirtió en el padre de Heles y Heles se convirtió en el padre de Elasa. **40** Elasa se convirtió en el padre de Sismai y Sismai se convirtió en el padre de Salum. **41** Salum se convirtió en el padre de Jecamías y Jecamías se convirtió en el padre de Elisama. **42** Los hijos de Caleb, hermano de Jerameel, eran Mesa, su primogénito, que era padre de Zif. Su segundo hijo, Maresa, era el padre de Hebrón. **43** Los hijos de Hebrón eran Coré, Tapúa, Requiem y Sema. **44** Sema se convirtió en el padre de Raham, el padre de Jorcoam. Requiem se convirtió en

el padre de Samai. ⁴⁵ El hijo de Samai era Maón, y Maón era el padre de Bet Sur. ⁴⁶ Efa, la concubina de Caleb, dio a luz a Harán, Mosa y Gazez. Harán se convirtió en el padre de Gazez. ⁴⁷ Los hijos de Jahdai fueron Regem, Jotam, Gesam, Palet, Efa y Saaf. ⁴⁸ Maaca, concubina de Caleb, dio a luz a Seber y Tirhana. ⁴⁹ Ella también dio a luz a Saaf, el padre de Madmana, a Seva, el padre de Machbena y el padre de Gibeá. La hija de Caleb era Acsa. Estos eran los descendientes de Caleb. ⁵⁰ Estos eran los hijos de Hur, el primogénito de Efrata: Sobal el padre de Quiriat Jearim, ⁵¹ Salma, padre de Belén, y Haref el padre de Bet Gader. ⁵² Sobal, el padre de Quiriat Jearim, tenía descendientes: Haroe, mitad del pueblo manahetita ⁵³ y los clanes de Quiriat Jearim: los Itritas, los Futitas, los Sumatitas y los Misraítas. Los Zoratitas y los Estaolitas descendieron de éstos. ⁵⁴ Los clanes de Salma fueron los siguientes: Belén, los Netofatitas, Atrot Bet Joab y la mitad de los Manahetitas-- los Zoraítas, ⁵⁵ los clanes de los escribas que vivían en Jabes: los Tirateos, Simeateos y los Sucateos. Éstos eran los Quenitas, quienes descendieron de Hamat, el ancestro de los Recabitas.

1 Chronicles 2:1**Rubén ... Aser**

Estos son los nombres de las personas.

1 Chronicles 2:3**Información general:**

See:

SEÑOR

Este es el nombre de Dios que reveló a su pueblo en el Antiguo Testamento.

Vea la página de translationWord sobre SEÑOR de cómo traducir esto.

le dio a luz a Pérez y Zera

"dio a luz a sus hijos Pérez y Zera"

cinco hijos

"5 hijos"

a la vista del SEÑOR

TA: "según el SEÑOR"

el SEÑOR lo mató

Esto significa que el SEÑOR permitió que Er fuera asesinado.

nuera

Esta es una referencia a la esposa de su hijo.

1 Chronicles 2:5**Información general:****1 Chronicles 2:9****Información general:**

See:

1 Chronicles 2:13**Información general:**

See:

el segundo ... el tercero

"el segundo hijo... el tercer hijo"

1 Chronicles 2:16**Información general:**

See: and

Jeter el ismaelita

Esto significa que Jeter era descendiente de Ismael.

1 Chronicles 2:18**Información general:**

See:

dio a luz a

TA: "dio a luz a"

1 Chronicles 2:21**Información general:**

See: and

dio a luz a

"dio a luz a"

1 Chronicles 2:23**Información general:**

See: and

dio a luz a

dio a luz a

1 Chronicles 2:25

Información general:

See:

Atara

Este es el nombre de una mujer.

1 Chronicles 2:29

Información general:

See:

1 Chronicles 2:34

Información general:

See:

dio a luz a

dio a luz a

1 Chronicles 2:36

Información general:

See:

1 Chronicles 2:39

Información general:

See:

1 Chronicles 2:42

Información general:

See:

Los hijos de Caleb ... Maresa

Las diferentes versiones entienden las relaciones entre estas personas de diferentes maneras. Algunos

intérpretes creen que "el padre de Hebrón ... el padre de Raham, el padre de Jorcoam ... el padre de Samai" significa "el fundador del clan de Hebrón", etc. Algunas versiones podrían hacer uso de esta interpretación.

1 Chronicles 2:45

Información general:

See:

1 Chronicles 2:48

Información general:

See:

dio a luz

dio a luz

1 Chronicles 2:52

Información general:

See:

Manahetita ... Itritas, Puthites, Sumatitas y

Misraitas. Los Zoratitas y los Estaolitas

Estos son los nombres de los clanes.

1 Chronicles 2:54

Netofatitas, Atrot Bet Joab ... Manahetitas--

los Zoraítas ... Tirateos, Simeateos y los

Sucateos ... Quenitas ... Recabitas

Estos son los nombres de los clanes.

Translation Questions

1 Chronicles 2:3

¿Qué le pasó a Er, el primogénito de Judá?

Él era malvado ante los ojos del SEÑOR, entonces el SEÑOR lo mató.

1 Chronicles 2:5

¿Cómo Acar trajo maldición en Israel?

Él robó lo que estaba reservado para Dios.

1 Chronicles 2:13

¿Cuál fue el séptimo hijo de Isaí?

David es el séptimo hijo de Isaí.

Chapter 3

¹ Ahora, éstos son los hijos de David, que le nacieron a él en Hebrón: el primer hijo fue Amnón, por Ahinoam de Jezreel; el segundo fue Daniel, por Abigail de Carmelo; ² el tercero fue Absalón, cuya madre fue Maaca, hija de Talmai, rey de Gesur. El cuarto fue Adonías, hijo de Haguit; ³ el quinto fue Sefatías, hijo de Abital; el sexto fue Iream, por Eglá, su esposa. ⁴ Estos seis le fueron nacidos a David en Hebrón, donde reinó por siete años y seis meses. Él después reinó treinta y tres años en Jerusalén. ⁵ Estos cuatro hijos, por Betsúa, hija de Amiel, le fueron nacidos a él en Jerusalén: Simea, Sobab, Natán y Salomón. ⁶ Los otros nueve hijos de David fueron: Ibhar, Elisama, Elifelet, ⁷ Noga, Nefeg, Jafía,

8 Elisama, Eliada y Elifelet. **9** Estos fueron los hijos de David, sin incluir sus hijos con las concubinas. Tamar era hermana de ellos. **10** El hijo de Salomón fue Roboam. El hijo de Roboam fue Abías. El hijo de Abías fue Asa. El hijo de Asa, Josafat. **11** El hijo de Josafat fue Joram. El hijo de Joram fue Ocozías. El hijo de Ocozías fue Joás. **12** El hijo de Joás fue Amasías. El hijo de Amasías fue Azarías. EL hijo de Azarías fue Jotam. **13** El hijo de Jotam fue Acaz. El hijo de Acaz fue Ezequías. El hijo de Ezequías fue Manasés. **14** El hijo de Manasés fue Amón. El hijo de Amón fue Josías. **15** Los hijos de Josías fueron primero su hijo Johanán, su segundo hijo Joacim, su tercer hijo Sedequías, y su cuarto hijo Salum. **16** Los hijos de Joacim fueron Jeconías y Sedequías. **17** Los hijos de Jeconías, el cautivo, fueron Salatiel, **18** Malquiram, Pedaías, Senazar, Jecamías, Hosama, Nedabías. **19** Los hijos de Pedaías fueron Zorobabel y Simei. Los hijos de Zorobabel fueron Mesulam y Hananías; Selomit fue su hermana. **20** Sus otros cinco hijos fueron Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadías y Jusab Hesed. **21** Los hijos de Hananías fueron Pelatías y Jesaías. Su hijo fue Refaías, y sus otros descendientes fueron Arnán, Abdías y Secanías. **22** El hijo de Secanías fue Semaías. Los hijos de Semaías fueron Hatús, Igal, Barías, Nearías y Safat. **23** Los tres hijos de Nearías fueron Elioenai, Ezequías y Azricam. **24** Los siete hijos de Elioenai fueron Hodavías, Elisaib, Pelaías, Acub, Johanán, Dalaías y Anani.

1 Chronicles 3:1

David

David fue un hijo de Jezreel, que era descendiente de Judá. (See: 2:13)

Ahinoam ... Abigail ... Maaca ... Haguit ...

Abital ... Eglá

Estos son nombres de mujeres.

Talmái ... Sefatías ... Itream

Estos son nombres de hombres.

Daniel

Este hombre tiene el mismo nombre que un profeta israelita pero es una persona diferente.

Eglá, su esposa

"Eglá, la esposa de David". David tenía más de una esposa. TA: "La esposa de David, Eglá"

1 Chronicles 3:4

donde reinó por siete años y seis meses

Esto también se puede traducir como una oración separada: "David reinó allí siete años y seis meses".

treinta y tres años

tres años - "33 años"

Amiel ... Simea ... Sobab ... Natán

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 3:6

Ibhar ... Elisama ... Elifelet ... Noga ... Nefeg

... Jafia ... Eliada

Estos son nombres de hombres.

Elisama ... Elifelet

Estos nombres se usan para dos hijos.

1 Chronicles 3:10

Información general:

Este es el comienzo de la lista de los descendientes de David que se convirtieron en rey.

El hijo de Salomón fue Roboam. El hijo de Roboam fue Abías

Salomón tuvo más de un hijo. Lo mismo es cierto para otros hombres en la lista. TA: "Salomón fue el padre de Roboam. Roboam fue el padre de Abías"

Azarías

Este era otro nombre para Uzías, el nombre más conocido para este rey. Los traductores pueden decidir usar "Uzías" en todas partes para este rey.

1 Chronicles 3:13

Información general:

Esto continúa la lista de los descendientes de David que se convirtieron en rey. Forme estas oraciones como lo hizo a partir de 3:10.

Amón

Este es el nombre de un hombre.

1 Chronicles 3:15

Información general:

This continues the list of David's descendants who became king. Form these sentences as you did starting in 3:10.

Johanán ... Salum ... Joacim

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 3:17

Jeconías

Algunas versiones tienen "Joacim", que es una variación de "Jeconías".

el cautivo

Este puede ser un título que se le dio a Jeconías porque fue llevado cautivo. Sin embargo, algunas versiones

consideran la palabra como "Assir", el nombre de uno de sus hijos.

Jeconías ... Salatiel ... Malquiram ... Pedaías ...

Senazar ... Jecamías ... Hosama ... y Nedabías

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 3:19

Pedaías ... Simeí ... Mesulam ... Hananías ...

Hasuba ... Ohel ... Berequías ... Hasadías ...

Jusab Hesed ... Pelatías ... Jesaías ... Refaías ...

Arnán ... Secanías

Estos son nombres de hombres.

Selomit

Esto es el nombre una mujer.

Abdías

Este hombre tiene el mismo nombre que el profeta Abdías, pero es una persona diferente.

sus otros descendientes fueron Arnán, Abdías

y Secanías

Las diferentes versiones ponen a estas personas en diferentes relaciones entre sí, porque el hebreo no es muy claro sobre ellas.

1 Chronicles 3:22

Secanías ... Hatús ... Igal ... Barías ... Nearías

... Safat ... Elioenai ... Ezequías ... Azricam ...

Hodavías ... Elisaib ... Pelaías ... Acub ...

Johanán ... Dalaías ... Anani

Estos son nombres de hombres.

Translation Questions

1 Chronicles 3:4

¿Cuántos años reinó David como rey en Jerusalén?

Él reinó por treinta y tres años como

rey en Jerusalén.

1 Chronicles 3:15

¿Quién fue el último rey para los israelitas?

Sedequías fue el último rey de Israel.

Chapter 4

¹ Los descendientes de Judá eran Pérez, Hazrón, Carmi, Hur, y Sobal. ² Sobal fue el padre de Reaía. Reaía fue el padre de Jahat. Jahat fue el padre de Ahumai y de Lahad. Éstos fueron los ancestros de los clanes de los zoratitas. ³ Éstos fueron los ancestros de las clanes en la ciudad de Etam: Jezreel, Isma e Ibdas. El nombre de su hermana era Hazelelponi. ⁴ Penuel era el antecesor de las clanes en la ciudad de Gedor. Ezer fue el creador de las clanes en Husa. Éstos fueron las descendientes de Hur, el primer hijo de Efrata y el creador de Belén. ⁵ Asur el padre de Tecoa tuvo dos esposas, Hela y Naara. ⁶ Naara dio luz a Ahuzam, Hefer, Temeni y Ahatsari. Éstos fueron los hijos de Naara. ⁷ Los

hijos de Hela fueron Zeret, Izhar, Etnán, **8** y Cos, que se convirtió en padre de Anub, Zobeba y los de las clanes descendientes de Aharhel hijo Harum. **9** Jabes era más respetado que sus hermanos. Su madre lo llamó Jabes. Ella dijo: "Porque lo parí con dolor." **10** Jabes llamó al Dios de Israel y dijo: "¡Si tan sólo tú pudieras verdaderamente bendecirme, expande mi territorio y tu mano estara conmigo. Cuando Tu hagas esto me cuidarás de daño, entonces yo seré libre de dolor!" Entonces Dios le concedió su oración. **11** Quelub, hermano de Súa, se convirtió el padre de Mehir, que fue en el padre de Estón. **12** Estón se convirtió en el padre de Bet Rafa, Paseah y Tehina, que empezó la ciudad de Nahas. Éstos fueron hombres que vivieron en Reca. **13** Los hijos de Quenaz fueron Otoniel y Seraías. Los hijos de Otoniel fueron Hatat y Meonotai. **14** Meonotai se convirtió en el padre de Ofra, y Seraías se convirtió en padre de Joab, el creador de Gue Jarasim, que su pueblo era artesano. **15** Los hijos de Caleb hijo de Jefone eran Iru, Ela y Naam. El hijo de Ela fue Quenaz. **16** Los hijos de Jehalelel fueron Zif, Zifa, Tirías y Asareel. **17** Los hijos de Esdras fueron Jeter, Mered, Efer y Jalón. La esposa egipcia de Mered le dio a luz a Miriam, Samai y a Isba, que se convirtió en el padre de Estemoa. Éstos eran los hijos de Bitia, hija de Faraón, con quien se casó Mered. **18** La esposa judía de Mered le dio a luz a Jered, que se convirtió en el padre de Gedor; Heber que se convirtió en el padre de Soco; y Jecutiel, que se convirtió en el padre de Zanoa. **19** De los dos hijos de la esposas Hodías, hermana de Naham, uno se convirtió en el padre de Keila el garmita. El otro fue Estemoa el maacateo. **20** Los hijos de Simón fueron Amnón, Rina, Ben Hanán y Tilón. Los hijos de Isi fueron Zohet y Benzohet. **21** Los descendientes de Sela, hijo de Judá, fueron Er, padre de Leca, Laada, padre de Maresa y padre de los clanes que trabajan el lino en Bet Asbea, **22** Joacim, los hombres de Cozeba y Joás y Saraf, que tenían propiedad en Moab, pero que volvieron a Belén. (Esta información es de los registros de los antepasados.) **23** Algunas de estas personas fueron los alfareros que vivieron en Netaím y Gedera y trabajaron para el rey. **24** Los descendientes de Simeón fueron Nemuel, Jamín, Jarib, Zera y Saúl. **25** Salum era hijo de Saúl, Mibsam era hijo de Salum y Mismo era hijo de Mibsam. **26** Los descendientes de Mismo fueron Hamuel su hijo, Zacur su nieto, Simeí su bisnieto. **27** Simeí tuvo dieciseis hijos y seis hijas. Sus hermanos no tuvieron tantos hijos, para que sus clanes no crecieran en gran manera según el pueblo de Judá lo hizo. **28** Ellos vivieron en Beerseba, Molada y hazar Sual. **29** Ellos también vivieron en Bilha, Ezem, Tolad, **30** Betuel, Horma, Siclag, **31** Bet Marcabot, Hazar Susim, Bet Birai y Saaraim. Éstas fueron sus ciudades hasta el reinado de David. **32** Sus cinco villas fueron Etam, Aín, Rimón, Toquén y Asán, **33** juntamente con las villas que estaban tan como Baal. Éstas fueron sus colonias y ellos guardaron sus registros genealógicos. **34** Los líderes del clan fueron Mesobab, Jamlec,

Josías hijo de Amasías, ³⁵ Joel, Jehú hijo de Josibías hijo de Seraías hijo de Asiel. ³⁶ Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía ³⁷ y Ziza hijo de Sifi, hijo de Alón, hijo de Jedaías hijo de Simri, hijo de Semaías. ³⁸ Éstos, mencionados por nombre, eran líderes en sus clanes, y sus clanes crecieron grandemente. ³⁹ Ellos fueron cerca de Gedor, en el lado este del valle, para buscar pastos para sus ganados. ⁴⁰ Ellos encontraron pasto bueno y abundante. La tierra era grande, tranquila y pacífica. Los hamitas estaban formalmente viviendo allí. ⁴¹ Estos clanes, listados por nombre, vinieron en días de Ezequías rey de Judá y atacaron los colonias hamita y los meunitas, que estaban allí también. Ellos los destruyeron completamente y vivieron allí porque ellos encontraron pastos para su ganado. ⁴² Quinientos hombres de la tribú de Simeón fueron al Monte Seir, con sus líderes Pelatías, Nearías, Refaías y Uziel, hijos de Isi. ⁴³ Ellos derrotaron el resto de los refugiados de Amalec, y vivieron allí hasta este día.

1 Chronicles 4:1

Pérez ... Hazrón ... Carmi ... Hur ... Sobal ...

Reaía ... Jahat ... Ahumai ... Lahad

Estos son nombres de hombres.

zoratitis

Este grupo de personas lleva el nombre de la ciudad de Zorah donde vivían.

1 Chronicles 4:3

Éstos fueron los ancestros

Esto se refiere de nuevo a la lista en los versos anteriores. Sin embargo, algunas versiones consideran estos nombres como una relación entre padre e hijo. Del mismo modo, algunas versiones consideran a Penuel como el padre de Gedor, en lugar de ser el creador del clan de Gedor.

Etam ... Gedor ... Husa

Estos son nombres de ciudades.

Isma ... Ibdas ... Penuel ... Ezer ... Efrata

Estos son nombres de hombres.

Hazelepni

Esto es el nombre de una mujer.

Éstos fueron las descendientes de Hur

"Penuel y Ezer fueron descendientes de Hur". Esto apunta a la lista que seguirá.

1 Chronicles 4:5

Asur ... Tecoa ... Ahuzam ... Hefer ... Zeret ...

Izhar ... Etnán ... Cos ... Anub ... Zobeba ...

Aharhel ... Harum

Estos son nombres de hombres.

Temeni ... Ahatsari

Estos se entienden aquí como los nombres de los hombres. Sin embargo, algunas versiones los interpretan como los nombres de los clanes que comenzaron los hijos de Asur.

Hela ... Naara

Estos son nombres de mujeres.

dio luz a

TA: "dio a luz a sus hijos"

y los de las clanes descendientes de Aharhel hijo Harum

Una nueva oración puede comenzar aquí. TA: "Cos también se convirtió en el antepasado de Harum y los clanes que descendieron del hijo de Harum, Aharhel"

1 Chronicles 4:9

Jabes

Este es el nombre de un hombre.

expande mi territorio

TA: "dame más tierra"

tu mano estara conmigo

Los posibles significados son que la mano de Dios representa 1) su guía, 2) su poder, ó 3) su protección. TA:

"guíame" o "hazme prosperar" o "protégeme". También se puede traducir de manera más general como "quédate conmigo".

le concedió su oración

"hizo conforme a su oración"

1 Chronicles 4:11

Quelub ... Súa ... Mehir ... Estón ... Bet Rafa ...

Paseah ... Tehina

Estos son nombres de hombres.

Tehina, que empezó la ciudad de Nahas

"Tehina, el fundador de la ciudad de Nahas"

Nahas

Este es el nombre de una ciudad.

Reca

Este es el nombre de un lugar.

1 Chronicles 4:13

Información general:

Puede ser útil crear un puente en verso y poner el verso 15 junto con el verso 13 ya que Kenaz fue descendiente de Jefone y Caleb.

Quenaz ... Otoniel ... Seraías ... Hatat ...

Meonotai ... Ofra ... Joab ... Jefone ... Iru ... Ela

... Naam ... Jehalelel ... Zif ... Zifa ... Tirías ...

Asareel

Estos son nombres de hombres.

Gue Jarasim, que su pueblo era artesano

Gue Jarasim significa "Valle de los artesanos". El significado del nombre se puede traducir o se puede hacer explícito con una explicación: "Gue Jarasim, que significa "Valle de los artesanos". Se llamaba así porque su gente era artesana".

artesanos

gente experta en la fabricación o construcción de cosas

1 Chronicles 4:17

Información general:

La información en 4:17 se ha reorganizado para que su significado se pueda entender más fácilmente.

Esdras ... Jeter ... Mered ... Efer ... Jalón ...

Miriam ... Samai ... Isba ... Estemoa ... Jered ...

Gedor ... Heber ... Soco ... Jecutiel ... Zanoa

Estos son nombres de hombres.

Éstos eran los hijos de Bitia

La palabra "estos" se refiere a Miriam, Samai e Isba. Eran los hijos que Bitia dio a luz para su esposo Mered.

Bitia

Esto es el nombre de una mujer.

La esposa judía de Mered

El texto hebreo dice: "Su esposa judía", pero la mayoría de las versiones entienden "su" para referirse a Mered. Esto se refiere a una esposa diferente de Mered, además de Bitia.

1 Chronicles 4:19

Hodías ... Naham ... Keila ... Estemoa ... Simón

... Amnón ... Rina ... Ben Hanán ... Tilón ... Isi

... Zohet ... Benzohet

Estos son nombres de hombres.

garmita

alguien del grupo de personas Gar

maacateo

alguien de la región de Maaca, que también se llama maacateo.

1 Chronicles 4:21

Sela ... Er ... Leca ... Laada ... Maresa ... Joacim

... Joás ... Saraf

Estos son nombres de hombres.

lino

un tipo de tela

alfareros

personas que hacen recipientes de arcilla

Bet Asbea ... Cozeba ... Netaím ... Gedera

Estos son nombres de ciudades.

1 Chronicles 4:24

Nemuel ... Jamín ... Jarib ... Zera ... Saúl ...

Salum ... Mibsam ... Misma ... Hamuel ... Zacur

... Simei

Estos son nombres de hombres.

nieto

el hijo del hijo de una persona.

bisnieto

nieto - el hijo del nieto o nieta de una persona.

1 Chronicles 4:27

dieciseis hijos y seis hijas

"16 hijos y 6 hijas"

Molada ... Hazar Sual

Estos son nombres de pueblos.

1 Chronicles 4:29

Información general:

La lista de las ciudades donde vivieron los descendientes de Simeón continúa.

Bilha ... Ezem ... Tolad ... Betuel ... Horma ...

Siclag ... Met Marcabot ... Hazar Susim ... Bet

Birai ... Saaraim

Estos son nombres de ciudades.

1 Chronicles 4:32

Información general:

La lista de lugares donde vivían los descendientes de Simeón continúa.

Etam ... Aín ... Rimón ... Toquén ... Asán

Estos son nombres de aldeas.

villas

lejos de una población principal

Baal

Este es el nombre de una ciudad.

También se llama Baalat.

1 Chronicles 4:34

Mesobab ... Jamlec ... Josías ... Amasías ... Joel

... Josibías ... Seraías ... Asiel ... Elioenai ...

Jaacoba ... Jesohaía ... Asaías ... Adiel ...

Jesimiel ... Benaía ... Ziza ... Sifi ... Alón ...

Jedaías ... Simri ... Semaías

Estos son nombres de hombres.

Éstos, mencionados por nombre, eran líderes

"Estos hombres eran líderes"

sus clanes crecieron grandemente

"el número de personas en sus clanes aumentó enormemente"

1 Chronicles 4:39

Gedor

Este es el nombre de un pueblo.

pastos

un área de tierra donde los animales se alimentan de la hierba

abundante

una gran cantidad

hamitas

descendientes de Cam

meunitas

Este es el nombre de un grupo de personas. TA: "descendientes de Meun"

1 Chronicles 4:42

Quinientos hombres

"500 hombres"

Pelatías ... Nearías ... Refaías ... Uziel ... Isi

Estos son nombres de personas.

el resto de los refugiados de Amalec

"los refugiados amalecitas restantes"

refugiados

personas obligadas a abandonar su país de origen

hasta este día

"desde entonces hasta ahora"

Translation Questions

1 Chronicles 4:9

¿Por qué oró Jabes al rey de Israel?

Él oró que Dios lo bendijera, extendió su territorio, que lo cuidara del mal para que el no se quedara en dolor.

¿Fue contestada la oración de Jabes?

Sí, Dios le contestó su oración.

1 Chronicles 4:27

¿Por qué el clan de Simeí y sus hermanos no creció grandemente en número y el pueblo de

Judá?

Sus hermanos no le dieron tantos hijos.

1 Chronicles 4:39

¿Por qué algunos de los hijos de Simeí fueron a Gedor en el lado este del valle?

Ellos estaban buscando pastos para sus rebaños, y ellos encontraron grande, abundante y buen pasto allí.

Chapter 5

¹ Los hijos de Rubén, el primer hijo de Israel-- ahora bien, Rubén era el primogénito de Israel, pero su derecho de nacimiento le fue dado a los hijos de José hijo de Israel porque Rubén había contaminado la cama de su padre. Por lo que él no se registra como el hijo mayor. ² Judá fue el más fuerte de sus hermanos, y el líder vendría de él. Pero el derecho de nacimiento era de José--

3 los hijos de Rubén, el primer hijo de Israel, fueron Hanoc, Falú, Hezrón y Carmi. **4** Los descendientes de Joel fueron estos: El hijo de Joel fue Semaías. El hijo de Semaías fue Gog. El hijo de Gog fue Simei. **5** El hijo de Simei fue Micaía. El hijo de Micaía fue Reaía. El hijo de Reaía fue Baal. **6** El hijo de Baal fue Beera, a quien Tilgat Pilneser, rey de Asiria, llevó al exilio. Beera fue un líder en la tribu de Rubén. **7** Los familiares de Beera por sus clanes son los siguientes, enlistados en sus registros genealógicos: Jeiel el mayor, Zacarías y **8** Bela hijo de Azaz, hijo de Sema, hijo de Joel. Ellos vivieron en Aroer, tan lejos como Nebo y Baal Meón, **9** y al oriente hasta la entrada del desierto que se extiende al Río Éufrates. Esto fue así porque ellos tenían mucho ganado en la tierra de Galaad. **10** En los días de Saúl, la tribu de Rubén atacó a los Agarenos y los derrotaron. Ellos vivieron en las tiendas de campaña agarenas a través de toda la tierra al este de Galaad. **11** Los miembros de la tribu de Gad vivieron cerca de ellos en la tierra de Basán tan lejos como Salca. **12** Sus líderes fueron Joel que fue un jefe de clan y Safán fue jefe de otro clan, y Janaai y Safat en Basán. **13** Sus familiares, por sus familias paternas, fueron Micael, Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía, y Heber-- siete en total. **14** Estas personas nombradas arriba fueron los descendientes de Abihail, y Abihail fue el hijo de Huri. Huri fue el hijo de Jaroa. Jaroa fue el hijo de Galaad. Galaad fue el hijo de Micael. Micael fue el hijo de Jesisai. Jesisai fue el hijo de Jahdo. Jahdo fue el hijo de Buz. **15** Ahí hijo de Abdiel hijo Guni, fue jefe de sus familias paternas **16** Ellos vivieron en Galaad, en Basán, en sus pueblos, y en todas las tierras de pastar de Sharón tan lejos como sus fronteras. **17** Todos estos fueron enlistados por registros genealógicos en los días de Jotam, rey de Judá y de Jeroboam rey de Israel. **18** Los rubenitas, los gaditas, y la media tribu de Manasés tenían cuarenta y cuatro mil soldados entrenados para la guerra, que cargaron escudo y espada, y que tiraron del arco. **19** Ellos atacaron a los Agarenos, Jetur, Nafis y Nodab. **20** Ellos recibieron ayuda divina contra ellos. De esta manera, los agarenos y todos los que estaban con ellos fueron derrotados. Esto fue porque los israelitas clamaron a Dios en la batalla y Él le respondió a ellos, porque ellos pusieron su confianza en Él. **21** Ellos capturaron sus animales, incluyendo cincuenta mil camellos, 250, 000 ovejas, dos mil burros y 100, 000 hombres. **22** Porque Dios peleó por ellos, ellos mataron muchos de los enemigos. Ellos vivieron en su tierra hasta el cautiverio. **23** La media tribu de Manasés vivió en la tierra de Basán tan lejos como Baal Hermón y Senir (que es Monte Hermón). **24** Estos fueron los líderes de sus familias: Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías y Jahdiel. Ellos fueron hombres fuertes y valientes, hombres famosos, líderes de sus familias. **25** Pero ellos fueron infieles al Dios de sus ancestros. En cambio, ellos adoraron los dioses de los pueblos de la tierra, a quienes Dios había destruído antes de ellos. **26** El Dios de Israel incitó a Pul, rey de Asiria (también llamado Tilgat Pileseser, rey de Asiria). Él llevó al exilio a los rubenitas,

gaditas, y la media tribu de Manasés. Él los llevó a Halah, Habor, Hara y al río de Gozán, donde ellos permanecen hasta este día.

1 Chronicles 5:1

ahora bien, Rubén

La expresión "ahora bien" se usa aquí para marcar el cambio de las listas de descendientes a la información de antecedentes sobre Rubén.

pero su derecho de nacimiento le fue dado a los hijos de José hijo de Israel

"pero Israel dio el derecho de nacimiento de Rubén a los hijos de José, otro de los hijos de Israel"

Rubén había contaminado la cama de su padre

Esta es una manera educada de hablar sobre Rubén durmiendo con la esposa secundaria de su padre. La cama es el lugar donde un hombre y su esposa habrían dormido juntos.

Por lo que él no se registra como el hijo mayor

"Entonces la historia familiar no menciona a Rubén como el hijo mayor"

Hanoc ... Falú ... Hezrón ... Carmi

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 5:4

Joel ... Semaías ... Gog ... Simei ... Micaía ...

Reaía ... Baal ... Beera ... Tilgat Pilneser ...

Beera

Estos son nombres de hombres.

Tilgat Pilneser

Este nombre también se escribe como Tiglat Pileser en otras partes de la Biblia.

1 Chronicles 5:7

enlistados en sus registros genealógicos

Esto puede comenzar una nueva oración: "Sus registros genealógicos los enumeran como"

registros genealógicos

registros que muestran cómo las personas de una familia están relacionadas entre sí

Jeiel ... Zacarías ... Bela ... Azaz ... Sema

Estos son nombres de hombres.

Aroer ... Nebo ... Baal Meón

Estos son nombres de ciudades.

1 Chronicles 5:10

los Agarenos

Este es un nombre de un grupo de personas.

1 Chronicles 5:11

Salca

Este es el nombre de una ciudad. See:

Joel ... Safán ... Janaai ... Safat ... Micael ...

Mesulam ... Seba ... Jorai ... Jacán ... Zía ...

Heber

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 5:14

Abihail ... Huri ... Jaroa ... Galaad ... Micael ...

Jesisai ... Jahdo ... Buz ... Ahí ... Abdiel ... Guni

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 5:16

Ellos vivieron

TA: "La tribu de Gad vivió"

las tierras de pastar

áreas de tierra donde los animales se alimentan de hierba

Todos estos fueron enlistados por registros genealógicos

TA: "Los registros genealógicos los enumeraron a todos" o "Los registros de la ascendencia de su familia los enumeraron a todos"

Todos estos

No está claro a cuántas de las personas anteriores se refiere.

1 Chronicles 5:18

rubenitas

Esto se refiere a la gente de la tribu de Rubén.

gaditas

Esto se refiere a la gente de la tribu de Gad.

cuarenta y cuatro mil soldados

cuatro mil soldados - "44,000 soldados"

que cargaron escudo y espada, y que tiraron del arco

Los soldados son descritos como hábiles en la guerra por las armas que portaban. TA: "Todos fueron

entrenados para luchar bien en las batallas". (See:)

Agarenos ... Jetur ... Nafis ... Nodab

Estos son los nombres de los grupos de personas.

1 Chronicles 5:20

los israelitas clamaron a Dios

TA: "los israelitas oraron apasionadamente a Dios por ayuda"

Ellos capturaron sus

TA: "Los israelitas capturaron a los Agarenos"

cincuenta mil camellos

"50,000 camellos"

dos mil burros

"2,000 burros"

Porque Dios peleó por ellos

La ayuda de Dios en la batalla se describe como un soldado que luchó

en la batalla. TA: "Porque Dios los ayudó" (See)

1 Chronicles 5:23

Baal Hermón ... Senir

Estos son nombres de montañas.

Efer ... Isi ... Eliel ... Azriel ... Jeremías ...

Hodavías ... Jahdiel

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 5:25

Pul ... Tilgat Pileser

Estos son nombres de hombres.

rubenitas ... gaditas

Estos son nombres de grupos de personas.

Halah ... Habor ... Hara

Estos son nombres de pueblos.

Gozán

Este es el nombre de un río.

Translation Questions

1 Chronicles 5:1

¿Por qué fue dado el derecho del primer hijo de Rubén a su hermano?

El derecho de nacimiento fue dado a José, hijo de Israel, porque Rubén había contaminado la cama de su padre.

¿De cuál hijo de Israel vendría un líder?

De los hijos de Israel el líder que vendría sería Judá.

1 Chronicles 5:4

¿Qué le pasó a Beera, hijo de Baal?

El rey de Asiria lo tomó y lo llevó al exilio.

1 Chronicles 5:18

¿Cuántos soldados entrenados tenían los rubenitas, los gaditas y la media tribu de Manasés?

Ellos tenían cuarenta y cuatro mil soldados entrenados para la guerra, que cargaron escudo y espada, y que

tiraron del arco.

1 Chronicles 5:20

¿Por qué los agarenos fueron derrotados?

Ellos fueron derrotados, porque los israelitas lloraron ante Dios y pusieron su confianza en él y Dios les respondió.

¿Cuán lejos los israelitas vivieron en la tierra que ellos tomaron de los agarenos?

Ellos vivieron allí hasta su cautividad.

1 Chronicles 5:23

¿Dónde vivió la mitad de la tribu de Manasés con sus familias?

Ellos vivieron en la tierra de Basán.

1 Chronicles 5:25

Por causa de que los rubenitas, gaditas y la mitad de la tribu de Manasés fueron infieles a Dios, ¿Qué Él tuvo que hacer?

Dios destruyó al rey de Asiria y estas tribus fueron llevadas a Asiria.

Chapter 6

¹ Los hijos de Leví fueron Gersón, Coat y Merari. ² Los hijos de Coat fueron Amram, Izhar, Hebrón y Uziel. ³ Los hijos de Amram fueron Aarón, Moisés y Miriam. Los hijos de Aarón fueron Nadab, Abuí, Eleazar e Itamar. ⁴ Eleazar fue

padre de Finees, y Finees fue padre de Abisúa. **5** Abisúa fue padre de Buqui y Buqui fue padre de Uzi. **6** Uzi fue padre de Zeraías y Zeraías fue padre de Meraiot. **7** Meraiot fue padre de Amariás, y Amariás fue padre de Ahitob. **8** Ahitob fue padre de Zadoc, y Zadoc fue padre de Ahimaas. **9** Ahimaas fue padre de Azariás, y Azariás fue padre de Johanán. **10** Johanán fue padre de Azariás, que sirvió en el templo que Salomón construyó en Jerusalén. **11** Azariás fue padre de Amariás, y Amariás fue padre de Ahitob. **12** Ahitob fue padre de Zadoc, y Zadoc fue padre de Salum. **13** Salum fue padre de Hilcías e Hilcías fue padre de Azariás. **14** Azariás fue padre de Seraías, y Seraías fue padre de Josadac. **15** Josadac fue llevado al cautiverio cuando el SEÑOR exilió a Judá y Jerusalén por la mano de Nabucodonosor. **16** Los hijos de Leví fueron Gersón, Coat y Merari. **17** Los hijos de Gersón fueron Libni y Simei. **18** Los hijos de Coat fueron Amram, Izhar, Hebrón, y Uziel. **19** Los hijos de Merari fueron Mahli y Musi. Estos se convirtieron en el clan de los Levitas por las familias paternas. **20** Los descendientes de Gersón comenzaron con su hijo Libni. El hijo de Libni fue Jahat. Su hijo fue Zima. **21** Su hijo fue Joa. Su hijo fue Iddo. Su hijo fue Zera. Su hijo fue Zeatrai. **22** Los descendientes de Coat comenzaron con su hijo Aminadab. Su hijo fue Coré. Su hijo fue Asir. **23** Su hijo fue Elcana. Su hijo fue Ebiasaf. Su hijo Asir. **24** Su hijo fue Tahat. Su hijo fue Uriel. Su hijo fue Uzías. Su hijo fue Saúl. **25** Los hijos de Elcana fueron Amasai. Ahimot, y Elcana. **26** El hijo de este segundo Elcana fue Zofai. Su hijo fue Nahat. **27** Su hijo fue Eliab. Su hijo fue Jeroham. Su hijo fue Elcana. **28** Los hijos de Samuel fueron Joel, el primogénito y Abías el segundo. **29** El hijo de Merari fue Mahli. Su hijo fue Libni. Su hijo fue Simei. Su hijo fue Uza. **30** Su hijo fue Simea. Su hijo fue Haguía. Su hijo fue Asaías. **31** Estos son los nombres de los hombres que David puso a cargo de la música en la casa del SEÑOR, después que el arca se colocó allí. **32** Ellos sirvieron cantando delante de el tabernáculo, la tienda de reunión, hasta que Salomón edificó la casa del SEÑOR en Jerusalén. Ellos realizaron sus tareas según a las instrucciones que le fueron dadas. **33** Estos fueron aquellos que sirvieron con sus hijos. Del clan de los coatitas llegó Hemán, el músico. Retrocediendo en el tiempo, estos son sus antepasados: Hemán fue el hijo de Joel. Joel fue hijo de Samuel. **34** Samuel fue hijo de Elcana. Elcana fue el hijo de Jeroham. Jeroham fue hijo de Eliel. Eliel fue hijo de Toa. **35** Toa fue hijo de Zuf. Zuf fue el hijo de Elcana. Elcana fue el hijo de Mahat. Mahat fue el hijo de Amasai. Amasai fue el hijo de Elcana. **36** Elcana fue el hijo de Joel. Joel fue el hijo de Azariás. Azariás fue hijo de Sofonías. **37** Sofonías fue el hijo de Tahat. Tahat fue hijo de Asir. Asir fue el hijo de Abiasaf. Abiasaf fue el hijo de Coré. **38** Coré fue el hijo de Izhar. Izhar fue el hijo de

Coat. Coat fue el hijo de Leví. Leví fue el hijo de Israel. **39** El colega de Hemán era Asaf, se colocó a su mano derecha. Asaf fue el hijo de Berequías. Berequías fue el hijo de Simea. **40** Simea fue el hijo de Micael. Micael fue el hijo de Baasías. Baasías fue el hijo de Malquías. **41** Malquías fue el hijo de Etni. Etni fue el hijo de Zera. Zera fue el hijo de Adaía. **42** Adaía fue el hijo de Etán. Etán fue el hijo de Zima. Zima fue el hijo de Simei. **43** Simei fue el hijo de Jahat. Jahat fue el hijo de Gersón. Gersón fue el hijo de Leví. **44** A la mano izquierda de Hemán estaban sus colegas hijos de Merari. Ellos incluyeron a Etán hijo de Quisi. Quisi fue el hijo de Abdi. Abdi fue el hijo de Maluc. **45** Maluc fue el hijo de Hasabías. Hasabías fue el hijo de Amasías. Amasías fue el hijo de Hilcías. **46** Hilcías fue el hijo de Amsi. Amsi fue el hijo de Bani. Bani fue el hijo de Semer. **47** Semer fue el hijo de Mahli. Mahli fue el hijo de Musi. Musi fue el hijo de Merari. Merari fue el hijo de Leví. **48** Sus asociados, los levitas, fueron asignados para hacer todo el trabajo del tabernáculo, la casa del SEÑOR. **49** Aarón y sus hijos llevaban las ofrendas al altar para las ofrendas quemadas; y la ofrenda del altar de incienso para todo el trabajo en el lugar más santo. Estas ofrendas hicieron expiación para Israel, de acuerdo a todo lo que Moisés, el siervo de Dios, había ordenado. **50** Los descendientes reconocidos de Aarón son los siguientes: el hijo de Aarón fue Eleazar. El hijo de Eleazar fue Finees. El hijo de Finees fue Abisúa. **51** El hijo de Abisúa fue Buqui. El hijo de Buqui fue Uzi. El hijo de Uzi fue Zeraías. **52** El hijo de Zeraías fue Meraiot. El hijo de Meraiot fue Amarías. El hijo de Amarías fue Ahitob. **53** El hijo de Ahitob fue Zadoc. El hijo de Zadoc fue Ahimaas. **54** Estos son los lugares donde fueron asignados los descendientes de Aarón para vivir, eso es, para los descendientes de Aarón que fueran del clan de los Coatitas (el primer lote era para ellos). **55** A ellos les fue dado Hebrón en la tierra de Judá con sus pastizales, **56** pero los campos de la ciudad y sus villas fueron dadas a Caleb, hijo de Jefone. **57** A los descendientes de Aarón le dieron: Hebrón (una ciudad de refugio), y Libna, con sus pastizales, Jatir, Estemoa con sus pastizales, **58** Hilén con sus pastizales, y Debir con sus pastizales. **59** A los descendientes de Aarón: Asán con sus pastizales y Bet Semes con sus pastizales; **60** y de la tribu de Benjamín les fue dado Geba con sus pastizales, Alemet con sus pastizales, y Anatot con sus pastizales. Y todas sus ciudades enumeraban trece. **61** Al resto de los descendientes de los coatitas le dieron por lote diez ciudades de la mitad de la tribu de Manases. **62** A los descendientes de Gersón, en sus muchos clanes, les fueron dadas trece ciudades de las tribus de Isacar, Aser, Neftalí y la mitad de la tribu de Manases en Basán. **63** A los descendientes de Merari le fueron dadas doce ciudades, de acuerdo a sus clanes, desde la tribu de Rubén, Gad y Zabulón. **64** Así, el pueblo de Israel le dió estas ciudades con sus pastizales a los levitas. **65** Ellos asignaron por lote los pueblos mencionados anteriormente

desde las tribus de Judá, Simeón y Benjamín. ⁶⁶ A algunos clanes de los coatitas les dieron ciudades de la tribu de Efraín. ⁶⁷ Les dieron: Siquem (una ciudad de refugio) con sus pastizales en la colina campestre de Efraín, Gezer con sus pastizales, ⁶⁸ Jocmeam con sus pastizales, Bet Horón con sus pastizales, ⁶⁹ Ajalón con sus pastizales, y Gat Rimón con sus pastizales. ⁷⁰ La mitad de la tribu de Manasés le dio a los coatitas: Aner con sus pastizales y Bileam con sus pastizales. Estas se convirtieron en las posesiones del resto de los clanes de los coatitas. ⁷¹ A los descendientes de Gersón, dentro de la mitad de la tribu de Manasés, les dieron: Golán en Basán con sus pastizales y Astarot con sus pastizales. ⁷² La tribu de Isacar le dio a los descendientes de Gersón: Cedec con sus pastizales, Daberat con sus pastizales, ⁷³ Ramot con sus pastizales, y Anem con sus pastizales. ⁷⁴ Isacar recibió de la tribu de Aser: Masal con sus pastizales, Abdón con sus sus pastizales, ⁷⁵ Hucoc con sus pastizales, Rehob con sus pastizales. ⁷⁶ Ellos recibieron de la tribu de Neftalí: Cedec en Galilea con sus pastizales, Hamón con sus pastizales y, Quiriataim con sus pastizales. ⁷⁷ Al resto de los levitas, los descendientes de Merari, les fueron dados de la tribu de Zabulón: Rimón con sus pastizales y Tabor con sus pastizales. ⁷⁸ A ellos también le fue dado, al otro lado del Jordán en Jericó, al lado este del río: Beser en el desierto con sus pastizales, Jaza con sus pastizales, ⁷⁹ Cademot con sus pastizales, Mefaat con sus pastizales. Estas fueron dadas por la tribu de Rubén. ⁸⁰ Los levitas recibieron de la tribu de Gad: Ramot en Galaad con sus pastizales, Mahanaim con sus pastizales, ⁸¹ Hesbón con sus pastizales, y Jazer con sus pastizales.

1 Chronicles 6:1

Gersón ... Coat ... Merari ... Amram ... Izhar ...
Hebrón ... Uziel ... Nadab ... Abuí ... Eleazar ...
Itamar

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:4

Eleazar ... Abisúa ... Buqui ... Uzi ... Zeraías ...
Meraiot

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:7

Meraiot ... Amarías ... Ahitob ... Zadoc ...
Ahimaas ... Johanán

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:10

Amarías ... Ahitob ... Zadoc ... Salum

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:13

Hilcías ... Seraías ... Josadac

Estos son nombres de hombres.

exilió a Judá y Jerusalén por la mano de Nabucodonosor

El poder que Nabucodonosor tiene a través de su ejército se describe como la parte de su cuerpo

1 Chronicles 6:16

Gersón ... Coat ... Merari

Vea cómo tradujo estos nombres en 6:1.

Libni ... Simei

Estos son nombres de hombres.

Amram ... Izhar ... Hebrón ... Uziel

Vea cómo tradujo estos nombres en 6:1.

1 Chronicles 6:19

Merari ... Mahli ... Musi ... Jahat ... Zima ... Joa ... Iddo ... Zera ... Zeatrai

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:22

Aminadab ... Coré ... Asir ... Elcana ... Ebiasaf ... Tahat ... Uriel ... Uzías ... Saúl
Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:25

Elcana ... Amasai ... Ahimot ... Zofai ... Nahat ... Eliab ... Jeroham

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 6:28

Joel ... Merari ... Mahli ... Libni ... Simeí ... Uza ... Simea ... Haguía ... Asaías

Estos son nombres de hombres.

segundo

"hijo nacido después"

1 Chronicles 6:31

el arca se colocó allí

"el pueblo de Israel colocó el arca allí"

el tabernáculo, la tienda de reunión

Los significados posibles son 1) que "la tienda de reunión" especifica el otro nombre para "el tabernáculo"

Ellos realizaron sus tareas según a las instrucciones que le fueron dadas

TA: "Los cantantes obedecieron las instrucciones de David"

1 Chronicles 6:33

Estos fueron aquellos

"Estos fueron los músicos"

coatitas

Este es el nombre de un grupo de personas.

estos son sus antepasados

Esto significa que la lista va en orden de la más reciente a la más antigua.

Hemán ... Jeroham ... Eliel ... Toa ... Zuf ...

Mahat

Estos son nombres de hombres.

Elcana ... Amasai

Vea cómo tradujo los nombres de estos hombres en 6:25.

1 Chronicles 6:36

Tahat ... Asir ... Abiasaf ... Izhar ... Coat

Estos son nombres de personas.

1 Chronicles 6:39

Berequías ... Simea ... Micael ... Baasías ...

Malquías ... Etni ... Zera ... Adaía ... Etán ...

Zima ... Simeí ... Jahat ... Gersón

Estos son nombres de hombres.

colega

"compañero de trabajo"

se colocó a su mano derecha

La autoridad de una persona se describe por su posición. El lado derecho de una persona es el lugar donde se encontraba la persona con más autoridad.

1 Chronicles 6:44

Información general:

See:

A la mano izquierda de Hemán

TA: "De pie en el lado izquierdo de Hemán"

colegas

"compañeros de trabajo"

1 Chronicles 6:48

Sus asociados, los levitas, fueron asignados para hacer

TA: "Era deber de sus compañeros de trabajo, los levitas, hacer"

1 Chronicles 6:49

Estas ofrendas hicieron expiación para Israel

TA: "Estas ofrendas debían hacer expiación por los pecados del pueblo de Israel"

1 Chronicles 6:50

Información general:

See:

Los descendientes reconocidos de Aarón son los siguientes

TA: "Estos fueron los descendientes de Aarón"

1 Chronicles 6:54

Información general:

See:

Estos son los lugares donde fueron asignados los descendientes de Aarón para vivir, eso es, para los descendientes de Aarón que fueran del clan de los Coatitas (el primer lote era para ellos)

TA: "Estos son los lugares donde vivían los descendientes de Aarón, los clanes de los Coatitas (se echaron suertes para determinar dónde vivirían)"

Coatitas

Vea cómo tradujo esto en 6:33.

A ellos les fue dado Hebrón

TA: "Ellos les dieron Hebrón"
pero los campos de la ciudad y sus villas fueron dadas a Caleb, hijo de Jefone

TA: "Caleb y su familia se fueron a vivir a los campos de Hebrón y los pueblos de los alrededores"

pastizales

Esta es una tierra cubierta de hierba donde comen los animales.

1 Chronicles 6:57

Información general:

See:

1 Chronicles 6:59

Información general:

See:

Y todas sus ciudades enumeraban trece

TA: "Tenían un total de 13 ciudades"

1 Chronicles 6:61

A los descendientes de Gersón, en sus muchos clanes, les fueron dadas trece ciudades

"Los clanes de los descendientes de Gershom ganaron 13 ciudades"

coatitas ... Gersón

Vea cómo tradujo esto en 6:1.

1 Chronicles 6:63

Merari

Vea cómo tradujo esto en 6:1.

los pueblos mencionados anteriormente desde

TA: "esas ciudades de"

1 Chronicles 6:66

Información general:

See:

coatitas

Vea cómo tradujo esto en 6:33.

1 Chronicles 6:70

Información general:

See:

1 Chronicles 6:71

Información general:

See:

Gersón

Vea cómo tradujo esto en 6:1.

1 Chronicles 6:74

Información general:

See:

1 Chronicles 6:77

Información general:

See:

Merari

Vea cómo tradujo esto en 6:1.

de Merari ... pastizales

"la tribu de Zabulón dio a los descendientes de Merari Rimón con sus pastizales y Tabor con sus pastizales"

A ellos también le fue dado ... A ellos también le fue dado

La información en 6:77 se ha reorganizado para que su significado se pueda entender más fácilmente.

A ellos también le fue dado

"ellos también ganaron"

1 Chronicles 6:80

Información general:

See:

Translation Questions

1 Chronicles 6:13

¿A quién exilió el SEÑOR de Judá y Jerusalén?

Él exilió de Judá y Jerusalén a Nabucodonosor rey de Babilonia.

1 Chronicles 6:31

¿Cuál eran las responsabilidades del hombre que David puso a cargo de la música?

Ellos estaban para servir a través del canto y ante el tabernáculo.

¿Quién construyó la casa del SEÑOR en Jerusalén?

Salomón construyó la casa del SEÑOR.

1 Chronicles 6:48

¿Qué tribu de Israel fue asignada a hacer el trabajo en el tabernáculo?

Los levitas fueron asignados a hacer este trabajo.

1 Chronicles 6:49

¿De cuál expiación eran responsables Arón y sus hijos?

Ellos fueron responsables de las ofrendas en el altar y en el altar de incienso.

¿Para qué eran estas ofrendas?

Estas ofrendas eran para expiar los

pecados de Israel.

1 Chronicles 6:63

¿Dónde vivían los levitas porque a ellos no les había sido entregada tierra como a las otras tribus?

Los levitas estaban asignados por lotes de las ciudades con sus pastizales de las tribus de Judá, Simeón y Benjamín.

Chapter 7

1 Los cuatro hijos de Isacar fueron Tola, Fúa, Jasub y Simrón. **2** Los hijos de Tola fueron Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam y Samuel. Ellos fueron las jefes de las casas paternas, de los descendientes de Tola y fueron enlistados como poderosos guerreros entre su generación. Su número era 22, 600 en los días de David. **3** El hijo de Uzi fue Israhías. Sus hijos eran Micael, Obías, Joel e Isías, todos los cinco de ellos eran líderes de clanes. **4** Junto con ellos tenían treinta y seis mil tropas para batalla, de acuerdo a las listas que pertenecían a los clanes de sus ancestros, porque tenían muchas esposas e hijos. **5** Sus hermanos, la tribu de Isacar, tenían ochenta y siete mil hombres de guerra, de acuerdo a la listas que pertenecían a los clanes de sus ancestros. **6** Los tres hijos de Benjamín eran Bela, Bequer y Jediael. **7** Los cinco hijos de Bela eran Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot e Iri. Ellos eran soldados y originadores de clanes. Su gente sumaban 22, 034 hombres de guerra, de acuerdo a la listas que pertenecían a los clanes de sus ancestros. **8** Los hijos de Bequer fueron Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri, Jeremot, Abías, Anatot y Alamet. Todos estos eran sus hijos. **9** Las listas de sus clanes enumeraban 20, 200 líderes de familia y hombres de guerra. **10** El hijo de Jediael fue Bilhán. Los hijos de Bilhán fueron Jeús, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis y Ahisahar. **11** Todos estos eran hijos de Jediael. Enlistado en sus listas del clan habían 17, 200 líderes y hombres de guerra aptos para el servicio militar. **12** (Supim y Hupim eran hijos de Hir, y Husim era hijo de Aher.) **13** Los hijos de Neftalí fueron Jahzeel, Guni, Jezer y Salum. Estos fueron nietos de Bilha. **14** Manasés tuvo un hijo varón llamado Asriel, a quien su concubina aramea dio a luz. Ella también dio a luz a Maquir, padre de Galaad. **15** Maquir tomó una esposa de Hupim y Supim. El nombre de una hermana era Maaca. Otro descendiente de Manasés era Zelofehad, que solo tuvo hijas. **16** Maaca, esposa de Maquir, dio a luz un hijo y lo llamó Peres. El nombre de su hermano fue Seres, y sus hijos fueron Ulam y Requem. **17** El hijo de Ulam fue Bedán. Estos eran los descendientes de Galaad, hijo de Maquir, hijo de Manasés. **18** Hamolequer, hermana de Galaad, dio a luz a Isod, Abiezer y Mahala. **19** Los hijos de Semida fueron Ahián, Siquem, Likhi y Aniam. **20** Los descendientes de Efraín fueron así: El hijo de Efraín era Sutela. El hijo de Sutela era Bered. El hijo de Bered era Tahat. El hijo de Tahat era Elada. **21** El hijo de Elada era Tahat. El hijo de Tahat fue Zabad. El hijo de Zabad era Sutela. (Ezer y Elad fueron muertos por hombres de Gat, nativos en la tierra, cuando ellos fueron a robar su ganado. **22** Efraín, su padre, hizo duelo por ellos

por muchos días, y sus hermanos vinieron a consolarlo. **23** Él durmió con su esposa. Ella concibió y dio a luz a un hijo. Efraín lo llamó Bería, porque la tragedia había llegado a su familia. **24** Su hija fue Seera, quien edificó a Bet Horón Baja, Bet Horón Alta y Uzen Seera.) **25** Su hijo fue Refa. El hijo de Refa fue Resef. El hijo de Resef fue Telah. El hijo de Telah fue Tahán. **26** El hijo de Tajan fue Laadán. El hijo de Laadán fue Amiud. El hijo de Amiud fue Elisama. **27** El hijo de Elisama fue Nun. El hijo de Nun fue Josué. **28** Sus posesiones y residencias fueron Betel y sus aldeas de alrededor. Se extendieron hacia el oriente hasta Naarán y hacia el occidente hasta Gezer y sus aldeas, y a Siquem con sus aldeas hasta Aya y sus villas. **29** En la frontera con Manasés estaban Bet Seán y sus aldeas, Taanac y sus aldeas, Meguido y sus aldeas, y Dor y sus aldeas. En estos pueblos vivieron los descendientes de José, hijo de Israel. **30** Los hijos de Aser fueron Imna, Isúa, Isúi, y Bería. Sera era su hermana. **31** Los hijos de Bería fueron Heber y Malquiel, que fue el padre de Birzavit. **32** Los hijos de Heber fueron Jaflet, Somer, y Hotam. Súa era su hermana. **33** Los hijos de Jaflet fueron Pasac, Bimhal y Asvat. Estos fueron los hijos de Jaflet. **34** Somer, hermano de Jaflet, tuvo a estos hijos: Rohga, Jehúba y Aram. **35** El hermano de Somer, Helem, tuvo estos hijos: Zofa, Imna, Seles y Amal. **36** Los hijos de Zofa fueron Súa, Harnefer, Sual, Beri e Imra, **37** Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán y Beera. **38** Los hijos de Jeter fueron Jefone, Pispá y Ara. **39** Los hijos de Ula fueron Ara, Haniel y Rezia. **40** Todos estos fueron descendientes de Aser. Ellos eran los ancestros de los clanes, líderes de sus familias, hombres distinguidos, hombres guerreros, y jefes entre los líderes. Había veintiseis mil hombres en lista que eran aptos para el servicio militar, de acuerdo a sus listas enumeradas.

1 Chronicles 7:1
Información general:

See: and

Su número era 22,600

"Había veintidós mil seiscientos hombres"

en los días de David

TA: "durante la vida de David"

1 Chronicles 7:4

Junto con ellos tenían

TA: "Entre ellos estaban"

thirty-six thousand troops for battle
 seis mil tropas para la batalla -
 "36,000 soldados que estaban listos para la batalla"

1 Chronicles 7:6**Información general:**

See: and

originadores

"padres" o "ancestros"

1 Chronicles 7:8**Información general:**

See: and

1 Chronicles 7:11**Jediael ... Hir ... Aher**

Estos son nombres de hombres.

Enlistado en sus listas del clan habían 17,200

"Las listas de clanes contenían diecisiete mil doscientos"

Supim ... Hupim ... Husim

Estos son nombres de hombres.

1 Chronicles 7:13**Jahzeel ... Guni ... Jezer ... Salum**

Estos son nombres de hombres.

nietos de Bilha

TA: "los hijos del hijo de Bilha"

1 Chronicles 7:14

Información general:

See:

aramea

Esto se refiere a una persona de Aram, una región de Siria.

concubina aramea dio a luz

TA: "concubina aramea dio a luz"

1 Chronicles 7:17

Información general:

See:

1 Chronicles 7:20

Información general:

See:

Ezer y Elad fueron muertos por hombres de Gat, nativos en la tierra

TA: "Los hombres de Gat, los nativos de la tierra, mataron a Ezer y Elad"

ellos fueron a robar su ganado

TA: "los hermanos fueron a robar el ganado a la gente de Gat"

1 Chronicles 7:23

Ella concibió y dio a luz a un hijo

"Ella quedó embarazada y dio a luz a un hijo"

lo llamó

"lo nombró"

Bería ... Seera

Estos son nombres de personas.

Bet Horón Baja, Bet Horón Alta y Uzen Seera

Estos son nombres de lugares.

1 Chronicles 7:25

Información general:

See:

1 Chronicles 7:28

Información general:

See:

residencias fueron

TA: "las casas estaban en"

En estos pueblos vivieron los descendientes de

José, hijo de Israel

TA: "Los descendientes de José, hijo de Israel, vivían en estas ciudades"

1 Chronicles 7:30

Información general:

See:

1 Chronicles 7:33

Información general:

See:

1 Chronicles 7:36

Información general:

See:

1 Chronicles 7:39

Información general:

See:

hombres distinguidos

"hombres importantes"

Había veintiseis mil hombres en lista que eran aptos para el servicio militar, de acuerdo a sus listas enumeradas.

seis mil hombres en la lista que eran aptos para el servicio militar, de acuerdo con sus listas numeradas -

TA: "Según los registros del clan, había 26,000 hombres que podían servir en el ejército"

Translation Questions

1 Chronicles 7:1

¿Qué tipo de hombres eran los hijos de Tola? Ellos eran fuerte, valientes hombres.

1 Chronicles 7:4

¿Cuál fue el número de los hombres de batallas de la tribu de Isacar?

La tribu de Isacar tenía 87,000 hombres de batalla.

1 Chronicles 7:6

¿Por qué los hijos de Bela eran conocidos?

Los hijos de Bela eran soldados y originadores de los clanes.

1 Chronicles 7:14

¿Quién parió el hijo de Manasés llamado Asriel?

La concubina aramea de Manasés parió su hijo varón llamado Asriel.

1 Chronicles 7:20

¿Por qué Efraín necesitó consuelo de sus hermanos cuando él estaba en duelo por muchos días?

Efraín necesitó consuelo de sus hermanos, porque sus hermanos Ezer y Elada fueron matados por los

hombres de Gat y ellos fueron a robar su ganado.

1 Chronicles 7:23

¿Por qué Efraín llamó a su hijo Bería?

Efraín llamó a su hijo Bería, porque el trajo tragedia a la su familia.

1 Chronicles 7:25

¿Cuál fue el hijo de Nun?

Josué fue el hijo de Nun.

1 Chronicles 7:28

¿Dónde estaban las posesiones y residencias de Josué y su familia?

Sus posesiones y residencias estaban en Betel y las aldeas que estaban alrededor.

1 Chronicles 7:39

¿Cuáles son las cualidades de los descendientes de Aser?

Los descendientes de Aser eran originadores de los clanes, líderes de sus familias, hombres distinguidos, hombres guerreros, y jefes entre los líderes.

Chapter 8

1 Los cinco hijos de Benjamín fueron, su primogenito Bela, Asbel, Ahara, **2** Noha y Rafa. **3** Los hijos de Bela fueron Adar, Gera, Abiud, **4** Abisúa, Naamán, Ahoa, **5** Gera, Sefufán e Hiram. **6** Estos eran los descendientes de Aod quienes eran los jefes de los clanes de los habitantes de Geba, que fueron obligados a mudarse a Manahat: **7** Naamán, Ahías y Gera. El último, Gera, los guió cuando se mudaron. Él era el padre de Uza y Ahiud. **8** Saharaim se convirtió en el padre de hijos en la tierra de Moab, después que se había divorciado de sus esposas Husim y Baara. **9** Por su esposa Hodes, Saharaim se convirtió en el padre de Jobab, Sibia, Mesa, Malcam, **10** Jeúz, Saquías y Mirma. Estos fueron sus hijos, jefes en sus clanes. **11** Él ya se había convertido en el padre de Abitob y Elpaal de Husim. **12** Los hijos de Elpaal fueron Heber, Misam y Semed (que construyeron Ono y Lod con sus aldeas cercanas). **13** También estaban Bería y Sema. Ellos fueron jefes de clanes que vivían en Ajalón, que expulsaron los habitantes de Gat. **14** Bería tuvo estos hijos: Ahío, Sasac, Jeremot, **15** Zebadías, Arad, Ader, **16** Micael, Ispa, y Joha. **17-18** Elpaal tuvo estos hijos: Zebadías, Mesulm, Hizqui, Heber, Ishmerai, Jezlías y Jobab. **19** Simei tuvo estos hijos: Jaquim, Zicri, abdi, **20** Elienai, Ziletai, Eliel, **21** Adaías, Beraías y Simrat. **22** Sasac tuvo estos hijos: Ispán, Heber, Eliel, **23** Abdón, Zicri, Hanán, **24** Hananías, Elam, Anatonías, **25** Ifdaías y Peniel. **26** Jeroham tuvo estos hijos: Samserai, Seharías, Atalías, **27** Jaresías, Elías y Zicri. **28** Estos eran jefes de los clanes y líderes que vivieron en Jerusalén. **29** El padre de Gabaón, Jehiel, cuyo nombre de su esposa fue Maaca, vivía en Gabaón. **30** Su primer hijo era Abdón, seguido de Zur, Cism Baal, Nadab, **31** Gedor, Ahío y Zequer. **32** Otro de los hijos de Jehiel Miiclot, que se convirtió en el padre de Simea. También vivieron cerca de sus familiares en Jerusalén. **33** Ner era el padre de Cis. Cis el padre de Saúl. Saúl fue el padre de Jonatán, Malquisúa, Abinadab y Es Baal. **34** El hijo de Jonatán fue Merib Baal. Merib Baal fue el padre de Micaía. **35** Los hijos de

Micaía fueron Pitón, Melec, Tarea y Acáz. ³⁶ Acáz se convirtió en el padre de Joadá. Joadá fue el padre de Alemet, Azmavet y Zimri. Zimri fue el padre de Mosa. ³⁷ Mosa el padre de Bina. Bina fue el padre de Rafa. Rafa fue el padre de Eleasa. Eleasa fue el padre de Azel. ³⁸ Azel tuvo seis hijos: Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías y Hanán. Todos estos fueron hijos de Azel. ³⁹ Los hijos de Esec; su hermano, fueron Ulam, su primer hijo, Jehús el segundo y Elifelet el tercero. ⁴⁰ Los hijos de Ulam fueron guerreros y arqueros. Tuvieron muchos hijos y nietos, un total de 150. Todos estos pertenecían a los descendientes de Benjamín.

1 Chronicles 8:1

Información general:

See: and

1 Chronicles 8:6

Información general:

See:

que fueron obligados a mudarse

"necesitaba mudarse" o "tenía que mudarse"

1 Chronicles 8:8

Saharaim ... Jobab ... Sibia ... Mesa ... Malcam ... Jeúz ... Saquías ... Mirma ... Abitob ... Elpaal

Estos son nombres de hombres.

Husim ... Baara ... Hodes

Estos son nombres de mujeres.

Por su esposa Hodes, Saharaim se convirtió en el padre de

TA: "Saharaim y su esposa Hodes tuvieron los siguientes hijos:"

1 Chronicles 8:12

Elpaal ... Heber ... Misam ... Semed ... Bería ... Sema

Estos son nombres de hombres.

Ono ... Lod ... Ajalón

Estos son nombres de lugares.

1 Chronicles 8:14

Información general:

See:

Elpaal ... y Jobab

La información en 8:14 se ha reorganizado para que su significado se pueda entender más fácilmente.

1 Chronicles 8:19

Información general:

La información en 8:19 se ha reorganizado para que su significado

se pueda entender más fácilmente.

1 Chronicles 8:22

Información general:

La información en 8:22 se ha reorganizado para que su significado se pueda entender más fácilmente.

1 Chronicles 8:26

Información general:

See:

Estos eran jefes de los clanes y líderes

Las palabras "jefes de clanes" y "líderes" significan lo mismo.

1 Chronicles 8:29

Información general:

See:

El padre de Gabaón, Jehiel, cuyo nombre de su esposa fue Maaca, vivía en Gabaón

Aquí "padre de" se refiere al estatus de Jewel como la persona principal en la ciudad de Gabaón. TA: "Jehiel, el líder de Gabaón, vivía en Gabaón. El nombre de su esposa era Maaca".

Su primer hijo

"El primogénito de Jehiel"

1 Chronicles 8:32

Información general:

See:

1 Chronicles 8:35

Información general:

See:

1 Chronicles 8:38

Información general:

See: and

Jehús el segundo y Elifelet el tercero

TA: "Jehús, el segundo hijo, y Elifelet, el tercer hijo"

Tuvieron muchos hijos y nietos, un total de 150

TA: "Tuvieron un total de ciento cincuenta hijos y nietos"

Translation Questions

1 Chronicles 8:6

¿A qué fueron obligados a hacer los descendientes de Aod?

Los descendientes de Aod fueron obligados a moverse de Manahat.

1 Chronicles 8:12

¿A quién expulsaron los hijos de Elpaal?

Sus hijos expulsaron los habitantes de Gat.

1 Chronicles 8:26

¿Dónde vivían los hijos de Jeroham?

Ellos vivían en Jerusalén.

1 Chronicles 8:32

¿Dónde vivían Miclot y su familia?

Miclot y su familia vivían cerca de sus parientes en Jerusalén.

¿Quién era el padre de Saúl?

Cis era el padre de Saúl.

1 Chronicles 8:38

¿Por qué eran conocidos los hijos de Ujam, quiénes eran descendientes de Benjamín?

Los hijos de Ulam eran hombres de guerra y arqueros.

Chapter 9

1 Así que todo Israel fue registrado en genealogías. Ellos fueron registrados en el libro de los reyes de Israel. En cuanto a Judá, ellos fueron llevados en exilio a Babilonia por sus pecados. **2** Los primeros en ser reubicados en sus ciudades fueron algunos israelitas, sacerdotes, Levitas, y siervos del templo. **3** Algunos descendientes de Judá, Benjamín, Efraín, y Manasés vivían en Jerusalén. **4** Las reubicaciones incluían a Utai hijo de Amiud, hijo de Omri hijo de Imri, hijo de Bani, uno de los descendientes de Pérez hijo de Judá. **5** Entre los Silonitas estaba Asaías el primer hijo y sus hijos. **6** De entre los descendientes de Zera estaba Jeuel. Sus descendientes eran 690. **7** Entre los descendientes de Benjamín estaba Salú hijo de Mesulam, hijo de Hodavías hijo de Asenúa. **8** También estaba Ibenías hijo de Jeroham; Ela, hijo de Uzi, hijo de Micri; y Mesulam hijo de Sefatías hijo de Reuel hijo de Ibnías. **9** Sus parientes escritos en las listas de genealogías eran 956. Todos estos hombres eran líderes en los clanes de sus ancestros. **10** Los sacerdotes eran Jedaías, Joiarib, y Jaquín. **11** También estaba Azarías hijo de Hilcías hijo de Mesulam hijo de Sadoc hijo de Meraiot hijo de Ahitob, el que estaba a cargo de la casa de Dios. **12** Ahí estaba Adaía hijo de Jeroboam, hijo de Pasur, hijo de Malquías. Ahí estaba también Masai hijo de Adiel, hijo de Jazera, hijo de Mesulam, hijo de Mesilemit, hijo de Imer. **13** Sus parientes, que fueron líderes en el clan de sus ancestros, eran 1,760. Ellos fueron hombres muy capaces en el trabajo en la casa de Dios. **14** Entre los levitas estaba Semaías, hijo de Hasub, hijo de Azricam, hijo de Hasabías, entre los hijos de Merari. **15** También estaba Bachacar, Heres, Galal y Matanías hijo de Micaía, hijo de Zicri, hijo de Asaf. **16** También estaba Obadías, hijo de Semaías, hijo de Galal, hijo de Jedutún y Berequías hijo de Asa, hijo de Elcana que vivió en las aldeas de los Netofatitas. **17** Los porteros

eran Salum, Acub, Talmón, Ahimán y sus descendientes. Salum era su líder. **18** Anteriormente ellos hicieron guardia en las puertas del lado este para los campos de los descendientes de Leví. **19** Salum hijo de Coré hijo de Ebiasafel que era hijo de Corá, y sus parientes de la casa de su padre, los Coraitas, estaban a cargo del trabajo del servicio, ellos guardaban la puerta de la tienda, así como sus ancestros habían guardado el campamento del SEÑOR, y ellos también guardaban la entrada. **20** Finees hijo de Eleazar estuvo a cargo de ellos en el pasado, y el SEÑOR estuvo con él. **21** Zacarías hijo de Meselemías era guardia de la entrada al templo, la carpa de reunión." **22** Todos los que fueron escogidos como guardianes de las entradas contaban 212. Sus nombres fueron registrados en los archivos del pueblo en sus villas. David y Samuel el vidente los pusieron en sus posiciones de confianza. **23** Así que ellos y sus niños guardaban las puertas de la casa del SEÑOR, el tabernáculo. **24** Los guardianes eran puestos en los cuatro lados, hacia el este, oeste, norte, y sur. **25** Sus hermanos, quienes vivían en sus villas, vinieron en turnos de rotaciones de siete-días. **26** Pero los cuatro líderes de los guardias de las entradas que eran Levitas, eran asignados a guardar los cuartos y almacenes en la casa de Dios. **27** Ellos debían pasar la noche en sus puestos alrededor de toda la casa de Dios, ya que eran responsables de guardarla. Ellos la abrirían cada mañana. **28** Algunos de ellos estaban a cargo del equipamiento del templo; ellos contaban los artículos cuando eran traídos y cuando eran sacados fuera. **29** Algunos de ellos también eran asignados para cuidar las cosas sagradas, los utensilios y los suministros incluyendo la harina fina, el vino, el aceite, el incienso y las especias. **30** Algunos de los hijos de los sacerdotes mezclaban las especias. **31** Matatías, uno de los Levitas, que era el primer hijo de Salum Coreíta, estaba a cargo de preparar el pan para las ofrendas. **32** Algunos de sus hermanos, descendientes de los Coatitas, estaban a cargo del pan de la presencia, para prepararlo cada Sábado. **33** Los cantantes y los líderes de la familia Levita vivían en cuartos en el santuario cuando ellos estaban libres del trabajo porque ellos tenían que llevar a cabo sus tareas asignadas día y noche. **34** Estos eran líderes de familia entre los Levitas como estaba mencionado en los registros genealógicos. Ellos vivían en Jerusalén. **35** El padre de Gabaón, Jehiel, cuya esposa se llamaba Maaca, vivía en Gabaón. **36** Su primogenito fue Abdón y sus hijos Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, **37** Gedor, Ahío, Zacarías y Miclot. **38** Miclot fue el padre de Simeam. Ellos también vivían cerca de sus hermanos en Jerusalén. **39** Ner fue el padre de Cis. Cis fue el padre de Saúl. Saúl fue el padre de Jonatán, Malqisúa, Abinadab; y Esbaal. **40** El hijo de Jonatán fue Meril Baal. Meril Baal fue el padre de Micaía. **41** Los hijos de Micaía fueron Pitón, Melec, Tarea y Acáz. **42** Acáz fue el padre de Jara, Jara fue el padre de Alemet, Azmavet, y Zimri. Zimri fue el padre de Mosa. **43** Mosa fue el padre de Bina.

Bina fue el padre de Refaías. Refaías fue el padre de Eleasa. Eleasa fue el padre de Azel. ⁴⁴ Los seis hijos de Azel Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías, y Hanán. Estos fueron los hijos de Azel.

1 Chronicles 9:1

Así que todo Israel fue registrado en genealogías

Una genealogía se refiere a un registro de descendientes de una familia o antepasados de una persona.

el libro de los reyes de Israel

Esto se refiere a un libro que ya no existe.

1 Chronicles 9:4

Información general:

See: and

Silonitas

Este es el nombre de un grupo de personas descendientes de Shelah. Es una variación ortográfica para los Silonitas.

1 Chronicles 9:7

Información general:

See:

1 Chronicles 9:10

Información general:

See:

1 Chronicles 9:12

Información general:

See: and

Ellos fueron hombres muy capaces en el trabajo en la casa de Dios

TA: "Estos hombres capaces trabajaron en la casa de Dios"

1 Chronicles 9:14

Semaías ... Elcana

Estos son nombres de hombres.

entre los hijos de
"uno de los descendientes"

Netofatitas

Este es el nombre de un grupo de personas.

1 Chronicles 9:17

Información general:

See:

porteros

"guardias" o "guardianes"

ellos hicieron guardia en las puertas del lado este para los campos de los descendientes de Leví

"Los descendientes de Levi vigilaban la puerta del rey en el lado este de su campamento"

la puerta de la tienda ... la entrada

Estas frases se refieren a la entrada de la tienda de reunión, o el tabernáculo.

1 Chronicles 9:20

a cargo de ellos

TA: "a cargo de los guardias"

1 Chronicles 9:22

Información general:

See:

Sus nombres fueron registrados en los archivos del pueblo en sus villasAT: "The records in peoples' villages included the names of these men"

TA: "Los registros en las aldeas de los pueblos incluían los nombres de estos hombres"

sus niños

"sus descendientes"

guardianes eran puestos

TA: "los hombres vigilaban las entradas"

en los cuatro lados, hacia el este, oeste, norte, y sur

TA: "todo alrededor"

1 Chronicles 9:25

Sus hermanos

"Los hermanos de los guardias"

vinieron en turnos de rotaciones de siete-días
rotaciones de días, en turnos - TA:

"vendría a ayudar durante períodos de 7 días, tomando turnos"

eran asignados a guardar los cuartos

TA: "vigilaba las habitaciones"

1 Chronicles 9:28

Algunos de ellos

"Algunos de los guardias"

ellos contaban los artículos cuando eran traídos y cuando eran sacados fuera
 TA: "contaron los artículos que la gente sacó para usar y contaron los artículos cuando la gente los trajo de vuelta"

eran asignados para cuidar
 TA: "hacerse cargo de" o "cuidar de"

1 Chronicles 9:30

Matatías ... Salum
 Estos son nombres de hombres.

Coreíta ... Coatitas
 Estos son nombres de grupos de personas.

pan de la presencia
 Consulte la página de la palabra de traducción sobre "pan" para obtener la definición específica de "pan de presencia".

1 Chronicles 9:33

ellos estaban libres del trabajo
 TA: "no tenían que hacer otro trabajo"

tenían que llevar a cabo sus tareas asignadas
 TA: "tenían que completar sus tareas asignadas"

día y noche
 Esto significa "en todo momento" y se puede traducir usando una frase o palabra de su idioma o cultura que le dé el mismo significado.

Estos eran líderes de familia entre los Levitas como estaba mencionado en los registros genealógicos

TA: "Las listas de historia familiar incluían los nombres de estos líderes familiares levitas"

1 Chronicles 9:35

Información general:

See:

Gabaón

La primera mención de Gabaón se refiere a la persona, pero la segunda mención de Gabaón se refiere a la ciudad.

1 Chronicles 9:38

Información general:

See:

1 Chronicles 9:41

Información general:

See: and

Translation Questions

1 Chronicles 9:1

¿Dónde fueron registradas las genealogías de todo Israel?

Las genealogías fueron registradas en Libro de los Reyes de Israel.

¿Por qué Judá fue llevada en exilio a Babilonia?

Judá fue llevada a Babilonia por su pecado.

¿Quiénes fueron el primer pueblo en ser reubicados en sus ciudades?

Los primeros en reubicarse en sus ciudades fueron algunos Israelitas, sacerdotes, levitas y sirvientes del templo.

1 Chronicles 9:10

¿Por qué fue conocido Azarías?

Azarías fue el sacerdote que estaba a cargo de la casa de Dios.

1 Chronicles 9:12

¿Por qué eran conocidos los parientes de

Adaía y Masai?

Ellos eran hombres capaces de trabajar en la casa de Dios.

1 Chronicles 9:17

¿Cuál fue la responsabilidad anterior de los guardias de las puertas?

Los guardias de las puertas antes hacían guardia en la puerta del rey en lado este de los campos de los descendientes de Leví.

¿Cuál era la responsabilidad de los coraítas?

Los coraítas eran guardias en el trabajo del templo y sobre las puertas de las tiendas en las que el SEÑOR vivían.

1 Chronicles 9:20

¿Cuál era la responsabilidad de Zacarías, hijo de Meselemías?

Zacarías era guardia de la entrada al templo," la carpa de reunión."

1 Chronicles 9:22

¿Qué hacían en Israel los guardianes de las puertas y sus hijos, a quien David y Samuel colocaron en posiciones de confianza?

Los guardianes de las puertas de la casa del SEÑOR, el tabernáculo.

1 Chronicles 9:25

¿Cómo eran asignadas las tareas de velar los cuartos y almacenes en la casa de Dios a los cuatro líderes de los guardias de las entradas?

Los cuatro líderes de los guardias de las entradas debían pasar la noche en sus puestos alrededor de toda la casa de Dios, ya que eran responsables de guardarla. Ellos la abrían cada mañana

1 Chronicles 9:28

¿A qué tareas específicas estaban asignados los levitas?

Algunos de ellos estaban a cargo del equipamiento del templo; ellos contaban los artículos cuando eran traídos y cuando eran sacados fuera.

29Algunos de ellos también eran asignados para cuidar las cosas sagradas, los utensilios y los suministros incluyendo la harina fina, el vino, el aceite, el incienso y las especias.

1 Chronicles 9:30

¿Cuál era la responsabilidad de los coreitas?

Los coreitas estaban a cargo de preparando el pan de la presencia cada Sábado.

1 Chronicles 9:33

¿Por qué los cantantes y los líderes de la familia Levita viven en cuartos en el santuario cuando ellos están libres.

Los cantantes y los líderes de la familia Levita vivían en cuartos en el santuario cuando ellos estaban libres del trabajo porque ellos tenían que llevar a cabo sus tareas asignadas día y noche.

Chapter 10

1 Ahora, los filisteos pelearon contra Israel. Cada hombre de Israel huyó delante los filisteos y cayó muerto en el Monte Gilboa. **2** Los filisteos persiguieron de cerca a Saúl y sus hijos. Los filisteos mataron a Jonatán, Abinabad y Malquisúa, sus hijos. **3** La batalla fue difícil en contra de Saúl, y los arqueros lo dominaron. Él estaba en un dolor severo por causa de los arqueros. **4** Luego, Saúl le dijo a su escudero: "Saca tu espada y traspásame con ella. Sino, estos incircuncisos vendrán y me abusarán." Pero su escudero no quería hacerlo porque él tenía mucho miedo. Así que Saúl agarró su propia espada y cayó sobre ella. **5** Cuando su escudero vio que Saúl estaba muerto, él al igual que Saúl cayó sobre su espada y murió. **6** Así que Saúl murió, sus tres hijos y todos los miembros de su casa murieron juntos. **7** Cuando cada hombre de Israel en el valle vio que ellos habían huído, y que Saúl y sus hijos estaban muertos, ellos abandonaron sus ciudades y huyeron. Luego los filisteos vinieron y vivieron en ellas. **8** Y ocurrió que al siguiente día, cuando los filisteos fueron a despojar a los muertos, ellos encontraron a Saúl y a sus hijos caídos en el Monte Gilboa. **9** Ellos lo desnudaron y tomaron su cabeza y su armadura. Ellos enviaron mensajeros por Filistea a llevar las noticias a sus ídolos y a la gente. **10** Ellos pusieron su armadura en el templo de sus dioses y ataron su cabeza en el templo de Dagón. **11** Cuando todo Jabes de Galaad escucharon todo lo que los filisteos le habían hecho a Saúl, **12** todos los hombres guerreros fueron y se llevaron el cuerpo de Saúl y de sus hijos y los llevaron a Jabes. Ellos enterraron

sus huesos bajo el árbol de cedro en Jabes y ayunaron por siete días. **13** Así murió Saúl porque le fue infiel al SEÑOR. El no obedeció las instrucciones del SEÑOR, si no que pidió consejo de alguien que hablaba con los muertos. **14** Él no busco la dirección del SEÑOR, entonces el SEÑOR lo mató y le entregó el reino a David, hijo de Isaí.

1 Chronicles 10:1

Información general:

See:

Cada hombre de Israel huyó delante

TA: "El ejército de Israel se escapó de"

cayó muerto

TA: "murió"

1 Chronicles 10:4

traspásame con ella

TA: "mátame con eso"

Sino, estos incircuncisos vendrán

La referencia a los "incircuncisos" aquí es un insulto, lo que indica que estas personas son extranjeras y no tienen relación con Dios.

cayó sobre ella

TA: "se suicidó con eso"

1 Chronicles 10:5

sus tres hijos

TA: "y sus 3 hijos murieron"

1 Chronicles 10:7

Cuando cada hombre de Israel

TA: "Cuando los hombres de Israel"

vivieron en ellas

"vivieron en las ciudades israelitas"

Y ocurrió que

Esta frase se usa aquí para marcar un evento importante en la historia. Si su idioma tiene una forma de hacerlo, podría considerar usarlo aquí.

a despojar a los muertos

TA: "quitar algo de valor de los

cadáveres"

Saúl y a sus hijos caídos

"Saúl y sus hijos muertos"

1 Chronicles 10:9

Ellos lo desnudaron

TA: "Los filisteos sacaron todo del cuerpo de Saúl"

Ellos pusieron su armadura

"Los filisteos pusieron la armadura de Saúl"

Dagón

Este es el nombre de un dios falso.

1 Chronicles 10:11

Información general:

See: and

Cuando todo Jabes de Galaad escucharon todo lo que los filisteos

TA: "Cuando la gente de Jabes de Galaad escuchó lo que los soldados del ejército filisteo" (See:)

sus huesos

TA: "sus cuerpos" o "sus restos"

1 Chronicles 10:13

consejo

Esta es una opinión o sugerencia sobre lo que la persona debe hacer.

hablaba con los muertos

TA: "afirmó hablar con los que murieron"

entregó el reino a

TA: "cedió el control del pueblo de Israel a"

Translation Questions

1 Chronicles 10:1

¿Qué le pasó a los hijos de Saúl en Monte Gilboa?

Los filisteos persiguieron a los hijos de Saúl y los mataron.

1 Chronicles 10:4

¿Por qué Saúl quiso que su escudero confiara en él y le traspasara con su espada?

Saúl quería que su escudero confiara en él para que así un incircunciso no pudiera abusar de él.

¿Qué hizo cuando su escudero no quería

hacerlo?

Saúl agarró su propia espada y cayó sobre ella.

1 Chronicles 10:5

¿Cómo el escudero de Saúl reaccionó a la muerte de Saúl?

Cuando el escudero de Saúl vio que Saúl estaba muerto, él cayó sobre su espada y murió.

1 Chronicles 10:7

¿Qué hicieron los hombres de Israel cuando ellos vieron que el ejército había huído y que Saúl y sus hijos habían muerto?

Ellos huyeron y abandonaron sus ciudades y permitieron a los filisteos que vinieran y vivieran con ellas.

1 Chronicles 10:9

¿Qué hicieron los filisteos con el cuerpo de Saúl?

Los filisteos desnudaron su cuerpo y

pusieron su armadura en el templo de sus dioses y ataron su cabeza al templo del Dagón.

1 Chronicles 10:11

¿Qué hicieron los hombres de guerra de Jabes de Galaad con los cuerpos de Saúl y sus hijos?

Ellos se llevaron el cuerpo de Saúl y de sus hijos y los llevaron a Jabes. Ellos enterraron sus huesos bajo el árbol de cedro.

1 Chronicles 10:13

¿Por qué Saúl murió?

Saúl murió por él no obedeció las instrucciones del SEÑOR, si no que pidió consejo de alguien que hablaba con los muertos.

¿A quién entregó el SEÑOR el reino de Israel?

El SEÑOR entregó el reino a David, hijo de Isaí.

Chapter 11

1 Luego todo Israel vino a David en Hebrón y dijo: "Mira, nosotros somos tu carne y hueso. **2** En el pasado reciente, cuando Saúl fue rey sobre nosotros, fuiste tú quien guió al ejército israelita. El SEÑOR tu Dios te dijo: 'Tú pastorearás mi pueblo Israel y tú te volverás un gobernante sobre mi pueblo Israel.'" **3** Así que todos los ancianos de Israel fueron al rey en Hebrón y David hizo un juramento con ellos ante el SEÑOR. Ellos ungieron a David rey sobre Israel. De esta manera, la palabra del SEÑOR que había sido declarada por Samuel se volvió realidad. **4** David y todo Israel fueron a Jerusalén (que es, Jebús). Los jebuseos, los habitantes de la tierra, estaban allí. **5** Los habitantes de Jebús le dijeron a David: "No vendrás aquí." Pero David tomó la fortaleza de Sión, o seas, la ciudad de David. **6** David había dicho: "Quien sea que ataque los jebuseos primeros se volverá un comandante." Así que Joab hijo de Sarvia atacó primero y fue declarado comandante. **7** Luego David comenzó a vivir en la fortaleza así que la llamaron la ciudad de David. **8** Él fortificó la ciudad desde Milo hasta el muro que ya la rodeaba. Joab fortificó el resto de la ciudad. **9** David se volvió más y más grandioso porque el SEÑOR de los ejércitos estaba con él. **10** Estos fueron los líderes que David tenía que se demostraron fuertes con él en su reino junto con todo Israel, para hacerlo a él rey, obedeciendo la palabra del SEÑOR en cuanto a Israel. **11** Ésta es una lista de los soldados exclusivos de David: Jasobeam, el hijo de Hacmoni, fue comandante de los treinta. Él mató a trescientos hombres con su lanza en una ocasión. **12** Después de él estaba Eleazar hijo de Dodo, el ahohíta, que fue uno de los tres hombres

poderosos. **13** Él estaba con David en Pasdanim, y allí los filisteos se reunieron todos juntos para la batalla, donde había un campo de cebada y el ejército huyó de los filisteos. Ellos se pararon en medio del campo. **14** Ellos lo defendieron y disminuyeron a los filisteos y el SEÑOR los rescató con una gran victoria. **15** Luego, tres de los treinta líderes bajaron hacia la roca donde estaba David, en la cueva de Adulam. El ejército de los filisteos estaba acampando en el Valle de Refaim. **16** En ese tiempo David estaba en su fortaleza, en la cueva, mientras los filisteos habían establecido su campamento en Belén. **17** David anhelaba agua y dijo: "¡Si tan sólo alguien me diera agua para beber del pozo en Belén, el pozo que está en la puerta!" **18** Así que estos tres hombres poderosos entraron a través del ejército de los filisteos y sacaron agua del pozo de Belén, el pozo en la puerta. Ellos tomaron el agua y se le llevaron a David, pero él se negó a beberla. En cambio, él la derramó al SEÑOR. **19** Luego él dijo: "SEÑOR, aleja esto, lejos esté mí, que yo beba eso. ¿Debería beber de la sangre de hombres que han arriesgado sus vidas?" Porque ellos habían puesto sus vidas en riesgo, él se negó a beberla. Estas son las cosas que los tres hombres poderosos hicieron. **20** Abisai hermano de Joab, fue capitán sobre los Tres. Una vez él usó su lanza en contra de trescientos hombres y los mató. Él es mencionado junto con los Tres. **21** De los Tres, a él se le dio doble honor y se convirtió en su capitán. Aunque él no era uno de ellos. **22** Benaía hijo de Joiada fue un hombre fuerte que hizo grandes acciones. Él mató a los dos hijos de Ariel de Moab. El también bajó al foso y mató un a león mientras estaba nevando. **23** Él incluso mató a un egipcio, un hombre de cinco codos de alto. El egipcio tenía una lanza como la viga de un tejedor, pero él lo confrontó a él con sólo una vara. Él arrebató la lanza de la mano del egipcio y lo mató con su propia lanza. **24** Benaía hijo de Joiada hizo estas grandes acciones, y él fue nombrado junto a los tres hombres poderosos. **25** Él fue más reconocido que los treinta soldados en general, pero él no fue reconocido tan altamente reconocido como los tres soldados exclusivos. Aún así David lo puso a cargo de su guardaespaldas. **26** Los hombres poderosos eran Asael hermano de Joab, Elhanan hijo de Dodo de Belén, **27** Samot el harodita, Heles el pelonita, **28** Ira hijo de Iques el tecoíta, Abiezer el anatotita, **29** Sibecai el husatita, Ilai el ahoíta, **30** Maharai el netofatita, Heled hijo de Baana el netofatita, **31** Itai hijo de Ribai de Guibeá de los descendientes de Benjamín, Benaía el piratonita, **32** Hurai de los arroyos de Gaas, Abiel el arbatita, **33** Azmavet el barhumita, Eliaba el saalbonita, **34** los hijos de Hasem el gizonita, Jonatán hijo de Sage el ararita, **35** Ahám hijo de Sacar el ararita, Elifal hijo de Ur, **36** Hefer el megueratita, Ahías el pelonita, **37** Hezro el carmelita, Naarai hijo de Ezbai, **38** Joel hermano de Natán, Mibhar hijo de Hagrai, **39** Selec el amonita, Naharai el beerotita (el escudero de Joab hijo de Sarvia), **40** Ira el itrita, Gareb el itrita, **41** Urías el hitita, Zabad hijo de Ahlai, **42** Adina hijo de Siza el rubenita (un jefe de

los rubenitas) y treinta con ellos, ⁴³ Hanan hijo de Maaca, y Josafat el mitnita, ⁴⁴ Uzías el astarotita, Sama y Jeheil hijos de Hotam el aroerita, ⁴⁵ Jediael hijo de Simri, Joha (su hermano el tizita), ⁴⁶ Eliel el mahavita, Jerebai y Josavía hijos de Elnaam, Itm el moabita, ⁴⁷ Eliel, Obed y Jaasiel el mesobaíta.

1 Chronicles 11:1

nosotros somos tu carne y hueso

TA: "somos tus parientes" o "tenemos los mismos antepasados que tu"

la palabra del SEÑOR

"el mensaje del SEÑOR"

1 Chronicles 11:4

Información general:

See:

Jebús

Este fue el nombre temporal de Jerusalén después de que los jebuseos conquistaron la ciudad, antes de que los israelitas la conquistaran.

Pero David tomó

TA: "Pero el ejército de David derrotó"

o sea, la ciudad de David

TA: "y lo llamaron la ciudad de David"

y fue declarado comandante

TA: "entonces David convirtió a Joab en comandante"

1 Chronicles 11:7

Él fortificó la ciudad desde

TA: "Los israelitas fortalecieron el muro alrededor de la ciudad"

Milo

Esto se refiere a una fortaleza en Jerusalén, probablemente construida por los jebuseos.

estaba con él

TA: "lo ayudó"

1 Chronicles 11:10

Información general:

See: and

los líderes que David tenía

TA: "los líderes bajo David"

que se demostraron fuertes con él en su reino

TA: "quien ayudó al reino de David a mantenerse fuerte"

los treinta

TA: "los 30 hombres poderosos"

en una ocasión

TA: "a la vez"

1 Chronicles 11:12

Información general:

y disminuyeron a los filisteos

"y mató a muchos filisteos". -

1 Chronicles 11:15

Información general:

See:

tres de los treinta

"3 de los 30"

En ese tiempo David estaba en su fortaleza, en la cueva, mientras los filisteos habían establecido su campamento en Belén

TA: "David estaba en un lugar seguro en una cueva mientras los soldados filisteos vigilaban a Belén"

los filisteos habían establecido su campamento en Belén

"los filisteos habían colocado soldados en Belén"

1 Chronicles 11:18

tres hombres poderosos

"3 hombres poderosos"

pozo de Belén, el pozo en la puerta

Estas dos frases se refieren al mismo pozo. El segundo especifica qué pozo en Belén.

aleja esto, lejos esté mí, que yo beba eso

TA: "Dios, por favor, ¡nunca me permitas beber semejante sacrificio a costa de mis hombres!"

¿Debería beber de la sangre de hombres que han arriesgado sus vidas?"

David dice con esta pregunta que el agua es preciosa debido al sacrificio hecho por quienes la obtuvieron. TA: "No bebería la sangre de los hombres que están dispuestos a morir por mí" o "No beberé agua por la que los

hombres arriesgaron sus vidas"

1 Chronicles 11:20

Información general:

See:

los Tres

"los Tres guerreros poderosos"

fue capitán sobre los Tres

AT: "Abisai era un líder de los tres guerreros poderosos"

él se le dio doble honor y se convirtió en su capitán

TA: "los soldados tenían un gran respeto por Abisai y lo convirtieron en su líder, a pesar de que no lo consideraban uno de los Tres guerreros"

1 Chronicles 11:22

Información general:

See:

acciones

Estos son actos que muestran coraje, fuerza o habilidad.

mientras estaba nevando

TA: "durante una tormenta de nieve"

cinco codos

él lo confrontó a él

TA: "Benaías se encontró con el egipcio"

una lanza como la viga de un tejedor

TA: "una lanza muy grande"

1 Chronicles 11:24

Información general:

See:

él fue nombrado junto a los tres hombres

poderosos

"Era tan famoso como los 3 hombres poderosos"

Él fue más reconocido que los treinta soldados en general, pero él no fue reconocido tan altamente reconocido como los tres soldados exclusivos

TA: "La gente lo respetaba más que los 30 soldados, pero no tanto como los 3 soldados más hábiles"

guardaespaldas

Esta es una persona o un grupo de personas responsables de proteger a alguien importante.

1 Chronicles 11:26

Información general:

See:

1 Chronicles 11:30

Información general:

See:

1 Chronicles 11:34

Información general:

See:

1 Chronicles 11:38

Información general:

See:

1 Chronicles 11:42

Información general:

See:

treinta con ellos

"30 hombres con él"

1 Chronicles 11:45

Información general:

See:

Translation Questions

1 Chronicles 11:1

¿Por qué estaba todo Israel deseando ungir a David como rey sobre Israel?

David era su carne y hueso, guió al ejército israelita en el pasado, y el SEÑOR a través de Samuel había declarado que David reinaría sobre Israel.

1 Chronicles 11:4

¿Cómo Joab se volvió el comandante del ejército de Israel?

David dijo que cualquiera que atacara

los jebuseos primero el vendría sería el comandante y Joab fue el primero en atacarlos.

1 Chronicles 11:7

¿Por qué David se hizo grande y más grande después de que él empezó a vivir en la ciudad de David?

David se volvió más y más grandioso porque el SEÑOR de los ejércitos estaba con él.

1 Chronicles 11:10

¿Por qué fue conocido Jasobeam?

Jasobeam mató a trescientos hombres con su lanza en una ocasión.

1 Chronicles 11:12

¿Cuál era la reputación de Eleazar, el ahohíta?

Después de que el ejército de Israel huyó, Eleazar, el ahohíta se pararon en medio del campo y cortaron a los filisteos.

1 Chronicles 11:15

¿Cuál fue el clamor que hizo David?

David quería un poco de agua para tomar del pozo de Belén.

1 Chronicles 11:18

¿Qué hicieron los tres poderosos de David para hacer su clamor realidad?

Los tres hombres poderosos entraron a través del ejército de los filisteos y sacaron agua del pozo de Belén, el pozo en la puerta. Ellos tomaron el agua y se le llevaron a David.

¿Por qué David no bebió el agua del pozo en Belén cuando sus hombres poderosos arriesgaron sus vida para traerla?

Él se negó a beberla, porque él no podía tomarla cuando ellos habían puesto sus vidas en riesgo para

traerla.

1 Chronicles 11:20

¿Cuál era la reputación de Abisai, hijo de Joab?

Abisai hermano de Joab, fue capitán sobre los Tres. Una vez él usó su lanza en contra de trescientos hombres y los mató.

1 Chronicles 11:22

¿Cuál era la reputación de Benaía, hijo de Joiada?

Benaía hijo de Joiada fue un hombre fuerte bajó al foso y mató un a león mientras estaba nevando y mató un gran egipcio confrontándolo con sólo una vara.

1 Chronicles 11:24

¿Qué responsabilidad le dio David a Benaía?

Benaía fue altamente reconocido por David, así que él lo puso a cargo de su guardaespaldas.

1 Chronicles 11:26

¿Cuál de los hombres poderosos era hermano de Joab?

Asael fue el hombre poderoso que era hermano de Joab.

Chapter 12

1 Estos fueron los hombres que vinieron a David a Siclag, mientras él aún estaba desterrado de la presencia de Saúl, hijo de Cis. Ellos estaban entre los soldados, sus ayudadores en batalla. **2** Ellos estaban armados con arcos y podían usar tanto la mano derecha como la izquierda, en lanzar piedras y disparar flechas del arco. Ellos eran benjamitas, compañeros de tribu de Saúl.

3 El jefe fue Ahiezer, luego Joás, ambos hijos de Semaa el guibeatita. Allí estaban Jeziel y Pelet, hijos de Azmavet. También estaban Beraca y Jehú el anonita, **4** Ismaías el gabaonita, un soldado entre los treinta (y en comando de los treinta); Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad el gederatita, **5** Eluzai,

Jerimot, Bealías, Semarías, Sefatías el harufita, **6** los coreítas Elcana, Isías,

Azareel, Joezer, Jasobeam, y **7** Joela y Zebadías hijos de Jeroham de Gedor. **8**

Algunos gaditas se unieron a David en la fortaleza en el desierto. Ellos fueron hombres de guerra, hombres entrenados para batalla, que podían manejar un escudo y lanza; cuyas caras eran tan feroces como las caras de los leones. Ellos eran tan rápidos como gacelas en las montañas. **9** Allí estaban Ezer el líder,

Obadías el segundo, Eliab el tercero, **10** Mismana el cuarto, Jeremías el quinto,

11 Atai el sexto, Eliel el séptimo, **12** Johanán el octavo, Elzabad el noveno, **13**

Jeremías el décimo, Macbanai el undécimo. **14** Estos hijos de Gad fueron líderes del ejército. El más insignificante dirigió cien y el mejor dirigió mil. **15** Ellos cruzaron el Jordán en el primer mes, cuando se desbordó sus riveras, y persiguieron a todos los que vivían en los valles, tanto hacia el este como hacia el oeste. **16** Algunos de los hombres de Benjamín y Judá vinieron a la fortaleza de David. **17** David salió a reunirse con ellos y se dirigió a ellos: "Si ustedes han venido en paz a mí para ayudarme, ustedes pueden unirse a mí. Pero si ustedes han venido a traicionarme a mis adversarios, que el Dios de nuestros ancestros vea y los reprenda a ustedes, ya que yo no he hecho nada malo." **18** Luego el Espíritu vino a Amasai, que fue jefe de los treinta. Amasai dijo: "Nosotros somos tuyos, David. Nosotros estamos de tu lado, hijo de Isaí. Paz, que la paz sea con quien te ayude. Que la paz sea con tus ayudadores, pues tu Dios te está ayudando." Luego David los recibió a ellos y los hizo a ellos comandantes sobre sus hombres. **19** Algunos de Manasés también desertaron para unirse a David cuando él vino con los filisteos en contra de Saúl a batalla. Sin embargo, no ayudaron a los filisteos porque los señores de los filisteos consultaban entre ellos para alejar a David. Ellos dijeron: "Él nos abandonará para ir con su amo Saúl a riesgo de nuestras vidas." **20** Cuando él fue a Siclag, los hombres de Manasés que se unieron a él fueron Adnas, Jozabad, Jedaiel, Micael, Jozabad, Eliú, y Ziletai, capitanes sobre miles de Manasés. **21** Ellos ayudaron a David a pelear contra las bandas de ladrones, pues ellos fueron hombres de guerra. Luego ellos se convirtieron en comandantes en el ejército. **22** Día tras día, hombres venían a David para ayudarlo a él, hasta que tuvieron un gran ejército, como el ejército de Dios. **23** Este es el registro de los soldados armados para la guerra, que vinieron a David en Hebrón, para entregarle el reino de Saúl a él, lo que cumplió la palabra del SEÑOR. **24** De Judá aquellos que cargaron escudo y lanza fueron 6, 800 armados para la guerra. **25** De los simeonitas habían 7, 100 hombres de guerra. **26** De los levitas habían 4, 600 hombres de guerra. **27** Joiada fue el líder de los descendientes de Aarón, y con él habían 3, 700. **28** Con Sadoc, un hombre joven, fuerte y valiente, habían veintidos líderes de la familia de su padre. **29** De Benjamín, tribu de Saúl, habían tres mil. La mayoría de ellos habían permanecido fieles a Saúl hasta este tiempo. **30** De los efraimitas habían 20, 800 hombres de guerra, hombres famosos en las familias de sus padres. **31** De la media tribu de Manasés habían dieciocho mil hombres famosos que vinieron para hacer a David rey. **32** De Isacar habían doscientos líderes que tenían el entendimiento de los tiempos y sabían lo que Israel había jurado hacer. Todos sus parientes estaban bajo sus comandos. **33** De Zabulón habían cincuenta mil hombres de guerra, preparados para la batalla con todas las armas de guerra y listos para dar completa fidelidad. **34** De Neftalí habían mil oficiales y con ellos treintisiete mil hombres con escudos y lanzas. **35** De los danitas habían 28, 600 hombres preparados

para la batalla. **36** De Aser habían cuarenta mil hombres preparados para la batalla. **37** Del otro lado del Jordán, de los rubenitas, gaditas y la mitad de la tribu de Manasés habían 120, 000 hombres armados con todo tipo de armas para la batalla. **38** Todos estos soldados equipados para la batalla vinieron a Hebrón con intenciones firmes de hacer a David rey sobre todo Israel. Todo el resto de Israel estaba también de acuerdo para hacer a David rey. **39** Ellos estaban allí con David tres días comiendo y bebiendo pues sus parientes les habían enviado provisión. **40** Además, aquellos que estaban cerca de ellos, como Isacar, Zebulón y Neftalí trajeron pan en burros, camellos, mulas y bueyes, además de pasteles de higos, racimos de pasas, vino, aceite, bueyes, y ovejas, pues Israel estaba celebrando.

1 Chronicles 12:1

Información general:

See:

mientras él aún estaba desterrado de la presencia de

TA: "durante el tiempo en que no pudo estar en presencia de"

Ellos estaban armados con arcos y podían usar tanto la mano derecha como la izquierda

TA: "Sus armas incluían arcos, y podían usar el arco con su mano derecha o izquierda"

lanzar piedras

La honda era una tira de cuero que permitía a una persona arrojar una piedra a una gran distancia. Se colocaba una piedra en el medio mientras la persona sostenía los extremos y la giraba en círculo. Cuando se soltaba un extremo, la piedra volaba hacia el objetivo.

1 Chronicles 12:3

Información general:

See:

los treinta

TA: "los 30 soldados"

1 Chronicles 12:5

Información general:

See:

1 Chronicles 12:8

Información general:

See:

cuyas caras eran tan feroces como las caras de los leones

TA: "que eran muy feroces"

Ellos eran tan rápidos como gacelas

TA: "Eran muy rápidos"

gacelas

Estos son animales pequeños que son elegantes y rápidos, similares a los ciervos.

1 Chronicles 12:9

Información general:

See:

segundo ... undécimo

Esto enumera a estos hombres en orden de liderazgo. "2º ... 3º... 4º... 5º... 6º... 7º... 8º... 9º... 10º... 11º"

1 Chronicles 12:14

El más insignificante dirigió cien

Esto significa que el grupo más pequeño del ejército que lideró un líder fue de 100.

el mejor dirigió mil

Esto significa que el grupo más grande del ejército que lideró un líder fue de 1.000.

primer mes

Este es el primer mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de marzo y la primera parte de abril en los calendarios occidentales. Es al comienzo de la temporada de primavera cuando llegan las lluvias tardías.

1 Chronicles 12:16

hombres de Benjamín y Judá

TA: "hombres de las tribus de

Benjamín y Judá"

1 Chronicles 12:18

Información general:

See:

el Espíritu vino a

TA: "El Espíritu le dio poder"

los treinta

TA: "los 30 soldados"

Nosotros somos tuyos, David. Nosotros

estamos de tu lados, hijo de Isaí

Estas frases comparten significados similares y enfatizan su compromiso de seguir a David.

1 Chronicles 12:19

Información general:

See:

desertaron para

TA: "dejaron a sus líderes para unirse"

sobre miles de

"sobre más de 1.000 hombres"

1 Chronicles 12:21

bandas de ladrones

TA: "grupos de hombres que robaban a personas en todo el país"

Día tras día

TA: "Cada día"

como el ejército de Dios

Esto compara el tamaño del ejército de David con el ejército de los ángeles de Dios.

1 Chronicles 12:23

Información general:

See:

para entregarle el reino de Saúl a él

TA: "para dar el control del reino de Saúl a David"

cumplió la palabra del SEÑOR

TA: "hizo verdadera la palabra del SEÑOR" o "cumplió la palabra del SEÑOR"

De Judá

TA: "De la tribu de Judá"

1 Chronicles 12:26

Información general:

See: and

1 Chronicles 12:29

Información general:

See: and See:

De Benjamín, tribu de Saúl

TA: "De la tribu de Saúl, la tribu de Benjamín"

media tribu

Mire cómo tradujo esto en 1CH 5:18

1 Chronicles 12:32

Información general:

See:

1 Chronicles 12:34

Información general:

See:

1 Chronicles 12:36

Información general:

See: and

armados con todo tipo de armas

TA: "portando todo tipo de armas"

1 Chronicles 12:38

intenciones firmes

TA: "planes"

equipados para la batalla

TA: "con sus armas para la batalla"

tres días

"3 días"

pasas

Estas son uvas secas, una pequeña fruta que crece en una vid.

Translation Questions

1 Chronicles 12:1

¿Cuál era el talento especial de los hombres poderosos que vinieron a David mientras el aún estaba desterrado de la presencia de Saúl?

Los hombres poderosos eran benjamitas que podían usar ambas manos tanto derecha como izquierda para lanzar piedras y disparar flechas

con sus arco.

1 Chronicles 12:8

¿Cuáles eran las características especiales de los gaditas que se unieron a David en la fortaleza en el desierto?

Los gaditas eran hombres de guerra entrenados para la batalla que podían manejar un escudo y lanza; cuyas caras eran tan feroces como las caras

de los leones. Ellos eran tan rápidos como gacelas en las montañas.

1 Chronicles 12:14

¿Qué lograron los hijos de Gad en la tierra que les fue dada en Israel?

Los hijos de Gad no solo cruzaron el Jordán, cuando se desbordó sus riveras, y persiguieron a todos los que vivían en los valles

1 Chronicles 12:16

¿Qué advertencia de dio David a los hombres de Benjamín y Judá cuando ellos vinieron a su fortaleza?

David salió a reunirse con ellos, si ellos han venido en paz. Pero si ellos fueron a traicionarlo de sus adversarios, el Dios los reprendería a ellos, ya que él no ha hecho nada malo.

1 Chronicles 12:18

¿Cuál fue la respuesta de Amasai a la advertencia de David?

Amasai le dijo a David que ellos estaban todos de su lado y que solo querían paz con quien ayude a David, porque Su Dios está ayudándolo.

1 Chronicles 12:19

¿Por qué los filisteos enviaron a David cuando él vino con los filisteos en contra de Saúl a batalla?

Los filisteos tenían miedo que él regresara a pelear con Saúl y ellos estarían en riesgo de perder sus vidas.

1 Chronicles 12:21

¿Cómo lo ayudaron los hombres de Manasés,

que luego se convirtieron en comandantes en el ejército de David?

Los hombres de Manasés ayudaron a David a pelear contra las bandas de ladrones

1 Chronicles 12:23

¿Por qué todos los soldados de guerra armados vinieron a David en Hebrón?

Ellos vinieron a David en Hebrón para ayudarlo a entregarle el reino de Saúl en el cual la palabra del SEÑOR se cumplió.

1 Chronicles 12:26

¿Por qué era conocido Sadoc?

Sadoc era joven, fuerte y hombre valiente.

1 Chronicles 12:32

¿Por qué fueron conocidos los doscientos líderes de Isacar?

Ellos tenían el entendimiento de los tiempos y sabían lo que Israel había jurado hacer.

1 Chronicles 12:38

¿Por qué todos los soldados de Israel vinieron a Hebrón?

Ellos vinieron a Hebrón con intenciones firmes de hacer que David reine sobre Israel.

¿De dónde los soldados de Israel cogieron suficiente comida y bebidas para ser capaces para comer y beber por tres días para celebrar a David convirtiéndose los reyes de Israel?

Los parientes de los soldados de Israel enviaron todas las provisiones con ellos.

Chapter 13

¹ David consultó con los comandantes de miles y cientos con cada líder. ² David dijo a toda la asamblea de Israel: "Si les parece bien a ustedes y si esto viene del SEÑOR nuestro Dios, permítanos enviar mensajeros a todas partes a nuestros hermanos que permanecen en todas las regiones de Israel y a los sacerdotes y levitas que están en sus ciudades. Díganle que se unan a nosotros.

³ Permítanos traer el arca de nuestro Dios de vuelta a nosotros, porque nosotros no buscamos su voluntad en los días del reinado de Saúl. " ⁴ Toda la asamblea estuvo de acuerdo con hacer estas cosas, porque les pareció correcto ante los ojos de todas las personas. ⁵ Entonces David reunió y unió a todo Israel, desde el río Sihor en Egipto hasta Hamat, para traer el arca de Dios desde

Quiriat Jearim. ⁶ David y todo Israel subieron a Baala, que es, Quiriat Jearim, que pertenece a Judá, para traer desde el arca de Dios, que es llamada por el nombre del SEÑOR, SEÑOR, que se sienta en el trono sobre los querubines. ⁷ Entonces ellos colocaron el arca de Dios en una carreta nueva. Ellos la trajeron de la casa de Abinadab. Uza y Ahío estaban guiando la carreta. ⁸ David y todo Israel estaban celebrando ante Dios con todas sus fuerzas. Ellos estaban cantando con instrumentos de cuerda, tamborines, címbalos y trompetas. ⁹ Cuando ellos vinieron al campo de trillar de Quidón, Uza extendió su mano para agarrar el arca porque los bueyes tropezaron. ¹⁰ Entonces la ira del SEÑOR ardió en contra de Uza y el SEÑOR lo mató, porque Uza había extendido su mano al arca. Él murió allí ante Dios. ¹¹ David estaba enojado porque el SEÑOR había atacado a Uza. Ese lugar es llamado Pérez Uza hasta este día. ¹² David le temió a Dios ese día. Él dijo: "¿Cómo yo puedo traer el arca de Dios a casa conmigo?" ¹³ Así que David no movió el arca a la ciudad de David, pero la puso a un lado en la casa de Obed Edom el Geteo. ¹⁴ El arca de Dios permaneció en la casa de Obed Edom por tres meses. Entonces el SEÑOR bendijo su casa y todo lo que él poseía.

1 Chronicles 13:1

de miles y cientos

El ejército tenía comandantes que lideraban grupos de soldados de diferentes tamaños. TA: "más de 1.000 hombres y más de 100 hombres"

les pareció correcto ante los ojos de todas las personas

Aquí los "ojos" representan los pensamientos y opiniones de las personas. TA: "toda la gente pensaba que estas eran las cosas correctas para hacer"

1 Chronicles 13:5

Información general:

See:

Baala

Este es otro nombre para Quiriat Jearim.

que se sienta en el trono sobre los querubines

TA: "quien gobierna entre las estatuas de criaturas aladas en el arca del pacto"

1 Chronicles 13:7

Información general:

See:

una carreta nueva

Este es un vehículo con ruedas tirado por un animal que nunca se ha usado antes.

tamborines

instrumentos musicales con una cabeza como un tambor que puede golpearse y con piezas de metal alrededor del lado que suenan cuando se sacuden los instrumentos

címbalos

dos placas metálicas delgadas y redondas que se unen para hacer un sonido fuerte

1 Chronicles 13:9

Información general:

See:

la ira del SEÑOR ardió en contra de Uza

TA: "El SEÑOR estaba muy enojado con Uza"

ante Dios

TA: "en presencia de Dios"

David estaba enojado

David estaba enojado con el SEÑOR.

hasta este día

Vea cómo tradujo esto en 4:42

1 Chronicles 13:12

Información general:

See:

¿Cómo yo puedo traer el arca de Dios a casa conmigo?

David está expresando su enojo por la muerte de Uza cuando intentaba llevar el arca de regreso a su ciudad.

TA: "No puedo devolver el arca de Dios a mi ciudad" o "Dime cuáles son las Leyes sobre cómo mover el arca, no sé cómo hacerlo"

tres meses
"3 meses"

Translation Questions

1 Chronicles 13:1

¿Con quién David consultó antes de hablar a toda la asamblea de Israel?

Él consultó con los comandantes de miles y cientos con cada líder de Israel.

¿Por qué la asamblea estuvo de acuerdo con escuchar a David, enviar mensajeros en todo Israel y unirse con David para traer el arca de Dios de regreso a Israel?

La asamblea estuvo de acuerdo en hacer estas cosas, porque ellas parecían correctas ante los ojos de todo el pueblo.

1 Chronicles 13:7

¿Qué hicieron David y todo Israel cuando sacaron el arca de la casa de Abinadab?
David y todo Israel celebraron ante Dios con todas sus fuerzas.

1 Chronicles 13:9

¿Qué hizo el SEÑOR cuando Uza extendió su mano para agarrar el arca porque los bueyes tropezaron?

La ira del SEÑOR ardió en contra de Uza y el SEÑOR lo mató.

¿Por qué David estaba enojado con el SEÑOR?
David estaba enojado, porque el SEÑOR había atacado a Uza.

1 Chronicles 13:12

¿Dónde David puso el arca de Dios cuando él temió de Dios?

David puso el arca de Dios en la casa de Obed Edom el geteo.

¿Qué el SEÑOR hizo para la casa de Obed Edom?

El SEÑOR bendijo su casa y todas las que él poseía.

Chapter 14

1 Entonces Hiram, el rey de Tiro, envió mensajeros a David y árboles de cedro, carpinteros y albañiles. Ellos construyeron una casa para él. **2** David sabía que el SEÑOR lo había establecido como rey de Israel y que su reino fue exaltado en lo alto por el bien de su pueblo de Israel. **3** En Jerusalén, David tomó más esposas y se convirtió en el padre de más hijos e hijas. **4** Estos fueron los nombres de los hijos que le nacieron a él en Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, **5** Ibhar, Elisúa, Elpelet, **6** Noga, Nefeg, Jafía, **7** Elisama, Belliada y Elifet. **8** Ahora cuando los filisteos escucharon que David había sido ungido como rey sobre todo Israel, todos ellos fueron en busca de él. Pero David escuchó sobre ello y fue en contra de ellos. **9** Los filisteos habían venido y saquearon el valle de Refaim. **10** Entonces David pidió ayuda a Dios. Él dijo: "¿Debería de atacar a los filisteos? ¿Me entregarás victoria sobre ellos?" El SEÑOR le dijo: "Ataca, porque Yo ciertamente te los entregaré a ti." **11** Así que ellos subieron a Baal Perazim y allí él los venció. Él comentó: "Por mi mano el SEÑOR ha penetrado a mis enemigos como un torrente de agua." Así que el nombre de ese sitio se convirtió en Baal Perazim. **12** Los filisteos abandonaron

a sus dioses allí y David dio una orden que debían de ser quemados. **13**
 Entonces los filisteos saquearon el valle una vez más. **14** Así que David le pidió a Dios ayuda otra vez. Dios le dijo a él: "No debes de atacarlos de frente, sino más bien rodealos por detrás y ven sobre ellos a través de los bosques de bálsamo. **15** Cuando escuches el sonido de marcha en el viento que sopla a través de las copas de árboles de bálsamo, luego ataca con fuerza. Haz esto porque Dios habrá salido por delante de ustedes para atacar al ejército de los filisteos." **16** Así que David hizo como Dios ordenó. Él venció el ejército de los filisteos desde Gabaon todo el camino hasta Gezer. **17** Entonces la fama de David se extendió por todas las tierras y el SEÑOR provocó que todas las naciones le temieran.

1 Chronicles 14:1

Hiram

Este es el nombre del rey.

carpinteros

Estas son personas cuyo trabajo es hacer cosas con madera.

albañiles

Estas son personas cuyo trabajo es hacer cosas con piedra o ladrillo.

lo había establecido como

TA: "lo hizo"

su reino fue exaltado en lo alto por el bien de su pueblo de Israel

TA: "El SEÑOR dio honor al reino de David para ayudar al pueblo de Israel"

1 Chronicles 14:3

Información general:

See:

1 Chronicles 14:8

David había sido ungido como rey sobre todo Israel

TA: "el pueblo de Israel había ungido a David como su rey"

valle de Refaim

Este es el nombre de un lugar.

1 Chronicles 14:10

los entregaré a ti

TA: "darte la victoria sobre ellos"

Baal Perazim

Este es el nombre de un lugar.

Por mi mano

Esto se refiere a los recursos de David. TA: "usando mi ejército"

como un torrente de agua

El poder y la victoria del ejército de David se compara con una inundación de agua. TA: "fácilmente"

que debían de ser quemados

TA: "quemar a sus dioses falsos"

1 Chronicles 14:13

el valle

"el valle de Refaim"

atacarlos de frente

TA: "atacarlos desde el frente"

rodealos por detrás y ven sobre ellos a través de los bosques de bálsamo

TA: "atraviesa el bosque de bálsamos y ataca desde atrás"

bálsamo

Este es un tipo de árbol.

1 Chronicles 14:15

Información general:

Dios continúa su respuesta a la pregunta de David.

salido por delante de ustedes

TA: "salió delante de ti para luchar por ti"

Gezer

Este es el nombre de un pueblo.

la fama de David se extendió por todas las tierras

TA: "La gente de lejos escuchó sobre la victoria de David sobre los filisteos"

Translation Questions

1 Chronicles 14:1

¿Qué sabía David que pasaría cuando Hiram, el rey de Tiro enviara mensajeros, árboles de cedro, carpinteros y albañiles a construir una casa para David?

David sabía ciertamente que el SEÑOR lo había establecido para reinar sobre Israel.

1 Chronicles 14:3

¿Cuál fue el resultado de que David tomara más esposas en Jerusalén?

David se volvió padre de más hijos e hijas.

1 Chronicles 14:8

¿Qué hizo David cuando él escuchó que los filisteos estaban buscándolo?

Él fue contra los filisteos.

1 Chronicles 14:10

¿Qué contestó el SEÑOR a David cuando David preguntó si él podía atacar a los filisteos?

El SEÑOR le dijo a David que los atacara porque Él ciertamente Él se los entregaría.

¿Qué ordenó David que fuese hecho a los dioses que los filisteos habían abandonado?

David le dio la orden de que los dioses de los filisteos fueran quemados.

1 Chronicles 14:13

¿De dónde Dios le dijo a David que atacara a los filisteos cuando ellos saquearon el valle de nuevo?

Dios le dijo a David que los rodeara por detrás y fuera a través de los bosques.

1 Chronicles 14:15

¿Qué debía oír David antes de atacar a los filisteos con fuerza?

David oiría el sonido de marcha el viento que soplaba por las copas de los árboles.

¿Qué causó el SEÑOR que hicieran todas las naciones cuando la fama de David se extendió por todas las tierras?

El SEÑOR causó que todas las naciones temieran a David.

Chapter 15

1 David construyó casas para si mismo en la ciudad de David. Él preparó un lugar para el arca de Dios y levantó una tienda para ella. **2** Entonces David dijo: "Sólo los levitas pueden cargar el arca de Dios porque ellos han sido escogidos por el SEÑOR para cargar el arca del SEÑOR y para servirle a Él por siempre."

3 Entonces David reunió a todo Israel en Jerusalén para subir el arca del SEÑOR al lugar que él había preparado para ella. **4** David reunió a los descendientes de Aarón y los levitas. **5** Desde los descendientes de Coat estaba Uriel, el líder, y sus parientes, 120 hombres. **6** De los descendientes de Merari estaba Asaías, el líder, y sus parientes, 220 hombres. **7** De los descendientes de Gersón estaba Joel, el líder, y sus parientes, 130 hombres. **8** De los descendientes de Elizafán estaba Semaías, el líder, y sus parientes, 200 hombres. **9** De los descendientes de Hebrón estaba Eliel, el líder, y sus parientes, ochenta hombres. **10** De los descendientes de Uziel estaba Aminadab, el líder, y sus parientes, 112 hombres. **11** David llamó a Sadoc y Abiatar, los sacerdotes; y a los levitas Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel y Aminadab. **12** Él les dijo: "Ustedes son los líderes de las familias levitas. Santifíquense a sí mismos, a ustedes y sus hermanos, para que puedan subir el arca del SEÑOR, el Dios de Israel, al lugar que yo le he preparado a ella. **13** Ustedes no la cargaron la primera vez. Por eso fue que el SEÑOR estalló contra

nosotros, porque nosotros no lo buscamos a Él ni obedecemos su decreto." **14** Así que los sacerdotes y los levitas se consagraron a sí mismos para poder subir el arca del SEÑOR, el Dios de Israel. **15** Entonces los levitas cargaron el arca de Dios con las barras sobre sus hombros, como Moisés había ordenado--siguiendo las reglas dadas por la palabra del SEÑOR. **16** David habló a los líderes de los levitas para asignarle a sus hermanos que fueran músicos con instrumentos musicales, instrumentos de cuerda, harpas y címbalos, tocando en voz alta y levantando sus voces con alegría. **17** Entonces los levitas nombraron a Hemán, hijo de Joel, y a uno de sus hermanos, Asaf, hijo de Berequías. Ellos también nombraron parientes de los descendientes de Merari y Etán, hijo de Cusaías. **18** Con ellos estaban sus parientes de segundo rango: Zacarías, Jaazielm Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Benaía, Maasías, Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed Edom y Jeiel, los guardianes. **19** Los músicos Hemán, Asaf y Etán fueron ordenados que tocaran en voz alta címbalos de bronce. **20** Zacarías, Aziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías, Benaía tocaron los instrumentos de cuerda, preparados para Alamot. **21** Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed Edom, Jeiel y Azazías dirigieron el camino con las arpas preparadas para Seminit. **22** Quenaías, líder de los levitas, él era el director de canto porque era maestro de música. **23** Berequías y Elcana eran guardianes del arca. **24** Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Zacarías, Nebaía y Eliezer, los sacerdotes, tocarían las trompetas ante el arca de Dios. Obed Edom y Jehías eran guardianes del arca. **25** Entonces David, los ancianos de Israel y los comandantes sobre miles fueron a sacar el arca del pacto del SEÑOR de la casa de Obed Edom con gozo. **26** Mientras Dios ayudaba a los levitas que cargaban el arca del pacto del SEÑOR, ellos sacrificaron siete bueyes y siete carneros. **27** David estaba vestido con una túnica de lino fino, como lo estaban los levitas que cargaban el arca, los cantantes y Quenanías, el líder de la canción, con los cantantes. David estaba usando un efod de lino. **28** Entonces todo Israel subió el arca del pacto del SEÑOR con gritos de alegría, y con el sonido de cuernos, con címbalos y con instrumentos de cuerdas y arpas. **29** Pero cuando el arca del pacto del SEÑOR vino a la ciudad de David, Mical, la hija de Saúl, miró por la ventana. Ella vio al rey David bailando y celebrando. Entonces ella lo despreció en su corazón.

1 Chronicles 15:1

David construyó casas para si mismo

TA: "La gente construyó casas para David"

preparó un lugar

AT: "ordenó que se hiciera un lugar especial"

reunió a todo Israel

TA: "ordenó que todo el pueblo de

Israel se uniera"

para subir el arca

TA: "para celebrar mientras los levitas llevan el arca"

1 Chronicles 15:4

Información general:

See: and

parientes

personas que son parte de la misma

familia o tribu

1 Chronicles 15:7

Información general:

See: and

1 Chronicles 15:11

Información general:

See:

yo le he preparado

TA: "He ordenado a los levitas que se preparen"

1 Chronicles 15:13

Ustedes no la cargaron la primera vez

"No llevaron el arca antes"

nosotros no lo buscamos a Él

TA: "no le pedimos instrucciones"

estalló contra nosotros

TA: "nos castigó"

los levitas se consagraron a sí mismos para poder subir

TA: "Los levitas se limpiaron para llevar"

1 Chronicles 15:16

Información general:

See:

címbalos

Vea cómo tradujo esto en 13: 7.

levantando sus voces

TA: "cantando"

segundo rango

TA: "una posición inferior de poder" o "2do rango"

guardianes

personas que protegen puertas

1 Chronicles 15:19

Información general:

See:

címbalos

Vea cómo tradujo esto en 13: 7.

Alamot ... Seminit

El significado de estas palabras no está claro, pero puede referirse a un estilo de música.

dirijieron el camino

"dirigió a los otros músicos" o "dirigió a los procesionales"

1 Chronicles 15:22

Información general:

See:

1 Chronicles 15:25

sobre miles

TA: "de más de 1.000 hombres"

Obed Edom

Este es el nombre de un hombre.

1 Chronicles 15:27

David estaba vestido con una túnica de lino

fino, como lo estaban los levitas que cargaban el arca, los cantantes y Quenanías, el líder de la canción, con los cantantes.

TA: "David, los levitas y los cantantes llevaban túnicas de lino"

lino

Este es un tipo de tela suave y resistente.

Quenanías

Este es el nombre de un hombre.

Entonces todo Israel subió el arca del pacto del SEÑOR

TA: "Entonces una gran multitud de israelitas trajo el arca del pacto del SEÑOR de la casa de Obed Edom a Jerusalén"

címbalos

Vea cómo tradujo esto en 13:7.

1 Chronicles 15:29

el arca del pacto del SEÑOR vino a la ciudad de David

TA: "el pueblo trajo el arca del pacto del SEÑOR a la ciudad de David"

Mical

Este es el nombre de la esposa de David.

despreció en su corazón

TA: "le faltó el respeto profundamente en su pensamiento"

Translation Questions

1 Chronicles 15:1

¿Quién fue las únicas personas que David dijo que el SEÑOR escogió para cargar el arca?

Los levitas fueron las únicas personas

que el SEÑOR ha escogido para cargar el arca.

¿Para qué propósito David reunió a todo Israel en Jerusalén?

David reunió a todo Israel en Jerusalén para subir el arca del SEÑOR al lugar que él había preparado para ella.

1 Chronicles 15:4

¿A quién reunió David para que trageran el arca?

David reunió a los descendientes de Aarón y los levitas.

1 Chronicles 15:11

¿Qué tuvieron que hacer los líderes de la familia levita y sus hermanos para poder traer el arca del SEÑOR al lugar que David preparó para ella?

Ellos fueron santificados en un lugar aparte para que pudieran traer el arca del SEÑOR.

1 Chronicles 15:13

¿Por qué los sacerdotes y levitas se santificaron a sí mismos?

Ellos se santificaron a sí mismos para que ellos pudieran traer el arca del SEÑOR, el Dios de Israel.

¿De quién Moisés recibió las reglas del arca que los levitas debían cargar las barras sobre sus hombros?

Las reglas para cargar el arca fueron

dadas por la palabra del SEÑOR.

1 Chronicles 15:16

¿A quién David dio la responsabilidad de que fueran músicos?

David le dio la responsabilidad de asignar los músicos a los líderes de los levitas.

1 Chronicles 15:25

¿Quién ayudó a los levitas que cargaron el arca del pacto del SEÑOR?

Dios ayudó a los levitas que cargaron el arca.

1 Chronicles 15:27

¿Con qué estaba vestido David y qué estaba vistiendo en adición a eso?

David estaba vestido con ropas de lino fino y él llevaba un efod de lino.

¿Quién trajo el arca con gritos de alegría y con el sonido de cuernos, con címbalos y con instrumentos de cuerdas y arpas?

Todo Israel trajo el arca.

1 Chronicles 15:29

¿Qué vio Mical que David estaba haciendo que le causó desprecio en su corazón?

Mical vio a David bailando y celebrando.

Chapter 16

1 Ellos trajeron el arca de Dios y la pusieron en el medio de la tienda que David había arreglado para ella. Entonces ellos ofrecieron ofrendas quemadas y ofrendas de paz. **2** Cuando David terminó de sacrificar las ofrendas quemadas, bendijo las personas en el nombre del SEÑOR. **3** Él distribuyó a todo israelita, a ambos, mujeres y hombres, un pedazo de pan, un pedazo de carne y un pastel de pasas. **4** David señaló a ciertos levitas para servir frente al arca del SEÑOR, para celebrar, agradecer y alabar al SEÑOR el Dios de Israel. **5** Estos levitas fueron Asaf, el líder, y el segundo después de él, Zacarías, Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatias, Eliab, Benaía, Obed-Edom y Jeiel. Estos debían tocar instrumentos de cuerda y arpas. Asaf hacía sonar los címbalos fuertemente. **6** Benaía y Jahaziel, los sacerdotes, sonaban los cuernos regularmente frente al arca del pacto de Dios. **7** Entonces, en ese día, David primero señaló a Asaf y a sus hermanos para cantar este cántico de agradecimiento al SEÑOR. **8** Den gracias al SEÑOR, invoquen su nombre; den a conocer sus obras entre las naciones. **9** Cánten a Él, cánten alabanzas a Él; hablen de todas sus obras maravillosas. **10** Gloriense en su santo nombre; que el corazón de aquellos que

buscan al SEÑOR se regocije. **11** Busquen al SEÑOR y su fuerza; busquen su presencia continuamente. **12** Recuerden las cosas maravillosas que Él ha hecho, sus milagros y los decretos de su boca, **13** ustedes descendientes de Israel sus siervos, ustedes pueblo de Jacob, sus elegidos. **14** Él es el SEÑOR nuestro Dios. Sus decretos están en toda la Tierra. **15** Mantengan su pacto en mente por siempre, la palabra que Él ordenó para mil generaciones. **16** Recuerden el pacto que Él hizo con Abraham y su juramento a Isaac. **17** Esto fue lo que Él confirmó a Jacob como estatuto y a Israel como su pacto eterno. **18** Él dijo: "Yo les daré la tierra de Canaán como parte de su herencia." **19** Yo dije esto cuando ustedes eran pocos en números, muy pocos y extranjeros en la tierra. **20** Ellos iban de nación en nación, de un reino a otro. **21** Él no permitió que nadie los oprimiera; Él castigó a reyes por su bien. **22** Él dijo: "No toquen a mis ungidos y no le hagan daño a mis profetas". **23** Canten al SEÑOR, toda la Tierra; anuncien su salvación día tras día. **24** Declaren su gloria entre las naciones, sus maravillosas obras entre las naciones. **25** Porque el SEÑOR es grande y debe ser alabado grandemente y debe ser temido sobre todos los otros dioses. **26** Porque todos los dioses de las naciones son ídolos, pero Él es el SEÑOR que hizo los cielos. **27** Esplendor y majestad hay en su presencia. Fuerza y gozo en su lugar. **28** Den al SEÑOR, ustedes los clanes de personas, den al SEÑOR gloria y fuerza; **29** Den al SEÑOR la gloria que merece su nombre. Traigan una ofrenda y vengan delante de Él. Inclínense delante del SEÑOR en su santo esplendor. **30** Tiemble delante de Él, toda la Tierra. El mundo también es establecido; no puede ser sacudido. **31** Que los cielos se alegren y que la Tierra se regocije; que digan entre las naciones: "El SEÑOR reina." **32** Que ruja el mar y todo lo que lo llena grite de alegría. Que los campos se alegren y todo lo que hay en ellos. **33** Entonces dejen que los árboles del bosque griten de alegría delante del SEÑOR, porque Él viene a juzgar la Tierra. **34** Denle gracias al SEÑOR, porque Él es bueno, porque la fidelidad de su pacto dura para siempre. **35** Entonces digan: "Sálvanos, Dios de nuestra salvación. Júntanos y rescátanos de las otras naciones, para que podamos dar gracias a tu santo nombre y gloria en tus alabanzas." **36** Que el SEÑOR, Dios de Israel, sea alabado desde la eternidad hasta la eternidad. Todo el pueblo dijo: "Amen" y alabaron al SEÑOR. **37** Así que David dejó a Asaf y a sus hermanos allí frente al arca del pacto del SEÑOR, para servir continuamente frente al arca, de acuerdo a su trabajo requerido a diario. **38** Obed-Edom con los sesenta y ocho familiares estaban incluidos. Obed-Edom, hijo de Jedutún, juntamente con Hosa, fueron los porteros. **39** Sadoc, el sacerdote, y sus compañeros sacerdotes estaban para servir frente al tabernáculo del SEÑOR en el lugar alto en Gabaón. **40** Ellos tenían que ofrecer ofrendas quemadas al SEÑOR continuamente mañana y noche, de acuerdo con

todo lo escrito en la ley del SEÑOR, que fue entregada como mandato a Israel. **41** Hemán y Jedutún estaban con ellos juntamente con el resto que fueron escogidos por nombre, para dar gracias al SEÑOR, por su eterno pacto de fidelidad. **42** Hemán y Jedutún estaban a cargo de tocar las trompetas, címbalos y otros instrumentos para la música sagrada. Los hijos de Jedutún guardaban la puerta. **43** Entonces todo el pueblo regresó a sus casas y David regresó y bendijo a su propia familia.

1 Chronicles 16:1

Ellos trajeron el arca

TA: "Los israelitas trajeron el arca"

pedazo de pan

una porción de pan horneado con levadura

pasas

Estas son uvas secas, una pequeña fruta que crece en una vid.

1 Chronicles 16:4

Información general:

See:

címbalos

Vea cómo tradujo esto en 13:7.

1 Chronicles 16:7

Entonces, en ese día

Esto se refiere al día en que el arca del pacto fue trasladada de la casa de Obed Edom a Jerusalén.

cántico de agradecimiento

TA: "canción dando gracias"

invoquen su nombre

TA: "reza al SEÑOR"

1 Chronicles 16:10

en su santo nombre

TA: "en quien es Dios"

que el corazón de aquellos que buscan al SEÑOR

AT: "deja que aquellos que quieren conocer al SEÑOR mejor"

Busquen al SEÑOR y su fuerza; busquen su presencia continuamente

Estas frases comparten significados similares y se usan para enfatizar. TA: "Busca al SEÑOR y su poder; busca estar siempre cerca de él"

1 Chronicles 16:12

Recuerden las cosas maravillosas

TA: "Recuerden las cosas estupendas"

de su boca

TA: "que él habló"

ustedes descendientes de Israel sus siervos,

ustedes pueblo de Jacob, sus elegidos

Estas frases comparten significados similares y se usan para enfatizar.

Sus decretos están en toda la Tierra

TA: "Sus leyes son para todas las personas de la tierra"

1 Chronicles 16:15

Mantengan su pacto en mente

TA: "Recuerda el pacto del SEÑOR"

mil generaciones

"1.000 generaciones"

Recuerden

TA: "El SEÑOR recuerda"

como parte de su

"como su parte de"

1 Chronicles 16:19

Yo dije esto cuando ustedes eran pocos en números, muy pocos

TA: "El SEÑOR dijo esto cuando los israelitas eran un grupo muy pequeño de personas"

extranjeros en la tierra

"extraños en la tierra"

de nación en nación, de un reino a otro

Estas frases comparten significados similares y enfatizan cuán lejos habían vagado los israelitas.

Él no permitió

"El SEÑOR no permitió"

por su bien

"para ellos"

1 Chronicles 16:23

Información general:

See:

toda la Tierra

Todo en la tierra trae gloria a Dios.

día tras día

TA: "todos los días"

1 Chronicles 16:25

Esplendor y majestad hay en su presencia

TA: "el esplendor y la majestad están a su alrededor".

Fuerza y gozo en su lugar

TA: "El SEÑOR muestra claramente su poder y gozo".

1 Chronicles 16:28

Den al SEÑOR

"Alabado sea el SEÑOR por"

que merece su nombre

"Se lo merece o es digno de recibir"

1 Chronicles 16:30

Tiemble delante de Él

TA: "Mostrar temor respetuoso al pensar en Él"

Que los cielos se alegren y que la Tierra se regocije

TA: "Que todos estén contentos en todas partes".

1 Chronicles 16:32

Que ruja el mar

TA: "El mar hará un grito muy fuerte".

lo que lo llena

TA: "las criaturas del mar"

dejen que los árboles del bosque griten de alegría

Esto habla de los árboles como si fueran personas que pudieran gritar de alegría.

1 Chronicles 16:36

desde la eternidad hasta la eternidad

TA: "para siempre"

Todo el pueblo

TA: "La gente" o "Todos los que están allí"

1 Chronicles 16:37

Información general:

See:

de acuerdo a su trabajo requerido a diario

TA: "como se requería todos los días en la ley mosaica"

para servir frente al tabernáculo

TA: "para servir en o cerca del tabernáculo"

1 Chronicles 16:40

Información general:

See:

Ellos

"Los sacerdotes"

1 Chronicles 16:42

Información general:

See:

címbalos

Vea cómo tradujo esto en 13:7.

Translation Questions

1 Chronicles 16:1

¿Para qué los israelitas ofrecieron ante Dios después de que el arca fue puesto en el medio de la tienda que David había preparado? Ellos ofrecieron ofrendas quemadas y ofrendas quemadas.

¿Qué distribuyó David a cada Israelita él terminó de bendecir al pueblo en el nombre del SEÑOR?

David distribuyó a cada uno de ellos un pedazo de pan, un pedazo de carne y un pastel de pasas.

1 Chronicles 16:4

¿A qué fueron invitados a hacer los levitas según ellos servían ante el arca?

Los levitas fueron para celebrar, agradecer y alabar al SEÑOR el Dios

de Israel mientras ellos servían.

1 Chronicles 16:7

¿Qué fueron señalados para hacer Asaf y sus hermanos?

Ellos fueron señalados para cantar un canción en acción de gracias al SEÑOR.

¿De qué debía hablar el pueblo de la canción que Asaf y sus hermanos cantaron?

Ellos debían hablar de todas las maravillosas obras del SEÑOR.

1 Chronicles 16:10

¿A quién debía buscar el pueblo?

El pueblo debía buscar y encontrar al SEÑOR.

1 Chronicles 16:12

¿Qué se supone que los descendientes de

Israel, los escogidos del SEÑOR, recordar de su Dios el SEÑOR?

Ellos deben recordar las cosas maravillosas que Él ha hecho, Sus milagros y los decretos de Su boca.

1 Chronicles 16:15

¿Qué hizo el SEÑOR con Abraham para que los israelitas lo recordaran por siempre?

Él hizo que recuerden el pacto que hizo con Abraham y su juramento a Isaac y a Israel como su pacto eterno.

¿Qué prometió que daría el SEÑOR a Su pueblo como parte de su herencia?

El SEÑOR le prometió darles la tierra de Canaán.

1 Chronicles 16:19

¿Cómo el SEÑOR protegió a Israel cuando ellos eran pocos en número y según iban de reino a otro reino?

Él no permitió que nadie los oprimiera.

1 Chronicles 16:23

¿Qué declarará el pueblo entre las naciones según ellos cantan al SEÑOR y anuncian su salvación día tras día?

Ellos están para declarar la gloria del SEÑOR y su maravillosas obras entre las naciones.

1 Chronicles 16:25

¿Quién está ha hecho los cielos y debe ser alabado grandemente y temido por todos los dioses?

Es el SEÑOR quién ha hecho los cielos y será alabado grandemente y temido

por todos los otros dioses.

1 Chronicles 16:28

¿Qué debe ser atribuido al SEÑOR?

La gloria y fuerza debe ser atribuida al SEÑOR.

1 Chronicles 16:30

¿Qué dirán las naciones del SEÑOR?

Las naciones dirán, "El SEÑOR reina".

1 Chronicles 16:32

¿Qué harán estos árboles en bosque ante el SEÑOR?

Los árboles en el bosque van a gritar de alegría ante Él.

1 Chronicles 16:34

¿Por qué el SEÑOR va a reunir su pueblo junto y los rescatará de las otras naciones?

Él los va a reunir y rescatar para que ellos agradezcan a Su santo nombre y den gloria en sus alabanzas.

1 Chronicles 16:36

¿Por cuánto tiempo el SEÑOR, Dios de Israel, será alabado?

Él será alabado desde la eternidad hasta la eternidad.

1 Chronicles 16:40

¿Quién dio el mandato y escribió la ley a Israel de como debía ser la ofrenda quemada?

El SEÑOR ha dado el mandato y escribió la ley de Israel.

1 Chronicles 16:42

¿A qué lugar el pueblo y David regresaron después de la celebración de colocar el arca?

El pueblo regresó a sus casas, y David regresó a bendecir a su propia casa.

Chapter 17

¹ Pasó que después que el rey había arreglado su casa, él le dijo a Natán el profeta: "Mira, yo estoy viviendo en una casa de cedro, pero el arca del pacto del SEÑOR se está quedando bajo una tienda." ² Entonces Natán le dijo a David: "Ve, haz lo que está en tu corazón, pues Dios está contigo." ³ Pero aquella misma noche la palabra de Dios vino a Natán diciendo: ⁴ "Ve y dile a David mi siervo: 'Esto es lo que el SEÑOR dice: Tú no vas a construirme una casa en la cual vivir.' ⁵ Pues Yo no he vivido en una casa desde el día que Yo traje a Israel hasta el día presente. De lo contrario, Yo he estado viviendo en una tienda, un tabernáculo, en varios lugares. ⁶ En todos los lugares yo me he movido entre todo Israel, ¿Acaso yo alguna vez dije algo a alguno de los líderes

de Israel a quienes Yo he determinado como pastor de mi pueblo diciendo: "¿Por qué no me has construido una casa de cedro?"⁷ "Entonces, dile a mi siervo David: 'Esto es lo que el SEÑOR de los ejércitos dice: Yo te saqué de los pastizales, de pastorear ovejas, para que tú fueras el gobernante sobre mi pueblo de Israel.⁸ Yo estuve contigo dondequiera que fuiste y derroté a todos tus enemigos delante de tí, y Yo voy a hacer un nombre para ti como el nombre de los grandes que están en la Tierra.⁹ Yo te asignaré un lugar para mi pueblo Israel y voy a plantarlos a allí para que ellos puedan vivir en su propio lugar y no sean más molestados. No serán más oprimidos por personas malvadas, como lo hacían antes,¹⁰ como ellos lo hicieron desde los días que Yo ordené jueces sobre mi pueblo Israel. Entonces Yo voy a dominar a todos tus enemigos. Además, Yo te digo que Yo, el SEÑOR, voy a construirte una casa.¹¹ Sucederá que cuando tus días se cumplan para que vayas a tus padres, Yo voy a levantar a un desendiente después de ti; y a uno de tus propios desendientes, Yo voy a establecer su reino.¹² Él me va a construir una casa, y Yo voy a establecer su trono para siempre.¹³ Yo voy a ser un padre para Él y Él será mi Hijo. Yo no voy a quitar mi pacto de fidelidad de Él, como lo quité de Saúl, que reinó antes de ti.¹⁴ Yo lo estableceré sobre mi casa y en mi reino para siempre, y su trono será establecido para siempre.'" ¹⁵ Natán le habló a David y le reportó todas estas palabras, y él le contó sobre la visión completa. ¹⁶ Entonces David el rey entró y se sentó ante el SEÑOR; él dijo: "¿quién soy yo, SEÑOR Dios, y qué es mi familia para que tú me hallas traído hasta este punto? ¹⁷ Pues esto era una asunto pequeño en tu vista, Dios. Tú has hablado de la familia de tu siervo sobre un gran tiempo por venir, y me has mostrado futuras generaciones, SEÑOR Dios. ¹⁸ ¿Qué más yo, David, puedo decirte a Ti? Tú has honrado a tu siervo. Tú le has dado a tu siervo un reconocimiento especial. ¹⁹ SEÑOR, por el bien de tu siervo, y para cumplir tu propio propósito, tú has hecho esta gran cosa de revelar todas tus grandes obras. ²⁰ SEÑOR, no hay nadie como tú, y no hay nadie fuera de ti, justo como nosotros hemos escuchado siempre. ²¹ Pues ¿qué nación en la Tierra es como tu pueblo Israel, quien como tú, Dios; los rescataste de Egipto como personas solo para tí, para hacer un nombre para tí mediante grandes y asombrosas obras? Tú sacaste naciones delante de tu pueblo, a quienes tú rescataste de Egipto. ²² Tú hiciste de Israel tu propio pueblo para siempre, y tú, SEÑOR, te convertiste en su Dios. ²³ Así que, SEÑOR, que la promesa que tú hiciste conforme a tu siervo y su familia sea establecida por siempre. Haz como tú has hablado. ²⁴ Que tu nombre sea establecido para siempre y sea grande, para que la gente diga: 'El SEÑOR de los ejércitos es el Dios de Israel', mientras mi casa, David, tu siervo sea establecida delante de tí. ²⁵ Pues tú, mi Dios, has revelado a tu siervo que tú le construirás una casa. Es por esto que yo, tu siervo, he encontrado valor para orarte a tí. ²⁶ Ahora, SEÑOR, Tú eres Dios, y has hecho esta buena promesa a tu siervo: ²⁷ Te ha complacido bendecir la casa de tu siervo, para que continúe

por siempre delante t . T , SEÑOR, la has bendecido, y será bendecida para siempre."

1 Chronicles 17:1

arreglado

estar cómodo y feliz, sin el deseo de moverse o cambiar.

una casa de cedro

La madera de los cedros se consideraba la mejor madera para la construcción.

haz lo que est  en tu corazón

David se refiere a la parte del cuerpo asociada con las emociones. TA: "haz lo que te gustaría hacer"

Dios está contigo

Estar de acuerdo con Dios es como trabajar con él porque Dios te ayudará a tener éxito. TA: "Dios está de acuerdo con lo que quieres hacer"

1 Chronicles 17:3

la palabra de Dios vino

"Dios habl  su palabra"

que Yo traje a Israel

TA: "que traje a los israelitas a la tierra prometida desde la tierra de Egipto"

una tienda, un tabernáculo

Las palabras "tienda" y "tabernáculo" describen lo mismo y enfatizan que había vivido en un lugar que no era un edificio permanente.

 Por qué no me has construido una casa de cedro?

TA: "Deberías haberme construido una casa con madera cara".

1 Chronicles 17:7

Yo te saqué de los pastizales

Se habla del trabajo de David como pastor del lugar de donde cuidaba de sus ovejas. TA: "Te saqué de tu trabajo como pastor"

pastizales

Vea cómo tradujo esta palabra en 4:39.

1 Chronicles 17:9

Información general:

Dios continúa hablando el mensaje

que se supone que Natán debe darle a David.

voy a plantarlos a allí

Dios se refiere a poner a Israel en la tierra prometida como una planta que él ha puesto en la tierra. TA: "Los ubicará allí" See:

desde los días que Yo ordenó

Se refiere a los días como a un período de tiempo de muchas generaciones. TA: "cuando ordenó" o "de las generaciones que ordenó"

sobre mi pueblo Israel

Se refiere al estar en autoridad como estar por encima de alguien. TA: "para mandar a mi pueblo Israel"

todos tus enemigos ... Yo te digo

Las palabras "tus" y "te" se refieren a David.

dominar

hacer que una persona o animal no pueda atacar.

voy a construirte una casa

El SEÑOR se refiere a darle a David muchos descendientes para gobernar sobre Israel como construirle una casa.

1 Chronicles 17:11

cuando tus días se cumplan

La vida se conoce como un cierto número de días. TA: "cuando mueras"

Información general:

vayas a tus padres

Esta frase se refiere a la muerte como un lugar donde est n los antepasados de David porque ya están muertos.

Yo voy a levantar a un descendiente

Poner a alguien en el liderazgo se entiende como elevarlo más alto.

Yo voy a establecer su trono

El derecho a gobernar como rey se describe por el lugar donde se sienta un rey.

1 Chronicles 17:13

y su trono

El derecho de un rey a gobernar se refiere al lugar donde se sienta un rey.

TA: "y su derecho a gobernar"

le reportó

"le dijo"

1 Chronicles 17:16

él dijo

"David dijo"

¿quién soy yo, SEÑOR Dios, y qué es mi familia para que tú me hallas traído hasta este punto?

David hace esta pregunta para expresar su gratitud porque Dios ha elegido bendecirlo a pesar de que no lo merece.

esto era una asunto pequeño

Se habla de pequeño como algo que no es importante.

en tu vista

La vista del SEÑOR se usa para referirse a su comprensión. TA: "para ti"

¿Qué más yo, David, puedo decirte a Ti?

David usa esta pregunta para expresar que no puede expresar completamente su agradecimiento a Dios. TA: "Si pudiera decir más para expresar mi gratitud, lo haría, pero no sé qué más decir".

tu siervo

David se refiere a sí mismo como el siervo del SEÑOR.

Tú has honrado a tu siervo. Tú le has dado a tu

siervo un reconocimiento especial.

Ambas frases tienen el mismo significado. Si su idioma solo tiene una forma de expresar "honor" y "reconocimiento", entonces esto se puede traducir como una frase.

1 Chronicles 17:19

por el bien de tu siervo

TA: "mi beneficio"

los rescataste de Egipto

TA: "rescatado de la esclavitud en Egipto."

grandes y asombrosas obras

Las palabras "grandes" y "asombrosas" significan básicamente lo mismo y enfatizan la intensidad de la grandeza. TA: "hechos muy impresionantes".

1 Chronicles 17:22

sea establecida por siempre

TA: "continuar para siempre"

1 Chronicles 17:25

le construirás una casa

Se describe como construir una casa a tener hijos y desarrollar una familia numerosa.

he encontrado valor

TA: "ser lo suficientemente valiente"

la has bendecido, y será bendecida para siempre

Significa lo mismo, se repite aquí para enfatizar.

Translation Questions

1 Chronicles 17:1

¿Qué le preocupó al rey David a cerca de donde se estaba quedando el arca del pacto del SEÑOR?

Le preocupó que el arca del pacto se estaba quedando bajo una tienda mientras David estaba viviendo en una casa de cedro.

1 Chronicles 17:3

¿Qué le dijo el SEÑOR que le dijera Natán a David sobre construir una casa para el SEÑOR?

Dios le dijo que David no construiría

una casa en donde el SEÑOR pudiera vivir.

1 Chronicles 17:7

¿Por qué el SEÑOR sacó a David de los pastizales y de pastorear las ovejas?

Él sacó a David de los pastizales y de pastorear las ovejas para que el reinara sobre el pueblo de Israel.

¿Qué dijo el SEÑOR que haría para el nombre de David?

Él dijo que él haría el nombre de David como el nombre de los grandes que están en la Tierra.

1 Chronicles 17:9

¿Quién no oprimirá más al pueblo de Israel después de que el SEÑOR les diera un lugar y no estén más en guerra?

Las personas malvadas no van a oprimir más a Israel como lo hacían antes.

1 Chronicles 17:11

¿Qué dijo el SEÑOR que los descendientes de David harían cuando los días de David se cumplan?

Los descendientes de David construirán la casa para el SEÑOR.

1 Chronicles 17:13

¿Por cuánto tiempo el SEÑOR dijo que el trono de los descendientes de David estarían establecidos?

El trono de los descendientes de David será establecido por siempre.

1 Chronicles 17:16

¿Qué dijo David que el SEÑOR había hecho para él por lo que el SEÑOR le enseñó que haría con las generaciones futuras?

El dijo que el SEÑOR lo ha honrado y le ha dado un reconocimiento especial.

1 Chronicles 17:19

¿Qué razón dio David por la cual el SEÑOR había rescatado Su pueblo de Egipto y los había hecho para sí mismo?

El SEÑOR los rescató de Egipto para hacer un nombre para sí mismo por sus grandes obras.

1 Chronicles 17:22

¿Qué le pidió David al SEÑOR que hiciera a cerca de la promesa que Él le había hecho considerando establecer la familia de David por siempre?

David le pidió al SEÑOR que hiciera según el SEÑOR había hablado.

1 Chronicles 17:25

¿Qué le prometió el SEÑOR a la casa de su siervo David?

El SEÑOR le prometió bendecir la casa de su siervo David por siempre.

Chapter 18

¹ Después de esto, aconteció que David atacó los a filisteos y los derrotó. Él tomó a Gat y sus aldeas fuera del control de los filisteos. ² Luego él derrotó a Moab, y los moabitas se volvieron sirvientes de David y le pagaron tributo. ³ Luego, David derrotó a Haded Ezer, rey de Soba en Hamat, mientras Hadad Ezer estaba viajando para establecer su gobierno en el río Éufrates. ⁴ David se apoderó de mil carros, siete mil hombres de a caballo y veintemil sirvientes de Haded. David laceró una pata a todos los caballos de los carruajes, pero reservó suficientes de ellos para cien carruajes. ⁵ Cuando los arameos de Damasco vinieron a ayudar a Hadad Ezer rey de Soba, David mató veintidos mil hombres arameos. ⁶ Luego David puso tropas en Aram de Damasco, y los arameos se convirtieron en sirvientes de él y le trajeron tributo a él. El SEÑOR le dio la victoria a David por donde quiera que él iba. ⁷ David tomó los escudos de oro que estaban sobre los sirvientes de Hadad Ezer y los trajeron a Jerusalén. ⁸ Desde Tibhat y Cun, ciudades Hadad Ezer, David tomó muchísimo bronce. Fue con este bronce que Salomón luego hizo el mar de bronce, los pilares y las herramientas de bronce. ⁹ Cuando Tou, rey de Hamat, escuchó que David había derrotado a todo el ejército de Hadad Ezer rey de Soba, ¹⁰ Tou mandó Adoram, su hijo, al rey David para saludarlo y bendecirlo porque David peleó contra Hadad Ezer y lo derrotó y porque Hadad Ezer había preparado guerra contra Tou. Adoram trajo con él objetos de plata, oro y

bronce. **11** El rey David separó estos objetos para el SEÑOR junto con la plata y el oro que él cargó desde todas las naciones: Edom, Moab, la gente de Amón, los filisteos y Amalec. **12** Abisai, hijo de Sarvia, mató dieciocho mil edomitas en el Valle de Sal. **13** Él ubicó tropas en Edom y todos los edomitas se volvieron sirvientes de David. El SEÑOR le dio victoria a David por donde quiera que él iba. **14** David reinó sobre todo Israel y él administró justicia y juicio a todo su pueblo. **15** Joab, hijo de Sarvia, fue el comandante del ejército y Josafat, hijo de Ahilud, fue registrador. **16** Sadoc, hijo de Ahitob, y Abimelec, hijo de Abiatar, fueron sacerdotes y Savsá fue escriba. **17** Benaía, hijo de Joiada, estuvo sobre los cereteos y peleteos, y los hijos de David fueron los consejeros principales del rey.

1 Chronicles 18:1

Después de esto

"Después de la promesa de Dios de bendecir a David"

1 Chronicles 18:3

Haded Ezer

Este es el nombre de un hombre.

Soba

Este es el nombre de un país.

mil carros

"1.000 carros"

siete mil hombres de a caballo

Estos son soldados que montaban a caballo. "7.000 jinetes"

veintemil sirvientes

Estos son soldados que caminaban. "20.000 lacayos"

laceró una pata

lisiar a una persona o animal cortando el músculo isquiotibial en la parte posterior del muslo

reservó

para un uso especial

cien carruajes

"100 carruajes"

1 Chronicles 18:5

mató veintidos mil

dos mil - "mató a 22.000".

tropas

grupos de soldados asignados a un área en particular.

1 Chronicles 18:7

Hadad Ezer

Vea cómo tradujo su nombre en 18:3.

Tibhat ... Cun

Estos son nombres de ciudades.

el mar de bronce

Este es un gran tazón de bronce, de unos 5 metros de diámetro, que se mantuvo en el templo para el lavado ceremonial.

1 Chronicles 18:9

Tou ... Adoram

Estos son nombres de hombres.

peleó contra

"estado en guerra con"

1 Chronicles 18:12

Abisai ... Sarvia

Estos son nombres de hombres.

dieciocho mil edomitas

"18.000 edomitas"

Valle de Sal

Este es el nombre de un valle entre Edom y Judá que se utilizó como campo de batalla.

tropas

grupos de soldados asignados a un área en particular.

todos los edomitas se volvieron sirvientes de David

"La gente de Edom se vio obligada a aceptar a David como su rey y a pagar dinero al gobierno de David todos los años"

1 Chronicles 18:14

Sarvia ... Ahilud ... Ahitob ... Abiatar ... Savsá ... Benaía ... Joiada

Estos son nombres de hombres.

registrador

la persona que escribe detalles de eventos especiales.

Abimelec

Esta ortografía representa una corrección de la ortografía "Abimelech", que siguen algunas versiones. La ortografía corregida hace que este versículo concuerde con

8:15.

Sadoc, hijo de Ahitob, y Abimelec, hijo de Abiatar, fueron sacerdotes

Algunas versiones corrigen esto para decir que Ahitob y Abimelec fueron sumos sacerdotes.

cereteos ... peleteos

Estos son los nombres de los grupos de personas.

Translation Questions

1 Chronicles 18:1

¿Qué dos grupos de personas David atacó y derrotó?

Él atacó y derrotó los filisteos y los moabitas.

1 Chronicles 18:3

¿Qué hizo David con los cientos de caballos que fueron abandonados después que el lacero los caballos y los capturó de Hadad Ezer?

Él reservó suficientes caballos de carruajes para cientos de carros.

1 Chronicles 18:5

¿Qué puso David en Aram de Damasco después que él mató a veintidos mil arameos?

David puso tropas en Aram de Damasco.

1 Chronicles 18:7

¿Qué tomó David de Hadad Ezer que Salomón usó después para hacer los artículos para el templo?

David tomó mucho bronce de Hadad

Ezer.

1 Chronicles 18:9

¿Qué hizo el rey David con los artículos de plata, oro y bronce que trajo Adoram a David de Toi, rey de Hamat y el oro y plata que él cargó de todas las naciones?

David dedicó estos objetos al SEÑOR.

1 Chronicles 18:12

¿Qué le pasó a todos los edomitas después de la batalla en la cual Abisai mató a 18,000 edomitas?

Todos los edomitas se volvieron sirvientes de David.

1 Chronicles 18:14

¿Quiénes fueron los principales de consejeros para el rey David según él reina sobre todo Israel y administrar justicia y rectitud a todo su pueblo?

Los hijos de David eran los principales consejeros.

Chapter 19

¹ Ocurrió que después de esto Nahas, rey de los Amonitas murió, y su hijo fue rey en su lugar. ² David dijo: "Mostraré bondad a Hanún hijo de Nahas porque su padre demostró bondad conmigo." Así que David envió mensajeros a él para consolarlo respecto a su padre. Los siervos de David entraron a la tierra de los Amonitas y fueron a Hanún, para poder consolarlo. ³ Pero los príncipes de los amonitas dijeron a Hanún: "Crees tú que David está honrando a tu padre porque envió hombres a consolarte? ¿No será que sus siervos vienen a ti para explorar y examinar la tierra para derrocarla?" ⁴ Así que Hanún agarró a los siervos de David, los rapó, cortó sus ropas desde la cintura hasta la cadera y los envió de regreso. ⁵ Cuando le explicaron esto a David, envió a mensajeros para que se reunieran con ellos con un mensaje porque los hombres estaban profundamente avergonzados. El rey dijo: "Quédense en Jericó hasta que sus

barbas crezcan otra vez, y entonces regresen." **6** Cuando los amonitas se dieron cuenta que se habían convertido en una molestia para David, Hanún y los amonitas enviaron mil talentos de plata para alquilar carruajes arameos y hombres de a caballo de Aram, Maaca y de Soba. **7** Ellos le alquilaron a los arameos treintidos mil carruajes con el rey de Maaca y su gente, que vinieron y acamparon antes de Medeba. Los amonitas se reunieron y juntos desde sus ciudades salieron para la guerra. **8** Cuando David escuchó sobre esto, él envió a Joab y su ejército completo para encontrarse con ellos. **9** La gente de Amón salieron y se alinearon para la batalla en la puerta de la ciudad mientras los reyes que habían venido estaban solos en el campo. **10** Cuando Joab vio las filas de batalla al frente y en la retaguardia, escogió algunos de los mejores guerreros de Israel y los organizó contra los arameos. **11** En cuanto al resto del ejército, él puso al mando a Abisai su hermano y los puso en filas de batalla en contra del ejército de Amón. **12** Joab dijo: "Si los arameos son muy fuertes para mi, entonces tú, Abisai, debes rescatarme. Pero si el ejército de Amón es demasiado fuerte para ti, entonces yo vendré y te rescataré. **13** Sé fuerte y deja que nosotros mostremos ser fuerte para nuestro pueblo y para las ciudades de Dios porque el Señor hará lo que es bueno para su propósito." **14** Así que Joab y los soldados de su ejército avanzaron a la batalla en contra de los arameos, que fueron forzados a huir del ejército de Israel. **15** Cuando el ejército de Amón vio que los arameos habían huído, ellos también huyeron del hermano de Joab, Abisai, y regresaron a la ciudad. Entonces Joab regresó de la gente de Amón y regresó a Jerusalén. **16** Cuando los arameos vieron que ellos estaban siendo derrotados por Israel, ellos enviaron por refuerzos desde el Río Eufrates con Sofac el comandante de Hadad Ezer. **17** Cuando esto le fue dicho a David, el reunió a todo Israel y juntos cruzó el Jordán y vino sobre ellos. Él organizó el ejército para la batalla en contra de los arameos y ellos pelearon contra él. **18** Los arameos huyeron de Israel, y David mató a siete mil arameos de los carruajes y cuarenta mil soldados de a pie. También mató a Sofac, el comandante del ejército. **19** Cuando todos los reyes que eran siervos de Hadad Ezer vieron que habían sido derrotados por Israel, ellos hicieron la paz con David y le sirvieron. Así que el pueblo de Aram ya no estaba dispuesto a ayudar a los amonitas.

1 Chronicles 19:1

Nahas ... Hanún

Estos son nombres de hombres.

Mostraré bondad ... demostró bondad

TA: "Seré amable ... fui amable"

consolarlo

"confortar"

Creerás tú que David está honrando a tu padre porque envió hombres a consolarte?

TA: "No debes pensar que David está honrando a tu padre porque ha enviado hombres para consolarte".

¿No será que sus siervos vienen a ti para explorar y examinar la tierra para derrocarla?

TA: "Seguramente sus sirvientes vienen a ti a explorar la tierra para derrocarla".

1 Chronicles 19:4

ropas

"vestidos"

envió a mensajeros para que se ruenieran con ellos

"envió algunos mensajeros para alentarlos"

profundamente avergonzados

La vergüenza se describe como profunda para mostrar que los ha afectado enormemente. TA: "muy avergonzado"

1 Chronicles 19:6

se habían convertido en una molestia para David

La palabra "molestia" se refiere a un mal olor. Esto describe a los amonitas como algo desagradable y no deseado.

mil talentos

"1.000 talentos"

talentos

Aram ... Maaca ... Soba ... Medeba

Estos son nombres de ciudades.

1 Chronicles 19:8

escuchó sobre esto

"escuchó que los amonitas estaban saliendo para la guerra"

para encontrarse con ellos

"luchar contra ellos"

1 Chronicles 19:10

Abisai

Este es el nombre del hermano de Joab.

1 Chronicles 19:12

Sé fuerte

"Sé valiente"

deja que nosotros demos ser fuerte

TA: "comportémonos audazmente".

1 Chronicles 19:14

avanzaron a la batalla

TA: "siguieron adelante a la batalla" o "se acercó a los soldados enemigos en la batalla"

1 Chronicles 19:16

los arameos vieron

"los arameos entendieron"

refuerzos

"más soldados"

Sofac ... Hadad Ezer

Estos son nombres de hombres.

Cuando esto le fue dicho a David

TA: Cuando sus mensajeros le dijeron esto a David

organizó

"ordenó"

ellos pelearon contra él

"Los arameos lucharon contra David y sus soldados"

1 Chronicles 19:18

mató a siete mil

"mató a 7.000"

cuarenta mil soldados de a pie

"40.000 soldados de a pie"

Sofac ... Hadad Ezer

Estos son nombres de hombres.

Translation Questions

1 Chronicles 19:1

¿Por qué David quiso mostrar su bondad a Hanún, el hijo de Nahas, rey del pueblo de Amón después de que su padre murió?
El padre de Hanún fue amable a David.

¿Creían los líderes de Amón que David estaba tratando de confortar a Hanún como los sirvientes de David que entraron en su tierra?

Los líderes pensaron que los sirvientes de David van a venir a explorar y examinar su tierra para que David pudiera examinar su tierra.

1 Chronicles 19:4

¿Qué hizo Hanún a los sirvientes de David que hizo los sirvientes profundamente avergonzados?

Él los rapó y cortó sus ropas hasta la cadera.

1 Chronicles 19:6

¿Por qué los amonitas contrataron los carros y los hombres de a caballo?

Ellos contrataron los carros y los jinetes para prepararse para la guerra porque ellos han venido a David.

1 Chronicles 19:8

¿A quién envió David cuando escuchó que los amonitas se estaban preparando para la guerra?

David envió a Joab y a todo su ejército.

1 Chronicles 19:10

¿Cómo Joab se preparó para pelear contra los amonitas y los arameos cuando él los vio en la línea de batalla?

Joab escogió algunos de los mejores para pelear los arameos y les dio el comando para que su hermano batallara con los amonitas con el resto del ejército.

1 Chronicles 19:12

¿Qué le dijo Joab a su hermano?

Joab le dijo a su hermano que ellos deberían ayudarse unos a otros si se necesitaban y ellos deberían ser fuerte porque el SEÑOR haría lo que es bueno para Su pueblo.

1 Chronicles 19:14

¿Por qué el ejército de Amón huyó a su ciudad?

El ejército de Amón vio que los arameos huyeron ante el ejército de Israel y por eso ellos corrieron de regreso a su ciudad.

1 Chronicles 19:16

¿Por qué David reunió a todo Israel y los preparó para la batalla contra los arameos?

David escuchó que los arameos fueron enviados con refuerzo.

1 Chronicles 19:18

¿Por qué el pueblo de Aram no deseaba ayudar a los amonitas?

Ellos no deseaban ayudar a los amonitas porque David mató a 47 mil de sus hombres y el comandante de su ejército.

Chapter 20

1 Y sucedió que en la primavera, en el tiempo en que normalmente los reyes van a la guerra, Joab guió el ejército a la batalla y devastó la tierra de los amonitas. Él fue y sitió a Rabá. David se quedó en Jerusalén. Joab atacó a Rabá y la derrotó. **2** David tomó la corona de la cabeza del rey de ellos y notó que pesaba treinta y cuatro kilogramos de oro y que en ella había piedras preciosas. La corona fue puesta en la cabeza de David y él sacó el botín de la ciudad en grandes cantidades. **3** Él sacó a la gente que estaba en la ciudad afuera y los forzó a trabajar con sierras, picos de hierro y hachas. David le exigió a todas las ciudades de la gente de Amón a hacer este trabajo. Entonces David y todo el ejército regresó a Jerusalén. **4** Y sucedió que después de esto hubo una batalla en Gezer con los filisteos. Sibecai, el husatita, mató a Sipai, uno de los descendientes de los gigantes; y los filisteos fueron dominados. **5** Pasó otra vez en una batalla con los filisteos en Gob, que Elhanán, hijo de Jair el betlemita, mató a Lahmi, hermano de Goliat el hitita, de que el bastón de su lanza era como una viga de tejer. **6** Y sucedió que en otra batalla en Gat había un hombre de gran altura que tenía seis dedos en cada mano y seis dedos en cada pie. Él también fue descendiente de los gigantes. **7** Cuando él se burló del ejército de Israel, Jonatán, hijo de Simea, hermano de David, lo mató. **8** Estos eran descendientes de los gigantes de Gat; y ellos fueron asesinados por la mano de David y por la mano de sus soldados.

1 Chronicles 20:1
devastó la tierra

"destruyó la tierra" Esto se refiere a cuándo un ejército iba a arruinar la

tierra donde sus enemigos cultivaban alimentos.

1 Chronicles 20:2

talento

La corona fue puesta en la cabeza de David

TA: "Los hombres de David le pusieron la corona en la cabeza"

botín

objetos valiosos tomados en la guerra.

David le exigió a todas las ciudades de la gente

Las personas son referidas por su ciudad. TA: "David exigió a todos los pueblos de las ciudades"

1 Chronicles 20:4

Gezer ... Gob

Estos son nombres de ciudades. (See:

Sibecai ... Sipai ... Elhanán ... Jair ... Lahmi

Estos son nombres de hombres. (See:

husatita ... gigantes ... betlemita ... hitita

Estos son nombres de grupos de personas.

dominados

controlar a alguien o algo mediante el uso de la fuerza.

bastón

Un poste largo y delgado.

una viga de tejer

un trozo de madera usado para estirar cuerdas mientras los hilos de una alfombra se tejen a su alrededor.

1 Chronicles 20:6

gigantes

Este es el nombre dado a una raza de personas que eran muy altas y fuertes.

Jonatán ... Shimea

Estos son nombres de hombres.

ellos fueron asesinados por la mano de David y por la mano de sus soldados

David y sus soldados se refieren a la parte de sus cuerpos utilizada para sostener una espada. TA: "David y sus soldados mataron a los descendientes de los gigantes"

Translation Questions

1 Chronicles 20:1

¿Qué hizo Joab cuando David se quedó en Jerusalén?

Joab dejó el ejército en la batalla, devastado en la tierra de los amonitas y atacó y derrotó a Rabá.

1 Chronicles 20:2

Después de coronar la cabeza del rey y colocándola el mismo, ¿Qué forzó David que el

pueblo hiciera?

Él los forzó a trabajar fuertemente.

1 Chronicles 20:6

¿Qué pasó cuando los descendientes de los gigantes de Gat se burlaron del ejército de Israel?

Ellos fueron asesinados por David y sus soldados.

Chapter 21

¹ Un adversario se levantó contra Israel e incitó a David a hacer un conteo de Israel. ² David le dijo a Joab y a los comandantes del ejército: "Vayan y hagan conteo del pueblo de Israel desde Beerseba hasta Dan y reportenlo a mí para que yo sepa su número." ³ Joab dijo: "Que el Señor haga su ejército cien veces mayor de lo que es. Pero mi amo, el rey, ¿no le sirven todos a mi amo? ¿Por qué mi amo desea esto? ¿Por qué traer culpa sobre Israel?" ⁴ Pero al final la palabra del rey fue en contra Joab. Por tanto, Joab se fué y cruzó por todo Israel. Entonces, él regresó a Jerusalén. ⁵ Entonces Joab reportó el total de el conteo de de todos guerreros de David. Habían en Israel 1, 100, 000 hombres que sacaban la espada. Judá sólo tenía 470, 000 soldados. ⁶ Pero Leví y

Benjamín no estaban contados entre ellos, ya que la orden del rey había disgustado a Joab. ⁷ Dios se ofendió por esta acción, por lo tanto atacó a Israel. ⁸ David le dijo a Dios: "Yo he pecado grandemente al hacer esto. Ahora quita la culpa de tu siervo porque he actuado muy neciamente." ⁹ El Señor dijo a Gad, profeta de David: ¹⁰ "Ve dile a David: 'Esto es lo que el Señor dice: Te voy a dar tres alternativas. Escoje una de ellas.'" ¹¹ Entonces Gad fue a David y le dijo: "El Señor dice esto: 'Escoje uno de estos: ¹² tres años de hambruna, tres meses siendo perseguido por sus enemigos y siendo atrapados por sus espadas, o tres días de la espada del Señor, eso es, una plaga en la tierra, con el ángel del Señor destruyendo toda la tierra de Israel.' Ahora pues, decide cual respuesta le llevaré al que me envió." ¹³ Entonces David le dijo a Gad: "Yo tengo un grave problema. Déjame caer en la mano del SEÑOR en vez de la mano del hombre ya que Sus acciones de misericordia son muy grandes." ¹⁴ Por lo tanto, el SEÑOR envió una plaga sobre Israel y setenta mil personas murieron. ¹⁵ Dios envió un ángel a Jerusalén para destruirlo. Cuando ya estaba a punto de destruirla, el SEÑOR miró y cambió de parecer sobre el daño. Le dijo al ángel destructor: "¡Basta! Ahora retirará tu mano." En ese momento el ángel del SEÑOR estaba parado en el campo de trillar de Ornán, el Jebuseo. ¹⁶ David alzó su mirada y vió al ángel del SEÑOR parado entre la Tierra y el cielo; tenía en su mano una espada extendida sobre Jerusalén. Entonces David y los ancianos, vestidos de cilicio, se acostaron boca abajo sobre la tierra. ¹⁷ David le dijo Dios: "¿No fui yo el que ordenó que el ejército fuese contado? Yo hice esta cosa malvada. ¿Pero estas ovejas, qué han hecho? ¡SEÑOR mi Dios! Deja que tu mano me golpee a mí y a mi familia, pero que tu plaga no repose sobre tu pueblo." ¹⁸ Entonces el ángel del SEÑOR ordenó a Gad que le dijera a David, que David debería subir y edificar un altar para el SEÑOR en el campo de trillar de Ornán, el Jebuseo. ¹⁹ Entonces David subió tal como Gad le instruyó que hiciera en el nombre del SEÑOR. ²⁰ Mientras Ornán trillaba el trigo, se giró y vió al ángel. Él y sus cuatro hijos se escondieron. ²¹ Cuando David vino a Ornán, Ornán miró y vió a David. Él dejó el campo de trillar y se inclinó a David con su rostro sobre tierra. ²² Entonces David dijo a Ornán: "Véndeme este el campo de trillar para que yo pueda edificar un altar para el SEÑOR. Yo pagaré el precio completo para que la plaga pueda ser removida de mi pueblo." ²³ Ornán le dijo a David: "Tómalo como tuyo, mi amo el rey. Haz con él lo que es bueno antes tus ojos. Mira, te daré bueyes para las ofrendas quemadas, y los trineos de trillar para madera, y trigo para la ofrenda de grano; te lo daré todo a ti." ²⁴ El rey David le dijo a Ornán: "No, yo insisto en comprarlo por el precio completo. No tomaré lo que es tuyo y ofrecerlo como ofrenda quemada al SEÑOR si no me cuesta nada." ²⁵ Por tanto, David pagó seis siclos de oro por el lugar. ²⁶ David edificó un altar para el SEÑOR allí y ofreció sobre el ofrendas quemadas y ofrendas de paz. Llamó al SEÑOR, que le contestó con fuego desde el cielo sobre el altar para las ofrendas quemadas. ²⁷

Entonces el SEÑOR dió una orden al ángel, y el ángel regresó su espada a la vaina. **28** Cuando David vió que el SEÑOR le había contestado en el campo de trillar de Ornán, el Jebuseo, él llevó a cabo el sacrificio allí a la misma vez. **29** Para ese tiempo, el tabernáculo del SEÑOR que Moisés había hecho en el desierto y en el altar para las ofrendas quemadas, estaban en el lugar alto en Gabaón. **30** Sin embargo, David no podía ir allí para pedir la dirección de Dios porque le temía a la espada del ángel del SEÑOR.

1 Chronicles 21:1

Un adversario se levantó contra Israel

Ser más alto describe ser más poderoso. TA: "Un enemigo de Israel se volvió más poderoso"

incitó

Haber causado que alguien actúe.

desde Beerseba hasta Dan

Los israelitas consideraban estas dos ciudades sus ciudades más al sur y más al norte. David usa estas ciudades para referirse a todo Israel.

cien veces mayor de lo que es

Joab expresa el deseo de un ejército del tamaño de 100 ejércitos para decir que le gustaría que el ejército tenga más soldados y sea más poderoso.

Pero mi amo, el rey, ¿no le sirven todos a mi amo? ¿Por qué mi amo desea esto? ¿Por qué traer culpa sobre Israel?"

TA: Pero mi señor el rey, todos ya te sirven. Mi amo no debería pedir esto. Solo traerá culpa al pueblo de Israel por su deseo de poder militar "

¿Por qué mi amo desea esto?

La palabra "esto" se refiere al plan de David para contar a todos los hombres de Israel.

1 Chronicles 21:4

Pero al final la palabra del rey fue

Esta frase se refiere a la orden del rey David de ser final porque no cambiaría su orden después de que fuera dada.

TA: "la orden del rey no iba a cambiar"

hombres que sacaban la espada

Los soldados en Israel son descritos por la acción de sacar una espada para luchar.

1 Chronicles 21:6

Pero Leví y Benjamín no estaban contados entre ellos

TA: "Pero Joab no contó a los hombres de las tribus de Leví y Benjamín"

por esta acción

"esta acción" se refiere al plan de David de contar a todos los hombres de Israel que pueden luchar.

take away your servant's guilt

El perdón se describe como tener la culpa quitada. TA: "perdóname"

la culpa de tu siervo

David se refiere a sí mismo como el siervo de Dios. TA: "mi culpa"

1 Chronicles 21:11

siendo atrapados por sus espadas

Esta frase es una forma leve de describir ser asesinado por el enemigo.

la espada del Señor

Esta frase describe el método de matar del SEÑOR mediante la herramienta que un soldado usaría para matar.

destruyendo

TA: "matando"

1 Chronicles 21:13

Yo tengo un grave problema

TA: "Estoy en una gran cantidad de problemas"

Déjame caer en la mano del SEÑOR en vez de la mano del hombre ya que Sus acciones de misericordia son muy grandes

TA: "Déjame estar bajo el control del SEÑOR, en lugar de estar bajo el control de la gente, porque el SEÑOR es muy misericordioso".

y setenta mil personas murieron

"y 70.000 personas murieron"

cambió de parecer

Cambiar una decisión.

retirá tu mano

El SEÑOR le dice al ángel destructor que deje de matar a la gente.

el ángel del SEÑOR estaba parado

El ángel del SEÑOR se describe como algo que se pararía como lo haría una persona.

Ornán

Esto es el nombre de un hombre.

1 Chronicles 21:16

tenía en su mano una espada extendida

TA: "listo para atacar"

¿No fui yo el que ordenó que el ejército fuese contado?

TA: "Yo fui quien ordenó que se contara el ejército".

Pero estas ovejas

David describe al pueblo de Israel como un tipo de animal que confiará y seguirá a un líder.

¿qué han hecho?

TA: "Ciertamente no han hecho nada que merezca castigo".

1 Chronicles 21:18

Ornán

Vea cómo tradujo su nombre en 21:13.

tal como Gad le instruyó que hiciera en el nombre del SEÑOR

TA: "como Gad, hablando con la autoridad del SEÑOR, le había dicho a David que hiciera".

1 Chronicles 21:21

con su rostro sobre tierra

Esta frase describe que Ornán se inclinó hacia adelante. Hacer una reverencia ante alguien es una forma

de mostrar humildad y respeto. Una reverencia más profunda muestra mayor humildad y respeto.

precio completo

TA: "Pagaré el precio completo que vale este piso de trilla"

1 Chronicles 21:23

Tómalo como tuyo

TA: "Tómalo como un regalo"

lo que es bueno antes tus ojos

La comprensión de David se describe como su vista. TA: "lo que te parece bien"

trineos de trillar

un trineo de madera con rocas o metal colocado debajo, que se usa para separar el grano de sus tallos tirando de él sobre el trigo colocado en el piso de engrase.

1 Chronicles 21:25

seis siclos de oro

"600 siclos de oro"

siclos

Llamó al SEÑOR

"Oró al SEÑOR por ayuda"

el ángel regresó su espada a la vaina

TA: el ángel dejó de matar gente "

vaina

Una funda para una espada o un cuchillo.

1 Chronicles 21:28

Ornán

Vea cómo tradujo su nombre en 21:13.

dirección de Dios

TA: Dios le diga lo que debe hacer "

temía a la espada del ángel del SEÑOR

TA: "miedo de que el ángel del SEÑOR lo matara"

Translation Questions

1 Chronicles 21:1

¿Por qué David decidió contar el pueblo de Israel?

Si un adversario viene contra Israel y David quiere saber cuántos estaban en el ejército.

¿Cómo respondió Joab al pedido de David para

contar el pueblo?

Él sugirió traer la culpa a Israel.

1 Chronicles 21:4

¿Qué hizo Joab cuando el rey lo ordenó a ir y contar el pueblo?

El fue y reportó el número total de hombres que estaban dispuestos para

la batalla.

1 Chronicles 21:6

¿Cómo respondió Dios al que David contara los soldados de Israel?

Dios estaba ofendido y atacó a Israel.

¿Cómo se sintió David cuando Dios atacó a Israel?

Él se sintió culpable de enviar a Joab a contar los soldados.

1 Chronicles 21:9

En respuesta a la confesión de David, ¿Qué le ofreció el SEÑOR?

El SEÑOR le ofreció tres opciones.

1 Chronicles 21:11

¿Cuáles fueron las tres opciones que le ofreció el SEÑOR a David?

Las tres opciones fueron: tres años de hambruna, tres meses siendo perseguido por sus enemigos y siendo atrapados por sus espadas, o tres días de la espada del Señor, eso es, una plaga en la tierra, con el ángel del Señor destruyendo toda la tierra de Israel.

1 Chronicles 21:13

¿Cuál de los tres castigos David escogió?

El escogió tres días de la espada del SEÑOR.

¿Cuáles fueron los resultados de la decisión de David?

El SEÑOR envió una plaga y muchas personas murieron. El SEÑOR envió un ángel a destruir a Jerusalén, el SEÑOR cambió de parecer.

1 Chronicles 21:16

¿Cuándo David vio el ángel con la espada como reaccionó?

Él se confesó y le pidió que Dios los castigara a él y a su familia, pero no al pueblo de Dios.

1 Chronicles 21:18

¿Qué fue ordenado que David hiciera en el trillar de Ornán?

Él debía construir un altar para el SEÑOR.

¿Cómo reaccioné el Ornán cuando vio el ángel?

Él y sus cuatro hijos se escondieron a sí mismos del ángel.

1 Chronicles 21:21

Cuando el Ornán conoció a David, ¿Qué pidió David?

Él le pidió al Ornán que le vendiera el campo de trillar.

1 Chronicles 21:23

¿Qué le ofreció Ornán cuando David refutó?

Él le ofreció darle el campo de trilla, los bueyes y los granos.

1 Chronicles 21:25

Después que David compró el campo de trilla y construyó un altar, ¿Cómo contestó el SEÑOR su oración?

El SEÑOR le contestó con fuego del cielo en el altar y le dijo al ángel que dejara la espada.

1 Chronicles 21:28

¿Por qué David no fue al santuario de Gabaón? David temía de la espada del ángel del SEÑOR.

Chapter 22

¹ Entónces David dijo: " Aquí es donde la casa del SEÑOR Dios va a estar con el altar para las ofrendas quemadas de Israel." ² Así que, David ordenó a sus siervos que reunieran a todos los extranjeros que estaban viviendo en la tierra de Israel. Él los asignó como cortadores de piedras para cortar bloques de piedra con el fin de construir la casa de Dios. ³ David suplió una gran cantidad de hierro para los clavos de las puertas que van en las entradas y para las bisagras. Él también suplió más bronce del que se podían pesar, ⁴ y más árboles de cedro de los que se podían contar. (Los sidonios y los tirios trajeron a David muchos troncos para contar.) ⁵ David dijo: " Mi hijo Salomón es joven y sin experiencia, y la casa que se va a construir para el SEÑOR debe ser especialmente magnífica, para que sea famosa y gloriosa en todas las otras

tierras. Así que, yo me prepararé para su construcción." Así que David hizo extensos preparativos antes de su muerte. ⁶ Entonces él llamó a Salomón, su hijo, y le encargó que construyera una casa para el SEÑOR, el Dios de Israel. ⁷ David le dijo a Salomón: "Hijo mio, era mi intención construir la casa yo mismo para el nombre del SEÑOR mi Dios. ⁸ Pero el SEÑOR vino a mi y me dijo: 'Tú haz derramado mucha sangre y haz peleado muchas batallas. Tú no construirás casa en Mi nombre porque a mi vista, has derramado mucha sangre en la tierra. ⁹ Sin embargo tendrás un hijo que será un hombre de paz. Le daré descanso de todos sus enemigos por todos lados. Su nombre será Salomón y le daré paz y quietud a Israel en sus días. ¹⁰ Él construirá una casa para Mi nombre. Él será Mi hijo y Yo seré su Padre. Yo estableceré el trono de su reino sobre Israel por siempre.' ¹¹ Hijo mio, El SEÑOR esté contigo y te permita tener éxito. Que puedas construir la casa para el SEÑOR tu Dios así como Él dijo que harías. ¹² Sólo el SEÑOR podrá darte visión y entendimiento para que puedas obedecer la ley del SEÑOR tu Dios cuando Él te ponga a cargo sobre Israel. ¹³ Entonces tú tendrás éxito, si tú cuidadosamente obedeces los estatutos y decretos que el SEÑOR le dió a Moisés concernientes a Israel. Se fuerte y valiente. No tengas temor ni te desanimes. ¹⁴ Mira, con gran esfuerzo he preparado para la casa del SEÑOR 3, 400 toneladas métricas de oro, 34, 000 toneladas métricas de plata, y bronce y hierro en grandes cantidades. También he provisto madera y piedra. Tú debes añadir más a todo esto. ¹⁵ Tú tienes muchos trabajadores contigo: cortadores de piedras, carpinteros, albañiles y numerosos artesanos diestros de cada tipo, ¹⁶ que pueden trabajar con oro, plata, bronce y hierro. Así que comienza a trabajar y que el SEÑOR esté contigo." ¹⁷ David también ordenó a todos los líderes de Israel que ayudaran a Salomón su hijo, diciendo: ¹⁸ "El SEÑOR tú Dios está contigo y te ha dado paz en todos lados. Él me ha dado el poder sobre los habitantes de la región. La región estará sometida ante el SEÑOR y Su pueblo. ¹⁹ Busca al SEÑOR tu Dios con todo tu corazón y tu alma. Levántate y construye el lugar santo del SEÑOR tu Dios. Entonces, tú podrás traer el arca del pacto del SEÑOR y las cosas que pertenecen a Dios a la casa que se construirá para el nombre del SEÑOR."

1 Chronicles 22:1
cortadores de piedras

Estas eran personas que juntaban piedras grandes y las cortaban al tamaño correcto para que los constructores pudieran usar las rocas en paredes y edificios.

1 Chronicles 22:3
bisagras

"abrazaderas" o "bisagras". Estos son

elementos que conectan dos cosas juntas.

que se podían pesar

TA: "de lo que cualquiera podría pesar"

que se podían contar

TA: "de lo que cualquiera podría contar"

la casa que se va a construir para el SEÑOR

TA: "La casa del SEÑOR" o "la casa

que él construirá para el SEÑOR"

1 Chronicles 22:6

él llamó

"David llamó"

le encargó que construyera ... mi intención construir

"ordenó a los trabajadores que construyeran ... mi plan era contratar trabajadores para construir"

para el nombre del SEÑOR mi Dios

"para honrar al SEÑOR mi Dios"

Tú haz derramado mucha sangre

"has matado a mucha gente"

Tú no construirás casa en Mi nombre

"No construirás un templo para honrarme"

porque a mi vista, has derramado mucha sangre en la tierra

"porque sé que has matado a mucha gente"

1 Chronicles 22:9

Información general:

David continúa diciéndole a Salomón lo que el SEÑOR le dijo.

por todos lados

Esto significa en todos los lugares que rodean a Israel.

en sus días

"mientras él gobierna sobre Israel"

una casa para Mi nombre

TA: "un templo para honrarme"

Él será Mi hijo y Yo seré su Padre

Dios tratará a Salomón como si fuera el propio hijo de Dios.

Yo estableceré el trono de su reino sobre

Israel por siempre

Aquí "trono" se refiere a la autoridad para gobernar como rey. TA: "Haré que sus descendientes gobiernen sobre Israel para siempre"

1 Chronicles 22:11

Información general:

David continúa hablando con Salomón.

Ahora

David usa esta palabra para presentar algo importante que está a punto de decir.

Que puedas construir

TA: "Que tengas éxito en dirigir el edificio"

cuando Él te ponga a cargo sobre Israel

"cuando te haga rey de Israel"

1 Chronicles 22:14

Información general:

David continúa hablando con Salomón.

Ahora

Esto introduce algo importante que David está a punto de decir.

talentos

Un talento es una unidad de peso. Es igual a 33 kilogramos.

un millón

"1.000.000"

1 Chronicles 22:15

Información general:

David continúa hablando con Salomón.

cortadores de piedras, carpinteros

Ambos son trabajadores que cortan piedra y la preparan para que los constructores la utilicen en paredes y edificios.

carpinteros

Estas son personas que trabajan con madera.

1 Chronicles 22:17

tu ... tú

Estos pronombres son plurales en 22: 18-19.

te ha dado paz en todos lados

"te ha dado la paz de la guerra en todos los lugares de Israel"

Él me ha dado el poder sobre los habitantes de la región

"Me ha dado poder sobre todos los que viven a nuestro alrededor"

La región estará sometida ante el SEÑOR y Su pueblo

"El SEÑOR y su gente controlan su tierra"

Ahora

Esta palabra introduce algo importante que David está a punto de decir.

Busca al SEÑOR tu Dios

TA: "intenta que el SEÑOR tu Dios te preste atención"

todo tu corazón y tu alma
"sinceramente" o "de todo corazón"
Levántate y construye el lugar santo
TA: "Levántate y dirige a los
trabajadores mientras construyen el

lugar sagrado"
**la casa que se construirá para el nombre del
SEÑOR**
"el templo que construirás para
honrar al SEÑOR"

Translation Questions

1 Chronicles 22:1

**Después que David declaró donde la casa del
SEÑOR sería construída, ¿Qué ordenó que
hicieran sus siervos?**

Él les ordenó a ellos que encontrara
los extranjeros que vivían en la tierra
de Israel y les dio trabajo como
cortadores de piedra para construir la
casa de Dios.

1 Chronicles 22:3

**¿Qué preparación hizo David de la
construcción de la casa del SEÑOR antes de su
muerte?**

Él le dio grandes cantidades de hierro,
bronce y cedro.

1 Chronicles 22:6

**¿Por qué David le dijo a Salomón que él estaba
ordenado para construir la casa del SEÑOR?**

El SEÑOR le dijo a David que él no
sería que construiría la casa, porque
toda la sangre que él había
derramado.

1 Chronicles 22:9

¿Cómo le dijo el SEÑOR a David lo que haría

por sus hijos?

Él le daría descanso de todos los
enemigos en cada lado y establecería
el reino de Salomón en Israel por
siempre.

1 Chronicles 22:11

**¿Cómo le dijo David a Salomón que observara
cuidadosamente?**

Él le dijo a Salomón que obedeciera
sus estatutos y los decretos que el
SEÑOR le dio a Moisés respecto a
Israel.

1 Chronicles 22:14

**¿Qué le dijo David a Salomón que hiciera con
los materiales que David había preparado para
casa del SEÑOR?**

Él le dijo a Salomón que le añadiera
más.

1 Chronicles 22:17

**¿Qué le dijo David a Salomón que cogiera e
hiciera?**

Él le dijo a Salomón que se levantara y
construyera el santuario del SEÑOR
Dios.

Chapter 23

¹ Cuando David estaba viejo y cerca del fin de su vida, hizo a Salomón, su hijo, rey sobre Israel. ² Él reunió a todos los líderes de Israel, con los sacerdotes y levitas. ³ Los levitas que tenían 30 años o más fueron contados. Su total fue de treinta y ocho mil. ⁴ "De éstos, veinticuatro mil les tocaba vigilar el trabajo de la casa del SEÑOR y seis mil eran oficiales y jueces. ⁵ Cuatro mil eran guardianes y cuatro mil les tocaba adorar al SEÑOR con los instrumentos que yo hice para adorar", dijo David. ⁶ Él los dividió a ellos en grupos que correspondían a los hijos de Leví: Gersón, Coat y Merari. ⁷ Laadán y Simeí eran de los clanes descendientes de Gersón. ⁸ Habían tres de los hijos de Laadán: Jehiel, el líder, Zetam y Joel. ⁹ Habían tres de los hijos de Simeí: Selomit, Haziél y Harán. Estos fueron los líderes de los clanes de Laadán. ¹⁰ Habían cuatro de los hijos de Simeí: Jahat, Zina, Jeús y Bería. ¹¹ Jahat fue el

mayor y Zina el segundo, pero Jesús y Bería no tuvieron muchos hijos así que fueron considerados como un mismo clan con las mismas responsabilidades. ¹² Habían cuatro de los hijos de Coat: Amram, Izhar, Hebró y Uziel. ¹³ Estos fueron los hijos de Amram: Aarón y Moisés. Aarón fue escogido para separar las cosas más sagradas y él y sus descendientes ofrecerían incienso ante el SEÑOR, para servirle a Él y para bendecir su nombre por siempre. ¹⁴ Pero en cuanto a Moisés, el hombre de Dios, sus hijos fueron considerados ser levitas. ¹⁵ Los hijos de Moisés eran Gersón y Eliezer. ¹⁶ Los descendientes de Gersón era Sebul, el mayor. ¹⁷ El descendiente de Eliezer fue Rehabías. Eliezer no tenía más hijos, pero Rehabías tuvo muchos descendientes. ¹⁸ El hijo de Izhar fue Selomit, el líder. ¹⁹ Los descendientes de Hebrón fueron Jerías, el mayor, Amarías, el segundo, Jahaziel, el tercero y Jecamán, el cuarto. ²⁰ Los hijos de Uziel fueron Micaía, el primero e Isaía, el segundo. ²¹ Los hijos de Merari fueron Mahli y Musi. Los hijos de Mahli eran Eleazar y Cis. ²² Eleazar murió sin tener ningún hijo. Soló tuvo hijas. Los hijos de Cis se casaron con ellas. ²³ Los hijos de Musi fueron Mahli, Eder y Jeremot. ²⁴ Estos fueron los descendientes de Leví correspondiente a sus clanes. Ellos eran los líderes, contados y listados por nombres, de los clanes que hicieron el trabajo en la casa del SEÑOR, de veinte años y más. ²⁵ Por cuanto David dijo: "El SEÑOR, el Dios de Israel, le ha dado descanso a su pueblo. Él hace su hogar en Jerusalén para siempre. ²⁶ Los levitas no tendrán que cargar más el tabernáculo ni todo el equipo utilizado en su servicio." ²⁷ Por las últimas palabras de David los levitas de veinte años y más fueron contados. ²⁸ Su deber fue asistir a los descendientes de Aarón en el servicio de la casa del SEÑOR. Ellos iban a cuidar de los patios, los cuartos, la ceremonia de purificación de todas las cosas que le pertenecían al SEÑOR y otros trabajos en la casa de Dios. ²⁹ También se encargaban del pan de la presencia, la harina fina para las ofrendas de trigo, el pan sin levadura, las ofrendas horneadas, las ofrendas mezcladas con aceite y todas las medidas de los tamaños y las cantidades de las cosas. ³⁰ También ellos se levantaban cada mañana para agradecer y adorar al SEÑOR. También hacían esto todas las tardes ³¹ y cada vez que ofrecieran ofrendas quemadas al SEÑOR en el día de reposo y en los festivales de luna nueva y días de fiestas. Un número fijo asignado por decreto siempre tenía que estar presente ante el SEÑOR. ³² Ellos estaban a cargo de la tienda de reunión, el lugar santo, y ayudaban a sus parientes descendientes de Aarón en el servicio de la casa del SEÑOR.

1 Chronicles 23:1

Información general:

David nombra a Salomón como su sucesor y organiza sacerdotes levíticos y personal para el servicio en

el templo.

Los levitas que tenían 30 años o más fueron contados

TA: "Algunos de los hombres de David contaron a los levitas que tenían 30

años o más"

Su total fue de treinta y ocho mil ocho mil- TA: "Hubo 38.000"

1 Chronicles 23:4

De estos, veinticuatro mil cuatro mil - TA: "De estos levitas, 24.000"

seis mil

"6.000 levitas"

oficiales y jueces

Estos levitas escucharon argumentos legales y administraron justicia de acuerdo a la ley de Moisés.

cuatro mil

"4.000 levitas"

guardianes

Estos levitas vigilaban la entrada del templo para que nadie inmundo entrara.

que correspondían a

"basado en" o "según los descendientes de"

Gersón, Coat y Merari

Estos son los nombres de los hijos de Levi.

1 Chronicles 23:7

Información general:

Esta es la lista de levitas según sus clanes.

1 Chronicles 23:10

Información general:

Esta es la lista de levitas según sus clanes.

asi que fueron considerados como un mismo clan

TA: "entonces David los consideró como un clan"

1 Chronicles 23:12

Información general:

Esto continúa la lista de levitas según sus clanes.

Habían cuatro de los hijos de Coat

TA: "Coat tuvo 4 hijos"

Aarón fue escogido para separar las cosas más sagradas

TA: "El SEÑOR eligió a Aaron para dedicar las cosas más santas"

para bendecir su nombre por siempre

TA: "bendecir a la gente como representantes de Dios para siempre"

sus hijos fueron considerados ser levitas

TA: "sus hijos eran parte del clan levita". Los hijos de Moisés fueron levitas.

1 Chronicles 23:15

Información general:

Esto continúa la lista de levitas según sus clanes.

1 Chronicles 23:19

Información general:

Esto continúa la lista de levitas según sus clanes.

1 Chronicles 23:21

Información general:

Esto continúa la lista de levitas según sus clanes.

1 Chronicles 23:24

Estos fueron los descendientes de Leví correspondiente a sus clanes. Ellos eran los líderes, contados y listados por nombres, de los clanes

TA: "Estos eran los nombres de los descendientes de Levi y sus familias, a quienes los hombres de David contaron y enumeraron. Eran los líderes de los clanes"

de veinte años y más

TA: "de 20 años y más"

todo el equipo utilizado en su servicio

TA: "todos los equipos que utilizaron en su servicio"

1 Chronicles 23:27

Por las últimas palabras de David los levitas de veinte años y más fueron contados

TA: "Porque la última orden de David fue que sus hombres contaran a los levitas"

de veinte años y más

TA: "de 20 años o más"

pan de la precencia

Vea cómo tradujo esto en 9:30.

harina

un polvo que una persona hace al moler el grano

las ofrendas mezcladas con aceite

TA: "las ofrendas que alguien

mezclaba con aceite"

1 Chronicles 23:30

También ellos se levantaban

"Los levitas también se levantaban"

cada vez que ofrecieran ofrendas quemadas al SEÑOR

TA: "cada vez que los sacerdotes ofrecían holocaustos al SEÑOR"

festivales de luna nueva

Estos festivales marcaban el comienzo de cada nuevo mes.

Un número fijo asignado por decreto siempre tenía que estar presente ante el SEÑOR

TA: "Era el deber de cierto número de levitas estar siempre presentes al hacer ofrendas al SEÑOR"

Translation Questions

1 Chronicles 23:1

¿Cuáles fueron de las últimas cosas que David hizo como rey de Israel?

David hizo que Salomón fuera rey en su lugar y él contó los levitas que tenían treinta años.

1 Chronicles 23:4

¿Qué trabajo le dio David a los levitas?

El los dividió en grupos que vigilaran el trabajo en la casa del SEÑOR, oficiales y jueces, guardianes de las puertas y otros alabaron al SEÑOR con instrumentos.

1 Chronicles 23:12

¿Qué escogieron hacer permanentemente Arón y sus descendientes?

Arón y sus descendientes consagraron

las cosas sagradas, ofrecieron incienso al SEÑOR, le sirvieron y le dieron bendiciones en el nombre del SEÑOR por siempre.

1 Chronicles 23:24

¿Qué no tendrían que cargar más los levitas en el tabernáculo?

El SEÑOR les ha dado permanentemente un lugar de descanso en Jerusalén.

1 Chronicles 23:30

¿Cuándo tomaron tiempo los levitas para agradecer y alabar al SEÑOR?

Ellos alababan cada mañana y tarde, cuando ellos quemaban la ofrenda, en el Sábado, en los días de festivales y festín.

Chapter 24

1 Los grupos de trabajo basados en los descendientes de Aarón fueron estos:

Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. **2** Nadab y Abiú murieron antes que su padre muriera. No tuvieron hijos así que Eleazar e Itamar sirvieron como sacerdotes.

3 David, junto con Sadoc, un descendiente de Eleazar, y Ahimelec, un descendiente de Itamar, los dividió en grupos para su trabajo como sacerdotes.

4 Habían más hombres líderes entre los descendientes de Eleazar que entre los descendientes de Itamar así que ellos dividieron los descendientes de Eleazar en dieciséis grupos. Ellos hicieron esto por las jefes de clanes y por los descendientes de Itamar. Estas divisiones eran ocho en número,

correspondiente a sus clanes. **5** Ellos los dividieron imparcialmente por lote porque ellos eran oficiales santos y oficiales de Dios de ambos descendientes

de Eleazar y descendientes de Itamar. **6** Semaías, hijo del escriba Natanael, un levita, escribió sus nombres en la presencia del rey, los oficiales, Sadoc el sacerdote, Ahimelec, hijo de Abiatar, y los líderes de las familias sacerdotales y levitas. Un clan fue tomado al hechar suerte entre los descendientes de Eleazar y entonces el próximo sería tomado al hechar suerte entre los descendientes de

Itamar. **7** El primer sorteo de suerte le tocó a Joiarib, el segundo a Jedaías, **8** el

tercero a Harim, el cuarto a Seorim, ⁹ el quinto a Malquías, el sexto a Mijamín, ¹⁰ el séptimo a Cos, el octavo a Abías, ¹¹ el noveno a Jesúa, el décimo a Secanías, ¹² el undécimo a Eliasib, el duodécimo a Jaquim, ¹³ el decimotercero a Hupa, el decimocuarto a Jesebeab, ¹⁴ el decimoquinto a Bilga, el decimosexto a Imer. ¹⁵ el decimoséptimo a Hezir, el decimoctavo a Afisés, ¹⁶ el decimonoveno a Petaías, el vigésimo a Hezequiel, ¹⁷ el vigesimoprimer o a Jaquín, el vigesimosegundo a Gamul, ¹⁸ el vigesimotercero a Delaía, y el vigesimocuarto a Maazías. ¹⁹ Éste fue el orden de su servicio cuando ellos venían a la casa del Señor siguiendo el procedimiento dado a ellos por Aarón, su ancestro, según el Señor, el Dios de Israel, le había instruído a él. ²⁰ Estos fueron el resto de los levitas: de los hijos de Amram, Subael; de los hijos de Subael, Jehedías. ²¹ Los hijos de Rehabías: de los hijos de Rehabías, Isías el líder. ²² De los Izharitas, Selomot; de los hijos de Selomot Jahat. ²³ Los hijos de Hebrón: Jerías, el líder, Amarías el segundo, Jahaziel el tercero, y Jecamán el cuarto. ²⁴ Los hijos de los descendientes de Uziel incluía a Micaía. Los descendientes de Micaía incluía a Samir. ²⁵ El hermano de Micaía fue Isías. De los hijos de Isías incluían a Zacarías. ²⁶ Los hijos de Merari: Mahli y Musi. El hijo de Jaazías, Beno. ²⁷ Los hijos de Merari: Jaasías, Beno, Soham, Zacur e Ibri. ²⁸ Los hijos de Mahli: Eleazar, que no tenía hijos. ²⁹ Los hijos de Cis, los hijos de Cis: Jerameel ³⁰ Los hijos de Musi: Mahli, Edar y Jerimot. Estos fueron los levitas enlistados según sus familias. ³¹ Estos hombres que fueron los jefes de cada casa paterna y cada uno de sus hermanos más jóvenes echaron suerte delante de la presencia del rey David, de Sadoc y Ahimelec, junto a los líderes de las familias de los sacerdotes y los levitas. Echaron suerte tal y como los descendientes de Aarón habían hecho.

1 Chronicles 24:1

Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar.

Vea como se ha traducido estos nombres en el 6:1.

Ahimelec

Este es un nombre masculino.

Los dividió en grupos

"Dividimos a los descendientes de Eleazar e Itamar en grupos"

1 Chronicles 24:4

Ellos dividieron

"David, Sadoc y Ahimelec dividieron"

Dieciséis grupos

"16 grupos"

Estas divisiones eran ocho en número, correspondiente a sus clanes.

"Había 8 divisiones basadas en los clanes de los descendientes de Itamar"

1 Chronicles 24:6

Semaías

Este es un nombre masculino

Natanael

Vea como se ha traducido esto en el 15:22.

Ahimelec

Vea como se ha traducido esto en el 18:14.

Un clan fue tomado al hechar suerte entre los descendientes de Eleazar y entonces el próximo sería tomado al hechar suerte entre los descendientes de Itamar.

Traducción Alterna: " Ellos eligieron al azar a uno de los descendientes de Eleazar, luego elegirían al azar a uno de los descendientes de Itamar"

1 Chronicles 24:7

Información general

Este es el orden de servicio que David, Sadoc y Ahimelec eligieron por sorteo para los descendientes de Eleazar e Itamar.

1 Chronicles 24:11

Información general

Este es el orden de servicio que David, Sadoc y Ahimelec eligieron por sorteo para los descendientes de Eleazar e Itamar.

1 Chronicles 24:15

Información general

Este es el orden de servicio que David, Sadoc y Ahimelec eligieron por sorteo para los descendientes de Eleazar e Itamar.

1 Chronicles 24:19

Siguiendo el procedimiento dado a ellos por Aarón, su ancestro

Traducción Alterna: "siguiendo las reglas que Aarón su ancestro les dio"

1 Chronicles 24:20

Información general

Esto comienza con la lista de nombres de los otros hijos de Levi. Esta lista terminará en el 24:29.

Amram

Vea como se ha traducido esto en el 6:1.

Subael

Vea como se ha traducido esto en el 23:15.

1 Chronicles 24:23

Hebrón ... Jerías ... Amarías ... Jahaziel ...

Jecamán

Vea como se han traducido estos nombres masculinos en el 23:19.

Uziel ... Micaía ... Isías

Vea como se han traducido estos nombres en el 23:19.

Samir ... Zacarías

Estos son nombres masculinos.

1 Chronicles 24:26

Merari ... Mahli ... Musi ... Eleazar

Vea como se han traducido estos nombres masculinos en el 23:21.

Jaazías ... Beno ... Soham ... Zacur ... Ibri

Estos son nombres masculinos.

1 Chronicles 24:29

Cis ... Musi

Vea como se han traducido estos nombres masculinos en el 23:21.

Jerameel ... Mahli ... Edar ... Jerimot

Estos son nombres masculinos.

Ahimelec

Vea como se ha traducido este nombre en el 18:14.

Translation Questions

1 Chronicles 24:4

¿Qué método ellos usaron para dividir el servicio de los sacerdotes en el santuario?
Ellos los dividieron imparcialmente por lote.

1 Chronicles 24:19

¿Cuál fue el procedimiento para los descendientes de Arón para entrar en la casa del SEÑOR?

Ellos fueron instruídos por el SEÑOR para venir a Su casa en un llamado especial.

1 Chronicles 24:29

¿En qué tradición los descendientes de Arón participaron?

Ellos echaron suertes en la presencia del rey.

Chapter 25

¹ David y los líderes del trabajo del tabernáculo seleccionaron a algunos de los hijos de Asaf, Hemán y Jedutún para este trabajo. Estos hombres profetizaban con arpas, instrumentos de cuerdas y címbalos. Aquí está una lista de hombres

que hicieron este trabajo. **2** De los hijos de Asaf: Zacur, José, Netanías y Asarela, bajo la dirección de Asaf, que profetizaban bajo la supervisión del rey. **3** De los hijos de Jedutún: Gedalías, Zeri, Jesaías, Simeí, Hasabías y Malatías, seis en total, bajo la dirección de su padre Jedutún, que tocaba el arpa para darle gracias y alabando al SEÑOR. **4** De los hijos de Hemán: Buquías, Matanías, Uziel, Sebuél, Jeremot, Hananías, Hananí, Eliata, Gidalti, Romanti Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir y Mahaziot. **5** Todos estos fueron los hijos de Hemán, rey de los profetas. Dios le dio a Hemán catorce hijos y tres hijas con el fin de honrarlo. **6** Todos estos estaban bajo la dirección de su padre. Ellos eran músicos en la casa del SEÑOR con címbalos e instrumentos de cuerdas mientras ellos servían en la casa de Dios. Asaf, Jedutún y Hemán estaban bajo la supervisión del rey. **7** Ellos y sus hermanos que fueron expertos y entrenados para hacerle música al SEÑOR sumaron a 288. **8** Ellos echaron suerte a sus tareas, todas iguales, las mismas para los jóvenes así como para los ancianos, los maestros así como para los estudiantes. **9** Respecto a los hijos de Asaf: la primera suerte cayó sobre familia de José; la segunda sobre familia de Gedalías, doce personas en total; **10** la tercera cayó sobre Zacur, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **11** la cuarta cayó sobre Izri, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **12** la quinta cayó sobre Netanías, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **13** la sexta cayó sobre Buquías, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **14** la séptima cayó sobre Jesarela, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **15** la octava cayó sobre Jesahías, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **16** la novena cayó sobre Matanías, sus hijos y sus parientes doce personas en total; **17** la décima cayó sobre Simeí, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **18** la undécima cayó sobre Azareel, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **19** la duodécima cayó sobre Hasabías, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **20** la décimotercera sobre Subabel, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **21** la décimocuarta cayó sobre Matatías, sus hijos y a sus parientes, doce personas en total; **22** la décimoquinta cayó sobre Jeremot, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **23** la décimosexta cayó sobre Hananías, sus hijos y parientes, doce personas en total; **24** la decimoséptima cayó sobre Josbecasa, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **25** la decimooctava cayó sobre Hananí, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **26** la decimonovena cayó sobre Maloti, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **27** la vigésima cayó sobre Eliata, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **28** la vigesimoprimera cayó sobre Hotir, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **29** la vigesimosegunda cayó sobre Gidalti, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **30** la vigesimotercera cayó

sobre Mahaziot, sus hijos y sus parientes, doce personas en total; **31** la vigesimocuarta cayó sobre Romanti, sus hijos y sus parientes, doce personas en total.

1 Chronicles 25:1

Címbalos

Vea como se ha traducido esto en el 13:7.

Hemán ... Jedutún

Vea como se han traducido estos nombres en el 16:40.

Zacur ... Malatatías

Estos son nombres masculinos.

Seis en total

"6 en total"

1 Chronicles 25:4

Información general

Este continúa con la lista de líderes del trabajo del tabernáculo iniciado en el 25:1

Buquías ... Matanías

Estos son nombres masculinos.

Hemán

Vea como se ha traducido esto en el 16:40.

Catorce hijos y tres hijas

"14 hijos y 3 hijas"

1 Chronicles 25:6

Címbalos

Vea como se ha traducido esto en el 13:7.

Jedutún ... Hemán

Vea como se ha traducido esto en el 16:40

Sumaron a 288

"fueron doscientos ochenta y ocho hombres"

todas iguales, las mismas para los jóvenes así como para los ancianos, los maestros así como para los estudiantes.

Esto esta describiendo los extremos.

Traducción Alterna: " Todos ellos"

1 Chronicles 25:9

Información general:

Esto comienza con la lista de los 24 sorteados que fueron escogidos para elegir el orden en que las familias

servirían. Esta lista termina en 25:29.

La primera ... la quinta

Esto muestra el orden en que fueron elegidas las familias. Traducción

Alterna: "número 1 ... número 2 ... número 3 ... número 4 ... número 5" o use "el inicial" para "el primero" y "el siguiente" para todos los siguientes.

la primera suerte cayó sobre familia de José

Para todas las demás personas en la lista, el texto especifica que había "doce personas en número". Como esto está implícito, es posible que desee agregar esta declaración sobre José, como lo hace la UDB. Traducción Alterna: "el primer sorteo recayó en la familia de José, doce personas en número"

José ... Zacur ... Netanías

Vea como se han traducido estos nombres en el 25:1.

Gedalías

Vea como se ha traducido este nombre en el 25:1.

Doce personas

"12 personas"

Izri

Este nombre se deletrea Zeri en 25:1.

1 Chronicles 25:13

Información general:

Esto continúa la lista comenzada en 25: 9.

sexta ... novena

Esto muestra el orden en que fueron elegidas las familias. Traducción

Alterna: "número 6 ... número 7 ... número 8 ... número 9"

Buquías

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Doce personas

"12 personas"

Jesarela

Esta es otra ortografía para "Asharelah" en 25: 1.

Jesahías

Vea como se ha traducido esto en el 25:1.

Matanías

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

1 Chronicles 25:17

Información general:

Esto continúa la lista comenzada en 25:9.

Décima ... decimotercera

Su muestra el orden en que fueron elegidas las familias. Traducción Alternativa: "número 10 ... número 11 ... número 12 ... número 13"

Simeí

Vea como se ha traducido esto en el 25:1.

Doce personas

"12 personas"

Azareel

Esta es otra ortografía para "Uzziel" en 25: 4.

Hasabías

Vea como se ha traducido esto en el 25:1.

Subabel

Vea como se ha traducido esto en el 25:1.

1 Chronicles 25:21

Información General:

Esto continúa la lista comenzada en 25: 9.

Decimocuarta ... decimoséptima

Esto muestra el orden en que fueron elegidas las familias. Traducción Alternativa: "número 14 ... número 15 ... número 16 ... número 17"

Matatías

Vea como se ha traducido esto en el 25:1.

Doce personas

"12 personas"

Jeremot

Esta es otra ortografía para "Uzziel" en 25:4.

Hananías

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Josbecasa

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

1 Chronicles 25:25

Información general:

Esto continúa la lista comenzada en 25:9.

Decimotava ... vigésimo primera

primero : muestra el orden en que se eligieron las familias. "número 18 ... número 19 ... número 20 ... número 21"

Hanani

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Doce personas

"12 personas"

Maloti

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Eliata

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Hotir

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

1 Chronicles 25:29

Información general:

Con esto concluye la lista comenzada en 25:9.

Vigésimo segunda ... vigésimo cuarta

segundo ... vigésimo cuarto - Esto muestra el orden en que se eligieron las familias. "número 22 ... número 23 ... número 24"

Gidalti

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Doce personas

"12 personas"

Mahaziot

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Romanti Ezer

Vea como se ha traducido esto en el 25:4.

Translation Questions

1 Chronicles 25:1

¿Qué los hijos de Asaf, Hemán y Jedutún hicieron con las arpas, instrumentos de cuerdas y címbalos?

Estos hombres profetizaron con arpas, instrumentos de cuerdas y címbalos.

¿Para qué los hijos de Jedutún tocaron el arpa?

Ellos tocaron el arpa para dar gracias

y alabar al SEÑOR.

¿Qué Dios le dio a Hemán para honrarlo? Dios le dio catorce hijos y tres hijas.

1 Chronicles 25:6

¿Cuáles de los músicos estaban incluidos cuando ellos echaron suertes para sus tareas?

Ellos todos echaron suertes para sus tareas, los jóvenes como los ancianos, los maestros como los estudiantes.

Chapter 26

1 Estas fueron las divisiones de los porteros: desde los coreítas, **2** Meselemías, hijo de Coré, un descendiente de Asaf. Meselemías tuvo hijos: Zacarías el primer hijo, Jediael el segundo, Zebadías el tercero, Jatniel el cuarto, **3** Elam el quinto, Johanán el sexto, Elioneai el séptimo. **4** Obed-Edom tuvo hijos: Semaías, el primer hijo, Jozabad el segundo, Joa el tercero, Sacar el cuarto, Natanael el quinto, **5** Amiel el sexto, Isacar el séptimo, y Paultai el octavo porque Dios había bendecido a Obed-Edom. **6** A Semaías, su hijo, le nacieron hijos que se enseñorearon sobre sus familias; ellos fueron hombres con muchas habilidades. **7** Los hijos de Semaías fueron Otni, Rafael, Obed y Elzabad. Sus parientes Eliú y Samaquías fueron también hombres con muchas habilidades. **8** Todos estos eran descendientes de Obed-Edom. Ellos y sus hijos y sus parientes fueron hombres capaces de hacer sus deberes en el servicio del tabernáculo. Habían sesenta y dos de ellos relacionados a Obed-Edom. **9** Meselamías tuvo hijos y parientes, hombres capaces, dieciocho en total. **10** Hosa, un descendiente de Merari, tuvo hijos: Simri, el líder (aunque él no fue el primer hijo, su padre lo hizo líder), **11** Hilcías el segundo, Tebalías el tercero y Zacarías el cuarto. Todos los hijos de Hosa y sus parientes fueron trece en total. **12** Estas divisiones de los porteros, según sus líderes, tenían responsabilidades, así como sus parientes, para servir en la casa del SEÑOR. **13** Ellos echaron suerte tanto a jóvenes como a ancianos, correspondiendo a sus familias, para cada puerta. **14** Cuando la suerte fue echada por la puerta del este, cayó sobre Selemías. Ellos luego echaron suerte para la puerta del norte; la suerte cayó sobre Zacarias, su hijo, un consejero prudente. **15** A Obed-Edom le fue asignada la puerta del sur y a sus hijos le fueron asignados los almacenes. **16** Supim y Hosa estaban asignados a la puerta del este, cerca de la puerta de Salequet, en la carretera superior. Vigilias fueron establecidas para cada familia. **17** En el este habían seis levitas, en el norte, cuatro por día, en el sur, cuatro por día y en los almacenes, dos pares. **18** En la corte al oeste fueron

puestos cuatro, cuatro en el camino y dos en la corte. **19** Estas fueron las divisiones de los porteros. Fueron llenas por los descendientes de Coré y Merari. **20** Entre los levitas, Ahías estaba a cargo de los tesoros de la casa de Dios y de los tesoros de las cosas que pertenecían al SEÑOR. **21** Los descendientes de Laadán que descendieron de Gersón por medio de él y que fueron líderes de las familias de Laadán, el gersonita, fueron Jehieli y sus hijos, **22** Zetam y su hermano Joel, que supervisaron el almacén de la casa de SEÑOR. **23** También había guardias de los clanes de Amram, Izhar, Hebrón y Uziel. **24** Sebuel, hijo de Gersón, hijo de Moisés, fue supervisor sobre los almacenes. **25** Sus parientes del clan de Eliezer fueron sus hijos Rehabías, el hijo de Rehabías, Jesaías, el hijo de Jesaías, Joram, el hijo de Joram, Zicri y el hijo de Zicri, Selomit. **26** Selomit y sus parientes fueron sobre todos los almacenes guardando las cosas que le pertenecían al SEÑOR, que el rey David, los líderes de las familias, comandantes sobre miles y cientos y los comandantes del ejército habían separado. **27** Ellos separaron el botín ganado en las batallas para el mantenimiento de la casa de SEÑOR. **28** Ellos también estaban a cargo de todo lo que estaba separado para el SEÑOR por el profeta Samuel, Saúl hijo de Cis, Abner hijo de Ner y Joab hijo de Sarvia. Todo aquello que estaba separado para el SEÑOR estaba bajo la guardia de Selomit y sus parientes. **29** De los descendientes de Izhar, Quenanías y sus hijos estuvieron a cargo de casos civiles de Israel. Ellos fueron oficiales y jueces. **30** De los descendientes de Hebrón, Hasabías y sus hermanos, 1, 700 hombres capaces, estuvieron a cargo del trabajo del SEÑOR y del trabajo del rey. Ellos estuvieron en el lado oeste del Jordán. **31** De los descendientes de Hebrón, Jerías fue el líder de sus descendientes, contados de las listas de sus familias. En el decimocuarto año del reinado de David ellos examinaron los registros y encontraron entre ellos hombres de habilidad en Jazer de Galaad. **32** Jerías tenía 2, 700 parientes que fueron líderes de familia capaces. David los hizo supervisores sobre las tribus de rubenitas, gaditas y la mitad de la tribu de Manasés, por cada asunto perteneciente a Dios y por los asuntos del rey.

1 Chronicles 26:1

Información general:

Esto comienza la lista de los porteros.

Coreítas

Vea como se ha traducido esto en el 9:17.

Meselemías

Vea como se ha traducido esto en el 9:20.

Coré

Vea como se ha traducido esto en el 9:17.

Asaf

Esta es una ortografía alternativa a "Ebiasaph" en 9:17.

Zacarías

Vea como se ha traducido esto en el 9:20.

Jediael ... Zebadías ... Jatniel ... Elam ...

Johanán ... Elioneai

Estos son nombres masculinos.

El segundo ... tercero ... cuarto séptimo

Esto muestra el orden en que nacieron los hijos. Traducción Alterna: "número

2 ... número 3 ... número 4 ... número 7" o "el siguiente" para cada uno.

1 Chronicles 26:4

Información general:

Esto continúa la lista de porteros que comenzaron en 1CH 26:1.

Obed-Edom

Vea como se ha traducido esto en el 16:37.

Semaías ... Jozabad ... Joa ... Sacar ... Natanael ... Amiel ... Isacar ... Paultai

Estos son nombres masculinos.

el segundo ... el octavo

Esto muestra el orden en que nacieron los hijos. Traducción Alterna: "número

2 ... número 3 ... número 4 ... número 5 ... número 6 ... número 7 ... número 8" o "el siguiente" para cada uno.

1 Chronicles 26:7

Información general:

Esto continúa la lista de guardianes que comenzaron en 1CH 26:1.

Semaías ... Obed-Edom

Vea como se ha traducido esto en el 26:4.

Sus parientes

"Los parientes de Semaías" o

"Miembros de la familia de Semaías"

Otni ... Rafael ... Obed ... Elzabad ... Eliú ...

Samaquías ... Meselamías

Estos son nombres masculinos.

Sesenta y dos de ellos

dos de ellos - "62 hombres"

Dieciocho en total

"18 en total"

1 Chronicles 26:10

Información general:

Esto continúa la lista de guardianes que comenzaron en 1CH 26:1.

Hosa ... Merari ... Simri ... Hilcías ... Tebalías ... Zacarías

Estos son nombres masculinos.

El segundo ... tercero ... cuarto

Esto muestra el orden en que nacieron los hijos. Traducción Alterna: "número

2 ... número 3 ... número 4" o "el siguiente" para cada uno.

Todos los hijos de Hosa y sus parientes fueron

trece en total.

Traducción Alterna: "Había 13 de los hijos y parientes de Hosah".

1 Chronicles 26:12

Tanto a jóvenes como a ancianos

Traducción Alterna: "cada persona" u "hombres de todas las edades

Selemías

Esta es otra ortografía para "Meshelemiah" en 26: 1.

Zacarías

Vea como se ha traducido esto en el 26:1.

Cuando la suerte fue echada

Traducción Alterna: "Cuando tiraron suerte"

Un consejero prudente

Esta es una persona que muestra buen juicio al tomar decisiones.

1 Chronicles 26:15

A Obed-Edom le fue asignada la puerta del sur y a sus hijos le fueron asignados los almacenes.

"Obed Edom era responsable de vigilar la puerta sur, y sus hijos custodiaban los almacenes".

Obed-Edom

Vea como se ha traducido esto en el 26:4.

Supim

Este es un nombre masculino.

Hosa

Vea como se ha traducido esto en el 26:10.

Salequet

Este es el nombre del portón.

Vigilias fueron establecidas para cada familia.

Traducción Alterna: "Cada familia era responsable de cuidar algo".

1 Chronicles 26:17

seis Levitas

"6 Levitas"

cuatro por día

"4 hombres cada día"

dos pares

"2 pares de hombres" o "2 hombres a la vez"

En la corte al oeste fueron puestos cuatro

Traducción Alterna: "4 hombres custodiaban la corte hacia el oeste"

Cuatro en el camino y dos en la corte.

"4 hombres vigilaban la carretera, y dos hombres vigilaban la corte"

Fueron llenas por

Traducción Alterna: "Ellos fueron"

Merari

Vea como se ha traducido esto en el 26:10.

1 Chronicles 26:20

Los descendientes de Laadán que descendieron de Gersón por medio de él y que fueron líderes de las familias de Laadán, el gersonita, fueron Jehieli y sus hijos

"Jehieli y sus hijos eran descendientes de Ladan, que descendían de Gersón y pertenecían a Laadán. Jehieli y sus hijos eran líderes de las familias de Ladan el Gersonita. Fueron los hijos de Jehieli"

Laadán ... Gersón

Vea como se han traducido estos nombres en el 23:7.

Gersonita

Los descendientes de Gersón.

Jehieli ... Zetam ... Joel

Vea como se han traducido estos nombres en el 23:7.

que supervisaron

"que inspeccionaron"

1 Chronicles 26:23

También había guardias de los clanes

"Los líderes también seleccionaron guardias de los clanes".

Amram ... Izhar ... Hebrón ... Uziel

Vea como se han traducido estos nombres en el 23:15.

Sebuel ... Gersón ... Eliezer ... Rehabías

Vea como se han traducido estos nombres en el 23:15.

Jesaías ... Joram ... Zicri ... Selomit

Estos son nombres masculinos.

1 Chronicles 26:26

miles y cientos

"más de 1,000 hombres y más de 100 hombres"

Botín

Cosas que un ejército toma de sus enemigos después de una victoria.

Cis ... Ner ... Sarvia

Estos son nombres masculinos.

Todo aquello que estaba separado

"Todo lo que los líderes apartaron"

1 Chronicles 26:29

Izhar ... Hebrón

Vea como se ha traducido esto en el 23:12.

casos civiles de Israel

Esto se refiere al negocio regular del pueblo de Israel, no conectado con los militares o con el templo. Traducción Alterna: "asuntos diarios del pueblo de Israel".

Quenanías ... Hasabías

Estos son nombres masculinos.

1,700 hombres capaces

"mil setecientos hombres capaces"

del trabajo del SEÑOR y del trabajo del rey.

Traducción Alterna: "Obra realizada para el SEÑOR y el rey".

1 Chronicles 26:31

Hebrón

Vea como se ha traducido esto en el 23:12.

Jerías

Esta es otra manera de deletrear "Jeriah". Vea cómo se ha traducido esto en el 23:19.

contados de las listas

Traducción Alterna: "sus nombres estaban en las listas"

En el decimocuarto año del reinado de David

"Cuando David había sido rey por 40 años"

Jazer

Este es un nombre masculino.

2700 parientes

"dos mil setecientos familiares"

Translation Questions

1 Chronicles 26:7

¿Qué eran capaces de hacer los hijos y parientes de Obed Edom?

Ellos eran hombres capaces de hacer sus tareas en el servicio del tabernáculo.

1 Chronicles 26:10

¿Cómo Simri se hizo líder si él no era el primer hijo?

Aunque él no era el primer hijo, su padre lo hizo líder.

1 Chronicles 26:12

¿De qué eran responsables de servir los guardianes de las puertas?

Ellos tenían las responsabilidades de servir en la casa del SEÑOR.

1 Chronicles 26:15

¿Qué fue asignado a los hijos de Obed Edom en adición de la puerta del sur?

Sus hijos fueron asignados a los

almacenes.

1 Chronicles 26:20

¿De qué estaba a cargo Ahías en la casa de Dios?

El estaba a cargo de los tesoros de la casa de Dios y de los tesoros de las cosas dedicadas.

1 Chronicles 26:26

¿Para qué propósito fueron separados algunos de los botines del ganado dedicados para David y sus comandantes?

Ellos dedicaron algunos de los botines ganados en la batalla para reparar la casa del SEÑOR.

1 Chronicles 26:29

¿De qué estaban a cargo Quenanías y sus hijos como oficiales y jueces?

Ellos como oficiales y jueces estaban a cargo de los casos civiles de Israel.

Chapter 27

1 Esta es la lista de los líderes de las familias israelitas, comandantes de miles y cientos, así también como oficiales del ejército que sirvieron al rey de varias maneras. Cada división militar sirvió mes tras mes durante el año. Cada división tenía veinticuatro mil hombres. **2** Sobre la división para el primer mes estaba Jasobeam hijo de Zabdiel. En su división fueron veinticuatro mil hombres. **3** Él estaba entre los descendientes de Pérez y a cargo de todos los oficiales del ejército por el primer mes. **4** Sobre la división para el segundo mes estaba Dodai, del clan descendiente de Ahoa. Miclot era segundo en rango. En su división habían veinticuatro mil hombres. **5** El comandante del ejército para el tercer mes era Benaía, hijo de Joiada, un sacerdote y líder. En su división habían veinticuatro mil hombres. **6** Este es el Benaía que fue el líder de los treinta y sobre los treinta. Amisabad su hijo estaba en su división. **7** El comandante para el cuarto mes fue Asael, hermano de Joab. Zebadías, su hijo, se volvió comandante después de él. En su división habían veinticuatro mil hombres. **8** El comandante para el quinto mes fue Samhut, un descendiente de Izra. En su división habían veinticuatro mil hombres. **9** El comandante para el sexto mes fue Ira hijo de Iques, de Tecoa. En su división habían veinticuatro mil hombres. **10** El comandante para el séptimo mes fue Heles el pelonita, del pueblo de Efraín. En su división habían veinticuatro mil hombres. **11** El comandante para el octavo mes fue Sibecai el husatita, del clan descendiente de Zera. En su división habían veinticuatro mil hombres. **12** El comandante para el noveno mes fue Abiezer el anatotita, de la tribu de Benjamín. En su

división habían veinticuatro mil hombres. **13** El comandante para el décimo mes fue Maharai de la ciudad de Netofa, del clan descendente de Zera. En su división habían veinticuatro mil hombres. **14** El comandante para el undécimo mes fue Benaía de la ciudad de Piratón, de la tribu de Efraín. En su división habían veinticuatro mil hombres. **15** El comandante para el duodécimo mes fue Heldai de la ciudad de Netofa, del clan descendente de Otoniel. En su división habían veinticuatro mil hombres. **16** Estos fueron los líderes de las tribus de Israel: para la tribu de Rubén, Eliezer, hijo de Zicri, fue el líder. Para la tribu de Simeón, Sefatías, hijo de Maaca, fue el líder. **17** Para la tribu de Leví, Hasabías, hijo de Kemuel, fue el líder y Sadoc lideró a los descendientes de Aarón. **18** Para la tribu de Judá, Eliú, uno de los hermanos de David, fue el líder. Para la tribu de Isacar, Omri, hijo de Micael, fue el líder. **19** Para la tribu de Zabulón, Ismaías, hijo de Abdías, fue el líder. Para la tribu de Neftalí, Jerimot hijo de Azriel fue el líder. **20** Para la tribu de Efraín, Oseas, hijo de Azazías, fue el líder. Para la mitad de la tribu de Manasés, Joel, hijo de Pedaías, fue el líder. **21** Para la mitad de la tribu de Manasés en Galaad, Iddo, hijo de Zacarías, fue el líder. Para la tribu de Benjamín, Jaasiel, hijo de Abner, fue el líder. **22** Para la tribu de Dan, Azareel, hijo de Jeroham, fue el líder. Estos fueron los líderes de las tribus de Israel. **23** David no contó aquellos de veinte años de edad o más jóvenes porque el SEÑOR había prometido aumentar a Israel como las estrellas del cielo. **24** Joab, hijo de Sarvia, comenzó a contar a los hombres, pero no terminó. La ira cayó sobre Israel por esto. Este número no fue escrito en las Crónicas del Rey David. **25** Azmavet, hijo de Adiel, estaba a cargo de las tesorerías. Jonatán, hijo de Uzías, estaba a cargo de los almacenes en los campos, en las ciudades y en las aldeas, y en las torres fortificadas. **26** Ezri, hijo de Quelub, estaba a cargo de los granjeros, aquellos que araban la tierra. **27** Simei de Ramá estaba a cargo de los viñedos, y Zabdi de Sifmot estaba a cargo de las uvas y las bodegas de vino. **28** A cargo de los árboles de olivo y los árboles de sicómoro que estaban en las tierras bajas estaba Baal Hanán de Geder, y a cargo de los almacenes de aceite estaba Joás. **29** A cargo de las manadas que eran pastoreadas en Sarón estaba Sitrai, de Sarón, y a cargo de las manadas que estaban en los valles estaba Safat, hijo de Adlai. **30** A cargo de los camellos estaba Obil el ismaelita, y a cargo de las asnas estaba Jehedías, de Meronot. A cargo de los rebaños estaba Jaziz, el agareno. **31** Todos estos fueron encargados de la propiedad del rey David. **32** Jonatán, tío de David, fue un consejero ya que él fue un hombre sabio y un escriba. Jehiel, hijo de Hacmoni, y cuidó a los hijos del rey. **33** Ahitofel fue el consejero del rey, y Husai, del pueblo arquita, fue consejero privado del rey. **34** La posición de Ahitofel fue tomada por Joiada hijo de Benaía, y por Abiatar. Joab fue un comandante del ejército del rey.

1 Chronicles 27:1

Esta es la lista

Traducción Alternativa: "Estos son los nombres"

de varias maneras.

"en diferentes maneras" o "de muchas formas"

Cada división militar

"Cada grupo"

veinticuatro mil hombres

cuatro mil hombres - "24.000 hombres"

Durante el año

Traducción Alternativa: "Todo el año"

Primer mes

Este es el primer mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de marzo y la primera parte de abril en los calendarios occidentales.

Jasobeam hijo de Zabdiel.

Estos son nombres masculinos.

A cargo

"El líder"

1 Chronicles 27:4

el segundo mes

Este es el segundo mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de abril y la primera parte de mayo en los calendarios occidentales.

Dodai ... Amisabad

Estos son nombres masculinos.

En su división

"En su grupo militar" o "En su grupo de soldados"

veinticuatro mil hombres.

cuatro mil hombres - "24.000 hombres"

El tercer mes

Este es el tercer mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de mayo y la primera parte de junio en los calendarios occidentales.

Los treinta

Vea como se ha traducido esto en el 11:10.

1 Chronicles 27:7

El comandante para el cuarto mes fue Asael, hermano de Joab.

"Asael, hermano de Joab, fue el comandante durante el cuarto mes".

Cuarto mes

Este es el cuarto mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de junio y la primera parte de julio en los calendarios occidentales.

Asael ... Iques

Estos son nombres masculinos.

Su división

"su grupo militar"

veinticuatro mil hombres.

cuatro mil hombres - "24.000 hombres"

Quinto mes

Este es el quinto mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de julio y la primera parte de agosto en los calendarios occidentales.

Sexto mes

Este es el sexto mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de agosto y la primera parte de septiembre en los calendarios occidentales.

Tecoa

Este es el nombre de un lugar.

1 Chronicles 27:10

El comandante para el séptimo mes fue Heles el pelonita, del pueblo de Efraín

"Heles, el pelonita, de la gente de Efraín, fue el comandante durante el séptimo mes".

Séptimo mes

Este es el séptimo mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de septiembre y la primera parte de octubre en los calendarios occidentales.

Heles ... Sibecai ... Zera ... Abiezer

Estos son nombres masculinos.

Pelonita ... husatita ... anatotita

Estos son nombres de las tribus o clanes.

veinticuatro mil hombres.

cuatro mil hombres - "24.000 hombres"

Octavo mes

Este es el octavo mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de octubre y la primera parte de noviembre en los calendarios occidentales.

Noveno mes

Este es el noveno mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de noviembre y la primera parte de diciembre en los calendarios occidentales.

1 Chronicles 27:13

Décimo mes

Este es el décimo mes del calendario hebreo.

Maharai ... Zera ... Heldai ... Otoniel

Estos son nombres masculinos.

Netofa ... Piratón

Estos son nombres de lugares. Es durante la última parte de diciembre y la primera parte de enero en los calendarios occidentales.

veinticuatro mil hombres

cuatro mil hombres - "24.000 hombres"

Undécimo mes

Este es el undécimo mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de enero y la primera parte de febrero en los calendarios occidentales.

Duodécimo mes

Este es el duodécimo y último mes del calendario hebreo. Es durante la última parte de febrero y la primera parte de marzo en los calendarios occidentales.

1 Chronicles 27:16

Eliezer ... Micael

Estos son nombres masculinos.

1 Chronicles 27:19

Ismaías ... Jeroham

Estos son nombres masculinos.

1 Chronicles 27:23

aqueellos de veinte años de edad o más jóvenes
"personas de 20 años o menos"

Aumentar a Israel

"Aumentar la población de Israel"

como las estrellas del cielo.

El número de personas de Israel se compara con el número de estrellas para mostrar que había tantas.

La ira cayó sobre Israel

Traducción Alternativa: "Dios castigó al pueblo de Israel"

Este número no fue escrito

Traducción Alternativa: "Nadie escribió este número"

1 Chronicles 27:25

Azmavet ... Zabdi

Estos son nombres masculinos.

A cargo de

"responsable de la custodia"

torres fortificadas

"Torres fuertes"

araban la tierra

Esto significa cavar o romper la tierra antes de plantar.

Sifmot

Este es el nombre de un lugar

Bodegas

Estas son las partes de un edificio que se encuentran debajo del suelo y se utilizan para almacenar vino.

1 Chronicles 27:28

Sicómoro

Este es un tipo de árbol.

Baal Hanán ... Sitrai ... Adlai

Estos son nombres masculinos.

Geder ... Safat

Estos son nombres de lugares.

que eran pastoreadas

"que comía pasto en los campos"

1 Chronicles 27:30

Obil ... Jehedías ... Jaziz

Estos son nombres masculinos.

Ismaelita ... Agareno

Estos son nombres de tribus o clanes.

Merenot

Este es el nombre de un lugar.

Todos estos

"Estos hombres"

1 Chronicles 27:32

Jonatán ... Joiada

Estos son nombres masculinos.

Arquita

Este es el nombre de la tribu del clan

Translation Questions

1 Chronicles 27:1

¿Cuándo sirvió cada división del ejército?

Ellos sirvieron mes por mes durante el año.

¿Cuántos hombres estaban en cada división del ejército?

Habían 24,000 hombres en cada división.

1 Chronicles 27:23

¿Porqué David no contó a aquellos que tenían veinte años o menos?

Él no los contó, porque el SEÑOR le había prometido aumentar a Israel como las estrellas de los cielos.

1 Chronicles 27:25

¿Sobre qué era responsable, Jonatán, hijo de Uzías?

Él era responsable de los almacenes en el campo, ciudades y en las villas.

1 Chronicles 27:28

¿Qué tipo de árboles estaban en las tierras bajas?

Los árboles de olivo y de sicómoro estaban en las tierras bajas.

1 Chronicles 27:32

¿Por qué fue consejero Jonatán, un tío de David?

Él fue un consejero, porque él era un hombre sabio y un escriba.

Chapter 28

1 David reunió a todos los oficiales de Israel en Jerusalén: los oficiales de las tribus, los oficiales de las divisiones que servían al rey en sus trabajos asignados, los comandantes de miles y de cientos, los administradores de todas las propiedades y posesiones del rey y sus hijos, y los oficiales y hombres de guerra incluyendo a los más hábiles de ellos. **2** Entonces David, el rey, se puso de pie y dijo: "Escúchenme, mis hermanos y mi gente. Fue mi intención el construir un templo para el arca del pacto del SEÑOR, un banquillo para nuestro Dios y yo he hecho las preparaciones para construirlo. **3** Pero Dios me dijo: 'Tú no construirás un templo para Mi nombre porque eres un hombre de guerra y has derramado sangre.' **4** Sin embargo, el SEÑOR, Dios de Israel, me escogió a mí entre toda la familia de mi padre para ser rey sobre Israel para siempre. Él ha escogido a la tribu de Judá como líder. En la tribu de Judá y en la casa de mi padre, de entre todos los hijos de mi padre, Él me ha escogido a mí para ser rey sobre todo Israel. **5** De los muchos hijos que el SEÑOR me ha dado, Él escogió a Salomón, mi hijo, para sentarse en el trono del reino del SEÑOR, sobre Israel. **6** Él me dijo a mí: 'Salomón, tu hijo, me construirá mi casa y mis patios porque Yo lo he escogido para que sea mi hijo, y yo seré su Padre. **7** Yo estableceré su reino por siempre, si él se mantiene comprometido a obedecer mis mandamientos y decretos, como estás tú en este día.' **8** Entonces, a la vista de todo Israel, esta reunión para el SEÑOR, y en la presencia de nuestro Dios, todos ustedes deben mantener y tratar de cumplir todos los mandamientos del SEÑOR su Dios. Hagan esto para que ustedes puedan poseer esta buena tierra y dejarla como una herencia a sus niños después de ustedes para siempre. **9** En cuanto a ti, Salomón mi hijo, obedece al Dios de tu

padre y sírvele a Él con todo tu corazón y con un espíritu dispuesto. Haz esto porque el SEÑOR busca en todos los corazones y entiende cada motivación en los pensamientos de todos. Si tú lo buscas, Él será encontrado por ti, pero si tú lo abandonas, Él te rechazará permanentemente. **10** Date cuenta que el SEÑOR te ha escogido a ti para construir este templo como su santuario. Se fuerte y hazlo." **11** Entonces David le dio a Salomón su hijo los planos para la entrada del templo, los edificios del templo, los almacenes, los cuartos superiores, los cuartos interiores, y el cuarto con la tapa de la expiación. **12** Él le dio los planos que había dibujado de los patios de la casa del SEÑOR, todos los cuartos de alrededor, los almacenes de la casa de Dios y las tesorerías para las cosas que le pertenecen al SEÑOR. **13** Él le dio órdenes para las divisiones de los sacerdotes y los levitas, para las responsabilidades asignadas para el servicio de la casa del SEÑOR y para todos los objetos para el servicio en la casa del SEÑOR. **14** Él le dio el peso de todas las vasijas de oro para cada tipo de servicio y de todas las vasijas de plata, para todos los objetos de cada tipo de servicio. **15** Estos detalles fueron dados por peso incluyendo los detalles para los candelabros y lámparas de oro, los detalles según el peso de cada candelabro, para los candelabros de plata y los detalles para el uso adecuado de cada candelabro. **16** Él dio el peso del oro para las mesas del pan de la presencia, para cada mesa y el peso de la plata para las mesas de plata. **17** Él dio el peso del oro puro para los tenedores de carne, vasijas y copas. Él dio el peso de cada uno de los envases de oro y el peso de cada uno de los envases de plata. **18** Él dio el peso del oro refinado para el altar de incienso y del oro para el diseño de los querubines que extienden sus alas y cubren el arca del pacto del SEÑOR. **19** David dijo: "He puesto todo esto en este escrito como el SEÑOR me dirigió y me dio el entendimiento respecto al diseño." **20** David le dijo a Salomón su hijo: "Se fuerte y valiente. Haz el trabajo. No tengas miedo o ansiedad porque el SEÑOR Dios, mi Dios, está contigo. Él no te dejará ni te abandonará hasta que todo el trabajo para el servicio del templo del SEÑOR esté terminado. **21** Mira, aquí están las divisiones de los sacerdotes y levitas para todo el servicio en el templo de Dios. Ellos estarán contigo, junto con todos los hombres dispuestos y diestros, para asistirte en el trabajo y realizar el servicio. Los oficiales y toda la gente están listas para seguir tus órdenes."

1 Chronicles 28:1

Oficiales

Vea como se ha traducido esto en el 24:4.

trabajos asignados

Trabajo que necesita repetirse, por ejemplo, todos los días o todos los meses.

miles y de cientos

"1,000 y de 100"

propiedades y posesiones

Estas dos palabras comparten significados similares y se refieren a todos los elementos y tierras que poseía el rey.

1 Chronicles 28:2

se puso de pie

Traducción Alterna: "se levantó"

Mis hermanos y mi gente.

Estas dos frases comparten

significados similares y enfatizan que David y el pueblo de Israel son familia.

El arca del pacto del SEÑOR, un banquillo para nuestro Dios

La segunda frase define la primera frase. El SEÑOR a menudo se refiere al "arca del pacto" como su "taburete".

un templo para Mi nombre

Traducción Alternativa: "Un templo para mi"

Un hombre de guerra y has derramado sangre.

Ambas descripciones enfatizan lo mismo, a saber, que David había matado personas.

has derramado sangre.

Traducción Alternativa: "has matado gente"

1 Chronicles 28:4

Información general:

David continúa hablando a los israelitas

rey sobre Israel para siempre

Los posibles significados son 1) David y sus descendientes gobernarán a Israel para siempre o 2) David continuará siendo el rey de Israel después de que resucite de entre los muertos.

Toda Israel

Traducción Alternativa: "toda la tierra de Israel" o "todos los israelitas"

sentarse en el trono del

Traducción Alternativa: "gobernar sobre" o "ser el rey de"

reino del SEÑOR, sobre Israel.

Traducción Alternativa: "Israel, que en realidad es el reino de Jehová".

1 Chronicles 28:6

Información general:

David continúa hablando a los israelitas

Él me dijo a mí

Traducción Alternativa: "Dios me dijo a mí"

Mi casa

La palabra "casa" se refiere al templo del SEÑOR.

Yo lo he escogido para que sea mi hijo, y yo seré su Padre.

Esto no significa que Salomón se convierta en un verdadero hijo de Dios, sino que describe la relación personal que él y Dios tendrán. Traducción Alternativa: "He elegido tratarlo como a un hijo, y seré como un padre para él"

mis mandamientos y decretos

Estas dos palabras básicamente significan lo mismo y se refieren a todo lo que Yahweh había ordenado. **como estás tú en este día.**

La palabra "tú" aquí se refiere a David. Traducción Alternativa: "tal como estás comprometido este día"

1 Chronicles 28:8

Información general:

David continúa hablando a los israelitas

Entonces

Esto indica que David comienza una nueva fase en su discurso.

Deben mantener y tratar de cumplir

La frase "llevar a cabo" significa básicamente lo mismo que "mantener". Juntas, las palabras enfatizan la importancia de hacer lo que Dios manda.

sus niños después de ustedes

Traducción Alternativa: "tus hijos que tomarán tu lugar después de que mueras"

1 Chronicles 28:9

al Dios de tu padre

David se llama a sí mismo "tu padre" porque esta es una ocasión muy formal. EN: "Dios mío"

con todo tu corazón

Traducción Alternativa: "Completamente" **un espíritu dispuesto**

Traducción Alternativa: "Voluntariamente"

busca en todos los corazones y entiende cada motivación en los pensamientos de todos.

Estas dos frases significan básicamente lo mismo y enfatizan que

el SEÑOR conoce los pensamientos y motivos de cada persona.

Si tú lo buscas, Él será encontrado por ti

Traducción Alternativa: "Si intentas que el Señor te preste atención, él lo hará"

Date cuenta

"Ver ahora" Traducción Alternativa:

"Recordar" o "Ser consciente"

Se fuerte y hazlo

La palabra "fuerte" aquí se refiere a la fuerza de voluntad y la fuerza de carácter.

1 Chronicles 28:11

Entrada del templo

"pórtico del templo" o "entrada del templo". Esto se refiere a las columnas que sostenían el techo en la entrada del templo.

Tesorerías

almacenes para cosas valiosas

1 Chronicles 28:13

Órdenes

Estas eran reglas específicas sobre cómo los sacerdotes y los Levitas deberían trabajar en el templo.

Divisiones

Esto se refiere a los grupos en los que los sacerdotes y otros obreros del templo se organizaron para cumplir con sus deberes. Vea cómo se ha traducido este término en el 24: 1.

1 Chronicles 28:18

Oro refinado

Traducción Alternativa: "oro purificado" u "oro extra valioso"

He puesto todo esto en este escrito

Traducción Alternativa: "Escribí todo esto abajo"

me dio el entendimiento respecto al diseño

Traducción Alternativa: : "me ayudó a entender los detalles de"

1 Chronicles 28:20

Se fuerte y valiente

Estas dos palabras significan básicamente lo mismo y enfatizan que Salomón debe ser valiente.

No tengas miedo o ansiedad

Estas dos palabras básicamente significan lo mismo y enfatizan que Salomón nunca debe rendirse.

Traducción Alternativa: "Sé valiente" o "Sé confiado".

Está contigo

Traducción Alternativa: "Te ayudará"

Él no te dejará ni te abandonará

Estas dos frases significan lo mismo y enfatizan que el SEÑOR siempre estará con Salomón. Traducción Alternativa: "Él siempre estará contigo"

las divisiones de los sacerdotes y levitas

Vea como se ha traducido esto en el 28:13.

Translation Questions

1 Chronicles 28:2

¿Por qué Dios le dijo a David que no podía construir un templo por su nombre?

Dios le dijo que él no podía construirlo, porque él era un hombre de guerra y había derramado mucha sangre.

1 Chronicles 28:4

¿Para qué el SEÑOR escogió a Salomón, el hijo de David, que hiciera para Israel?

Él escogió a Salomón para que se sentara en el trono del reino del SEÑOR sobre Israel.

1 Chronicles 28:6

¿Qué dijo el SEÑOR que Él haría si Salomón se

mantenía en obedecer Sus mandatos?

El SEÑOR dijo que él establecería su reino por siempre.

1 Chronicles 28:8

Si todo el pueblo mantenía los mandamientos del SEÑOR, ¿Qué le pasaría a la buena tierra que ellos poseen?

Ellos van a poseer la buena tierra y la dejarán por herencia a sus hijos después de ellos por siempre.

1 Chronicles 28:9

¿Qué entiende el SEÑOR sobre los pensamientos de todos?

Él entiende cada motivación de los pensamientos de todos.

¿Qué pasará si Salomón abandona al SEÑOR?

El SEÑOR lo rechazará permanentemente.

1 Chronicles 28:11

¿Para qué eran los almacenes en la casa de Dios y sus tesoros?

Los almacenes y los tesoros estaban para las cosas consagradas para el templo.

1 Chronicles 28:13

¿Cuáles eran las responsabilidades del servicio asignadas para los sacerdotes y los levitas?

Sus responsabilidades asignadas para el servicio de la casa del SEÑOR.

1 Chronicles 28:18

¿Cómo fue dirigido David en todas las cosas

que él puso escritas?

El SEÑOR lo dirigió y le dio entendimiento respecto al diseño.

1 Chronicles 28:20

¿Qué le prometió David a Salomón sobre la presencia del SEÑOR hasta que el trabajo terminara?

El SEÑOR no lo dejaría ni lo abandonaría hasta que todo el trabajo del servicio del templo del SEÑOR terminara.

¿Qué estaban listos para hacer los oficiales y todo el pueblo?

Ellos estaban listos para seguir los mandatos de Salomón.

Chapter 29

1 El rey David le dijo a toda la asamblea: "Salomón, mi hijo, a quien solo Dios ha escogido, todavía es joven y sin experiencia, y la tarea es grande. Porque el templo no es para la gente sino para el SEÑOR Dios. **2** Así que yo he hecho lo mejor para proveer para el templo de mi Dios. Estoy dando oro para las cosas hechas de oro, plata para las cosas hechas de plata, bronce para las cosas hechas de bronce, hierro para las cosas hechas de hierro y madera para las cosas hechas de madera. También estoy dando piedras de ónice, piedras para ser puestas, piedras de varios colores para incrustar --todo tipo de piedras preciosas-- y piedra de mármol en abundancia. **3** Ahora, debido a mi deleite en la casa de mi Dios, yo estoy dando mi tesoro personal de oro y plata para eso. Estoy haciendo esto en adición a todo lo que he preparado para este santo templo: **4** tres mil talentos de oro de Ofir y siete mil talentos de plata refinada, a fin de que se revistan las paredes de los edificios. **5** Estoy donando oro para las cosas que serán hechas de oro, plata para las cosas que serán hechas de plata y cosas para todo tipo de trabajo que sean hechos por los artesanos. ¿Quién más quiere hacer una contribución al SEÑOR hoy y darse a sí mismo a Él?" **6** Entonces ofrendas voluntarias fueron hechas por los líderes de las familias de los ancestros, los líderes de la tribus de Israel, los comandantes de miles y cientos, y por los oficiales sobre el trabajo del rey. **7** Ellos dieron para el servicio de la casa de Dios cinco mil talentos y diez mil dracmas de oro, diez mil talentos de plata, dieciocho mil talentos de plata y 100, 000 talentos de hierro. **8** Aquellos que tenían piedras preciosas las dieron para el tesoro de la casa del SEÑOR, bajo la supervisión de Jehiel, un descendiente de Gersón. **9** El pueblo se regocijó por estas ofrendas voluntarias porque habían contribuido de todo corazón al SEÑOR. El rey David también se regocijó grandemente. **10** David bendijo al SEÑOR delante de toda la asamblea. Él dijo: "Que Tú seas alabado, SEÑOR, Dios de Israel nuestro ancestro, por siempre y siempre. **11**

Tuya, SEÑOR, es la grandeza, el poder, la gloria, la victoria, y la majestad. Porque todo lo que hay en los cielos y en la tierra es tuyo. Tuyo es el reino, SEÑOR, y Tú eres exaltado como soberano sobre todo. **12** Las riquezas y el honor vienen de ti, y tú reinas sobre toda la gente. En tu mano está el poder y la fortaleza. Tú posees la fuerza y el poder para hacer al pueblo grande y para dar fuerzas a cualquiera. **13** Ahora pues, nuestro Dios, nosotros te damos gracias y alabamos tu glorioso nombre. **14** ¿Pero quién soy yo, y quién es mi pueblo, que debemos ser capaces de ofrecer tan voluntariamente estas cosas? En verdad, todas las cosas vienen de ti, y nosotros simplemente te hemos devuelto lo que es tuyo. **15** Porque nosotros somos extranjeros y peregrinos ante ti, como todos nuestros ancestros lo fueron. Nuestros días en la tierra son como sombra y no hay esperanza de mantenernos en la tierra. **16** SEÑOR nuestro Dios, hemos recogido toda esta riqueza a fin de construir un templo en honor de tu santo nombre-- viene de ti y te pertenece a ti. **17** Yo sé también, mi Dios, que tú examinas el corazón y te complaces en la rectitud. En cuanto a mí, en la rectitud de mi corazón he ofrecido voluntariamente todas estas cosas, y ahora observo con gozo a tu pueblo que está aquí presente ofrecer voluntariamente ofrendas a ti. **18** SEÑOR, el Dios de Abraham, Isaac e Israel -- nuestros ancestros-- mantén esto para siempre en los pensamientos de las mentes de tu pueblo. Dirige sus corazones hacia ti. **19** Dale a Salomón mi hijo un deseo sin reservas de cumplir tus mandamientos, tus decretos del pacto y tus estatutos, y llevar a cabo todos estos planes para construir el palacio por el cual yo he hecho provisión." **20** David dijo a toda la asamblea: "Ahora bendigan al Señor su Dios." Toda la asamblea bendijo al SEÑOR, el Dios de sus ancestros, inclinaron sus cabezas y adoraron al SEÑOR y se postraron ante el rey. **21** Al siguiente día, ellos hicieron sacrificios al SEÑOR y ofrecieron ofrendas quemadas a Él. Ofrecieron mil toros, mil carneros y mil ovejas, con sus ofrendas de vino y sacrificios en abundancia para todo Israel. **22** En ese día, ellos comieron y bebieron delante del SEÑOR con gran celebración. Ellos hicieron a Salomón, hijo de David, rey por segunda vez y lo ungieron con la autoridad del SEÑOR para ser gobernante. También ungieron a Sadoc como sacerdote. **23** Entonces Salomón se sentó en el trono del SEÑOR como rey en vez de David su padre. Él prosperó y todo Israel lo obedeció. **24** Todos los líderes, soldados y los hijos de David juraron alianza al rey Salomón. **25** El SEÑOR honró grandemente a Salomón ante todo Israel y le otorgó a él mayor poder del que jamás le haya dado a otro rey ante él en Israel. **26** David, hijo de Jesé, reinó sobre todo Israel. **27** David había sido rey de Israel por cuarenta años. Él reinó por siete años en Hebrón y treinta y tres años en Jerusalén. **28** Él murió en buena vejez luego de disfrutar una larga vida, riqueza y honor. Salomón su hijo lo sucedió a él. **29** Los logros del rey David están escritos en la historia de Samuel el profeta, en la historia de Natán el profeta y en la historia de Gad el profeta. **30** Registrados allí, están los hechos de su gobierno, sus

logros y los sucesos que lo afectaron a él, a Israel y a todos los reinos de otras tierras.

1 Chronicles 29:1

piedras de ónice

Estas son piedras con líneas blancas y negras que se utilizan para hacer joyas.

piedras de varios colores para incrustar

Esto se refiere a los hermosos y decorativos diseños o patrones formados por las piedras.

1 Chronicles 29:3

Información general:

David continúa hablando con el pueblo sobre sus provisiones para la construcción del templo.

tres mil talentos

"3.000 talentos" -

oro de Ofir

El oro más valioso y de la mejor calidad.

1 Chronicles 29:6

Información general:

Ver:

Dramas ... talentos

1 Chronicles 29:8

Tesoro

Este es un lugar donde se guardan el dinero y objetos valiosos.

Jehiel

Este es un nombre masculino.

Gersón

Este fue el hijo primogénito de Leví. (Vea cómo tradujo esto en 1CH 23:7)

Voluntarias

De buena gana y sin ninguna duda ni duda.

1 Chronicles 29:10

Que Tú seas alabado, SEÑOR, Dios de Israel nuestro ancestro, por siempre y siempre.

Traducción Alternativa: "Sea alabado, Jehová nuestro padre, Dios de Israel, por los siglos de los siglos".

1 Chronicles 29:12

Información general:

David continúa su oración de alabanza al SEÑOR.

En tu mano está el poder y la fortaleza

Las palabras "poder" y "fortaleza" significan lo mismo y enfatizan la grandeza del poder de Yahweh.

1 Chronicles 29:14

Información general:

David continúa su oración de alabanza al SEÑOR.

¿Pero quién soy yo, y quién es mi pueblo, que debemos ser capaces de ofrecer tan voluntariamente estas cosas?

David quiere decir que él y su gente no merecen ningún elogio por dar algo a Dios.

nosotros somos extranjeros y peregrinos ante ti

Traducción Alternativa: "Tu sabes lo insignificantes que somos"

Nuestros días en la tierra son como sombra

Las sombras aparecen y desaparecen rápidamente.

1 Chronicles 29:16

en la rectitud de mi corazón

"porque quiero ser honesto y honorable en todo lo que hago por ti"

1 Chronicles 29:18

mantén esto para siempre en los

pensamientos de las mentes de tu pueblo.

Traducción Alternativa: "Mantén esto en los pensamientos y mentes de tu gente para siempre"

1 Chronicles 29:20

Información general:

Ver:

se postraron

Acuéstate de cara al suelo como una forma de mostrar respeto extremo.

1 Chronicles 29:22

Delante del SEÑOR

Para honrar al SEÑOR.

por segunda vez

La primera vez se describe en 23: 1.

lo ungieron con la autoridad del SEÑOR para ser gobernante.

"lo ungió para que gobernara sobre

Israel en nombre del SEÑOR"

1 Chronicles 29:24

Alianza

Traducción Alternativa: "su lealtad"

EL SEÑOR honró grandemente a Salomón ante todo Israel y le otorgó a él mayor poder

Estas dos frases enfatizan que Salomón recibió un favor especial del SEÑOR, lo que lo convirtió en el rey más poderoso y poderoso de Israel.

1 Chronicles 29:29

escritos en la historia de Samuel el profeta, en

la historia de Natán el profeta y en la historia de Gad el profeta.

Esta es una obra que ya no existe.

Registrados allí, están los hechos

Traducción Alternativa: "Alguien escribió allí los hechos"

los hechos de su gobierno

"Las cosas que sucedieron mientras David era rey".

los sucesos que lo afectaron a él

Traducción Alternativa: "Los eventos en otras naciones que afectaron a Israel"

Translation Questions

1 Chronicles 29:1

¿Por qué David dijo que la tarea de construir el templo era grande?

La tarea era grande, por que el templo no era para el pueblo, sino para el SEÑOR Dios.

1 Chronicles 29:3

¿Por qué David donó su tesoro personal para la casa de Dios?

Él se deleitaba en la casa de su Dios.

1 Chronicles 29:6

¿Qué tipo de regalos hicieron los líderes de las familias de los ancestros?

Ellos hicieron ofrendas voluntarias.

1 Chronicles 29:8

¿Por qué el pueblo se regocijó por las ofrendas voluntarias?

Ellos se regocijaron, porque ellos habían contribuido de todo corazón al SEÑOR.

1 Chronicles 29:10

¿Qué dijo David que le pertenecía al SEÑOR?

Todo lo que está en los cielos y en la tierra es del SEÑOR, así como el reino.

1 Chronicles 29:12

¿Cómo el SEÑOR hace que el pueblo sea capaz de ser grande y darle fuerza?

Él posee la fuerza y el poder y es capaz de dar fuerza a cualquiera.

1 Chronicles 29:14

¿Qué dijo David sobre las cosas que el pueblo le dio al SEÑOR?

Todas las cosas vienen del SEÑOR y

ellas simplemente son dadas a él de vuelta.

1 Chronicles 29:16

¿Cuándo Dios examina el corazón en que tiene complacencia?

EL SEÑOR examina el corazón y se complace en la rectitud.

¿Qué hizo que David se regocijara con el pueblo de Dios que estaba presente?

Él los miró con gozo según ellos daban ofrendas voluntariamente al SEÑOR.

1 Chronicles 29:20

¿Cómo la asamblea bendijo y adoró al SEÑOR?

Toda la asamblea bendijo al SEÑOR, bajaron sus cabezas y adoraron al SEÑOR.

1 Chronicles 29:22

¿Con qué autoridad para reinar fue ungido Salomón?

Él lo ungió con la autoridad del SEÑOR.

1 Chronicles 29:24

¿Cómo el SEÑOR honró grandemente a Salomón ante todo Israel?

Él le otorgó el más grande poder del que jamás le haya sido dado a otro rey ante Él en Israel.

1 Chronicles 29:26

¿Qué dos cosas David tenía que disfrutó por su larga vida?

Él disfrutó de riqueza y honor.

1 Chronicles 29:29

¿Qué reinos fueron afectados por los logros de David además de Israel?

Los profetas registraron sus logros y los eventos que afectaron a todos los reinos de las otras tierras.

Translation Words

Aarón

Definición:

Aarón fue el hermano mayor de Moisés. Dios escogió a Aarón para ser el primer sumo sacerdote del pueblo de Israel.

Aarón ayudó a Moisés a hablar con el faraón sobre dejar a los israelitas irse en libertad. Mientras los israelitas estaban viajando a través del desierto, Aarón pecó haciendo un ídolo para que la gente lo adorara. Dios escogió a Aarón y a sus descendientes para ser los sacerdotes del pueblo de Israel.

Abdías

Definición:

Abdías fue un profeta del Antiguo Testamento que profetizó contra el pueblo de Edom, quienes eran descendientes de Esaú. Hubo también muchos otros hombres llamados Abdías en el Antiguo Testamento.

El libro de Abdías es el libro más corto en el Antiguo Testamento y relata una profecía que Abdías recibió a través de una visión de Dios. No está claro cuándo Abdías vivió y profetizó. Pudo haber sido durante los reinados de Joram, Joacaz, Joás, y Atalía, reyes de Judá. Los profetas Daniel, Ezequiel, y Jeremías estarían profetizando también durante parte de ese tiempo. Abdías pudo haber vivido en un período posterior, durante el reinado del Rey Sedequías y el cautiverio babilónico. Otros hombres llamados Abdías incluyeron a un descendiente de Saúl; un gadita que llegó a ser uno de los hombres de David; un administrador del palacio del Rey Acab; un oficial del Rey Josafat; un hombre que ayudó con las reparaciones del templo durante el tiempo del Rey Josías; un levita que era portero durante el tiempo de Nehemías. Puede ser que el escritor del libro de Abdías haya sido uno de estos hombres.

Abiatar

Definición:

Abiatar fue un sumo sacerdote para la nación de Israel durante el tiempo del Rey David.

Cuando el Rey Saúl mató a los sacerdotes, Abiatar escapó y fue donde David en el desierto. Abiatar y otro sumo sacerdote llamado Sadoc sirvieron a David fielmente a través de su reinado. Después de la muerte de David, Abiatar ayudó a Adonías a convertirse en rey en lugar de Salomón. A causa de esto, el Rey Salomón quitó a Abiatar del sacerdocio.

(Ver también: Sadoc · [Saul \(OT\)](#) · David · Salomón · Adonías)

Abimelec

Definición:

Abimelec fue un rey filisteo sobre la región de Gerar durante el tiempo cuando Abraham e Isaac estaban viviendo en la tierra de Canaán.

Abraham engañó al Rey Abimelec diciéndole que Sara era su hermana en lugar de su esposa. Abraham y Abimelec hicieron un acuerdo en cuanto a la posesión de los pozos en Bersebá. Muchos años después, Isaac también engañó a

Abimelec y otros hombres de Gerar diciéndole que Rebeca era su hermana y no su esposa. Otro hombre con el nombre de Abimelec era el hijo de Gedeón y hermano de Jotam. Algunas traducciones pueden utilizar una pronunciación ligeramente diferente de su nombre para hacer claro que él es una persona diferente del Rey Abimelec.

Abner

Definición:

Abner era el primo del Rey Saúl en el Antiguo Testamento.

Abner era el jefe comandante del ejército de Saúl, y fue quien presentó al joven David a Saúl después que David mató a Goliat el gigante. Después de la muerte del Rey Saúl, Abner señaló a Isboseth como el rey en Israel, mientras que David fue señalado como rey en Judá. Después, Abner fue asesinado a traición por el jefe comandante de David, Joab.

Abraham, Abram

Definición:

Abram era un hombre caldeo de la ciudad de Ur a quien Dios escogió para ser el padre de los Israelitas. Dios cambio se nombre a "Abraham."

El nombre de Abram significa: "padre exaltado" "Abraham" significa "padre de muchos." Dios prometió a Abraham que él iba a tener muchos descendientes y que se convertirían en una gran nación. Abraham, le creyó a Dios y lo obedeció. Dios dirigió a Abraham a moverse de Caldea a la tierra de Canaán. Mientras estaba viviendo en la tierra de Canaán, cuando ellos eran viejos, Abraham y su esposa tuvieron un hijo, Isaac.

Absalón

Definición:

Absalón era el tercer hijo del Rey David. Él era conocido por su apariencia hermosa y su temperamento volátil.

Cuando la hermana de Absalón, Tamar fue violada por su medio hermano, Amnón, Absalón hizo un plan para matar Amnón. Después de la muerte de Amnón, Absalón huyó a la región de Gessur (donde su madre Macá era) y se quedó allí tres años. Entonces el Rey David lo mandó a buscar para que volviera a Jerusalén, pero no permitió a Absalón que volviera a su presencia por dos años. Absalón puso algunas personas en contra el Rey David y dirigió una revuelta en contra de él. El ejército de David peleó contra Absalón y lo mató. David estaba muy apenado cuando esto sucedió.

Abías

Definición:

Abías fue el nombre de un rey de Judá, quien reinó desde 915-913 BC. Él era el hijo del Rey de Roboam. También habían otros hombres llamados Abías en el Viejo Testamento.

Los hijos de Samuel Abías y Joel fueron líderes sobre las personas de Israel en Bersebá. Abías y Joel eran deshonestos y codiciosos, así que las personas le pidieron a Samuel que escogiera un rey para que los gobernara en su lugar. Otro Abías, fue uno de los sacerdotes de los durante el tiempo del Rey David. Uno de los hijos del Rey Jeroboam también se llamaba Abías. Otro Abías fue un sacerdote quien regresó con Zorobabel a Jerusalén de la cautividad de Babilonia.

Acaz

Definición:

Acaz era un rey malvado que gobernó sobre el reino de Judá desde 732 hasta 716 AC. Esto fue cerca de 140 años antes de que muchas de las personas de Israel y Judá fueran llevadas cautivas a Babilonia.

Mientras él reinaba en Judá, Acaz tenía un altar que fue construido para adorar a falsos dioses de los Asirios, lo que causó que las personas le dieran la espalda al verdadero Dios, Yahvé. El rey Acaz tenía 20 años cuando él comenzó a reinar sobre Judá, y el reinó por 16 años.

Adonías

Definición:

Adonías era el cuarto hijo del Rey David.

Adonías trató de colocarse como rey de Israel después de las muertes de sus hermanos Absalón y Amnón. Sin embargo, Dios había prometido el trono al hijo de David, Salomón, así que la conspiración de Adonías fue infructuosa y a Salomón se le fue dado el trono. Cuando Adonías trató por segunda vez hacerse el mismo el rey, Salomón lo mandó a matar.

Adán

Definición:

Adán fue la primera persona a quien Dios creó. Él y su esposa Eva fueron hechos a la imagen de Dios.

Dios formó a Adán con la tierra y le sopló vida. El nombre de Adán suena familiar a la palabra hebrea para "tierra roja" o "suelo." El nombre de "Adán" es lo mismo que la palabra del Viejo Testamento "humanidad" o "ser humano." Todas las personas son descendientes de Adán y Eva. Adán y Eva desobedecieron a Dios. Esto los separó a ellos de Dios y causó que el pecado y la muerte vinieran a este mundo.

Agar

Definición:

Agar fue una mujer egipcia que fue la esclava personal de Saraí.

Cuando Saraí no pudo dar a luz, ella le dio Agar a su esposo Abram para que tuviera un hijo en ella. Agar concibió y dio a luz al hijo de Abram, Ismael. Dios veló por Hagar cuando estuvo en aflicción en el desierto y le prometió bendecir sus descendientes.

Ahías

Definición:

Ahías es el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Los siguiente son algunos de esos hombres:

Ahías era el nombre de un sacerdote en el tiempo de Saul. Un hombre llamado Ahías era secretario durante el reino del Rey Salomón. Ahías era el nombre de un profeta de Silo quien predijo que la nación de Israel iba a ser dividida en dos reinos. El padre del Rey Baasa de Israel también fue llamado Ahías.

Amalec, Amalecitas

Definición:

Los Amalecitas eran un grupo de personas nómadas que vivían en toda la parte sur de Canaán, desde el desierto de Negev hasta el país de Arabia. Este grupo de personas descendía de Amalec, el nieto de Esaú.

Los Amalecitas eran enemigos encarnizados de Israel desde el tiempo en que Israel llegó por primera vez a vivir en Canaán. A veces el término Amalec es

usado figurativamente para referirse a todos los Amalecitas. En una pelea contra los Amalecitas, cuando Moisés alzó sus manos, los Israelitas estaban ganando. Cuando él se cansó y sus manos bajaron, ellos comenzaron a perder. Así que, Aarón y Ur ayudaron a Moisés a mantener sus manos alzadas hasta que el ejército Israelita hubo derrotado a los Amalecitas. Ambos, el rey Saúl y el rey David dirigieron expediciones militares contra los Amalecitas. Después de una victoria sobre los Amalecitas, Saúl desobedeció a Dios al quedarse con parte del botín y al no matar al rey Amalecita, como Dios le había ordenado.

Amar, amor

Definición:

Amar a otra persona es cuidar de esa persona y hacer cosas que la puedan beneficiar. Hay diferentes significados para "amar" que algunos lenguajes pueden expresar usando diferentes palabras: 1. El tipo de amor que viene de Dios está enfocado en el bien de otros, aún cuando no le beneficie a uno mismo. Este tipo de amor cuida de los demás, no importando lo que hagan. Dios mismo es amor y es la fuente del verdadero amor.

Jesús mostró este tipo de amor al sacrificar su vida para rescatarnos del pecado y la muerte. De igual forma, le enseñó a sus seguidores a amar a los demás sacrificadamente. Cuando las personas aman a los demás con este tipo de amor, esto motiva acciones que demuestran que alguien está pensando en lo que causará que la otra persona pueda prosperar. Este tipo de amor incluye el perdonar a otros. En la ULB, la palabra "amor" se refiere a este tipo de amor sacrificado, a menos que una Nota al Traductor indique un significado diferente.

Otra palabra en el Nuevo Testamento se refiere al amor fraternal o amor por un amigo o miembro de la familia.

Este término se refiere al amor humano natural entre amigos o familiares. También puede utilizarse en contextos como "Ellos aman sentarse en los asientos más importantes en un banquete." Esto significa que "a ellos les gusta mucho" o "desean grandemente" hacer eso.

La palabra "amor" también puede referirse al amor romántico entre un hombre y una mujer.

En la expresión figurada "A Jacob he amado, pero a Esaú he odiado," el término "amado" se refiere a Dios escogiendo a Jacob para estar en una relación de pacto con Él. Esto también se puede traducir como "escogido." Aunque Esaú también fue bendecido por Dios, no se le dio el privilegio de estar en el pacto. El término "odiado" es usado figuradamente aquí para referirse a "rechazado" o "no escogido."

Sugerencia para la Traducción:

A menos que sea indicado de lo contrario en una Nota al Traductor, la palabra "amor" en la ULB se refiere al tipo de amor sacrificado que proviene de Dios. Algunos lenguajes pueden tener una palabra especial para el tipo de amor sacrificado y desinteresado que Dios tiene. Maneras para traducir esto pueden incluir "cuidado dedicado y fiel" o "cuidar desinteresadamente" o "amor de parte de Dios." Asugúrese de que la palabra utilizada para traducir el amor de Dios puede incluir sacrificar los propios intereses para beneficiar a otros y amar a otros no importando lo que hagan. A veces la palabra en español "querer" describe el cuidado profundo que las personas tienen por sus amigos

y familiares. Algunos lenguajes tal vez traduzcan esto con una palabra o frase que signifique "querer mucho" o "cuidar de" o "tener gran afecto por." En contextos donde la palabra "amor" es utilizada para expresar una fuerte preferencia por algo, esto puede traducirse como "preferir fuertemente " o "gustar mucho" o "desear grandemente." Algunos lenguajes pueden tener otra palabra separada que se refiere al amor romántico o sexual entre esposo y esposa. Muchos lenguajes necesitan expresar el "amor" como una acción. Así que, por ejemplo, pueden traducir "el amor es paciente, el amor es bondadoso" como "cuando una persona ama a alguien, es paciente con él y es bondadoso con el."

Amasías

Definición:

Amasías se convirtió en rey sobre el reino de Judá cuando su padre, el rey Joás, fue asesinado.

El rey Amasías reinó sobre Judá por 29 años, desde 796 hasta 767 a.C. Él era un buen rey, pero él no destruyó los lugares altos donde los ídolos eran adorados. Amasías eventualmente asesinó a todos los hombres que fueron responsables por la muerte de su padre. Él derrotó a los rebeldes Edomitas y los llevó de vuelta bajo el control del reino de Judá. Él retó al rey Joás de Israel a una batalla, pero perdió. Partes de los muros de Jerusalén fueron derrumbadas y las vasijas de plata y oro del templo fueron robadas. Años después el rey Amasías se alejó de Yahvé y ciertos hombres en Jerusalén conspiraban en su contra y lo mataron.

Amón, Amonita, Amonitas

Definición:

Las "personas de Amón" o los "amonitas" eran un grupo de personas en Canaán. Ellos descendían de Ben-ammi, quien era el hijo de Lot por su hija menor.

El término "amonitas" se refiere específicamente a una amonita mujer. Esto también puede traducirse como "mujer amonita". Los amonitas vivieron en la parte este del Río Jordán y eran enemigos de los Israelitas. En un punto, los amonitas contrataron a un profeta llamado Balaam para que maldiciera a Israel, pero Dios no lo permitió.

Amón

Definición:

Amón era el hijo mayor del rey David y su esposa Ahinoam.

Amón violó a su media hermana Tamar, quien también era la hermana de Absalón. Por esto, Absalón conspiró en contra de Amón y lo hizo matar.

Ana

Definición:

Ana era la madre del profeta Samuel en el Antiguo Testamento. Ella era una de las dos esposas de Elcana.

Ana no podía concebir un hijo, lo cual era un gran dolor para ella. En el templo, Ana oró fervientemente para que Dios le diera un hijo, prometiendo dedicarlo al servicio de Dios. Dios le concedió su pedido y cuando el niño Samuel fue de edad suficiente, ella lo trajo para que sirviera en el templo bajo el cuidado del sacerdote Elí. Dios también le dio a Ana otros hijos después de eso.

Aram, Arameo, Aramico

Definición:

"Aram" es el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También era el nombre de una región noreste de Canaán, donde en los días modernos esta localizado Siria.

Las personas viviendo en Aram eran conocidos como "arameos" y hablan "arameo." Jesús y otros judíos de su tiempo también hablaban arameo. Uno de los hijos de Sem fue llamado Aram. Otro hombre llamado Aram era el primo de Rebeca. Es probable que la región de Aram fue nombrada luego de algunos de estos dos hombres. Aram luego fue conocido por el nombre griego, "Siria." El término "Padán Aram" significa "plano de Aram" y era localizado en el norte de Aram. Alguno de los parientes de Abraham vivieron en la ciudad de Harán, la que estaba localizada en "Padán Aram." En el Viejo Testamento, a veces el término "Aram" y "Padán Aram" son utilizados más generales para referirse a la misma región. El término "Aram Naharaim" pueden significar "Aram de dos Ríos." Esta región fue localizada en la parte norte de Mesopotamia y estaba en la parte este de "Padán Aram."

Asa**Definición:**

Asa era un rey que gobernó sobre el reino de Judá por cuarenta años, desde 913 hasta 873 AC.

El rey Asa era un buen rey que removió muchos ídolos de falsos dioses y hizo que los israelitas adoraran al SEÑOR nuevamente. El SEÑOR le dió al rey Asa éxito en sus guerras en contra de otras naciones. Luego en su reinado, sin embargo, el rey Asa dejó de confiar en el SEÑOR y se enfermó con una enfermedad que eventualmente lo mató.

Asaf**Definición:**

Asaf era un sacerdote levita y con don de músico quien compuso música para los salmos del rey David. Él también escribió sus propios salmos.

Asaf fue escogido por el rey David para ser uno de los tres músicos quienes eran responsables por las canciones de adoración en el templo. Algunas de estas canciones también eran profecías. Asaf entrenó a sus hijos y ellos continuaron con su responsabilidad, tocando instrumentos musicales y profetizando en el templo. Alguno de los instrumentos musicales incluyen el laúd, la arpa, trompeta, y los címbalos. Los Salmos 50 y 73-83 se dice que fueron escritos por Asaf. Puede ser que alguno de estos salmos fueron escritos por sus miembros familiares.

Aser**Definición:**

Aser era uno de los ocho hijos de Jacob. Sus descendientes formaron una de las doce tribus de Israel, que también se llamaba "Aser."

El nombre de la madre de Aser era Zilpa, la sirviente de Lea. Su nombre significa "feliz" o "bendecido." Aser también era el nombre del territorio asignado a la tribu de Aser cuando los Israelitas entraron a la tierra prometida.

Asiria, asirios, imperio asirio**Definición:**

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban

viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak. Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia. En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria. Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

Atalía

Definición:

Atalía era la perversa esposa de Joram, rey de Judá. Ella era la nieta del perverso rey Omri de Israel.

El hijo de Atalía, Ocozías, se convirtió en rey después que Joram murió. Cuando su hijo Ocozías murió, Atalía hizo un plan para matar el resto de la familia del rey. Pero el nieto más joven de Atalía, Joás, fue escondido por su tía y fue salvado de ser asesinado. Luego, él se convirtió en rey de Judá.

Atar, ligadura, ligado

Definición:

El termino "atar" significa amarrar algo o adherir con seguridad. Algo que es atado o unido es llamado una "ligadura". El término ligado es el pasado de este término.

Estar "ligado" significa tener algo atado o envuelto a otra cosa. En sentido figurado, una persona puede estar ligado con un voto, que significa que se le requiere cumplir con lo que prometió realizar. El termino "ligado" se refiere a cualquier cosa que ata, confina o aprisiona a alguien. Usualmente se refiere a cadenas físicas, grilletes o sogas que prohíbe a una persona moverse libremente. En tiempos Biblicos, una ligadura como las sogas o cadenas eran utilizadas para sujetar prisioneros a paredes o pisos de una prisión de piedra. El termino "atar" también puede ser utilizado para hablar sobre atar ropa alrededor de una herida para ayudarla a sanar. Una persona muerta sería "atada" con trapos en preparación para el sepelio. El término "atado" es utilizado figurativamente para referirse a algo, como el pecado, que controlaba o esclavizaba a alguien. Un vinculo tambien puede referirse a una relación cercana entre personas en la cual se apoyan unas a otras emocionalmente, espiritualmente y físicamente. Esto aplica al vinculo del matrimonio. Por ejemplo, un esposo y esposa son "ligados" o atados uno al otro. Es un vinculo que Dios no desea que se rompa.

Sugerencias de Traducción

El termino "atar" también puede ser traducido como "enlazar" o "amarrar" o "envolver".

Azarías

Definición:

Asarías era el nombre de varios hombres en el Antiguo Testamento.

Un Azarías es mejor conocido por su nombre babilónico, Abednego. Él fue uno de los muchos israelitas de Judá que fueron capturados por el ejército de Nabucodonosor y fueron llevados a vivir a Babilonia. Azarías y sus compañeros israelitas, Ananías y Misael, se reusaron a adorar al rey de Babilonia, así que él

los mandó a echar al horno de fuego como castigo. Pero Dios los protegió a ellos y ellos no fueron lastimados de ninguna manera. Uzías, rey de Judá, también era conocido como "Azarías." Otro Azarías fue un sacerdote en el Antiguo Testamento. Durante el tiempo del profeta Jeremías, un hombre llamado Azarías equivocadamente motivó a los israelitas a que desobedecieran a Dios abandonando su patria.

Baal

Definición:

"Baal" significa "señor" o "maestro" y era el nombre del falso dios principal que era adorado por los Cananitas.

También habían dioses locales falsos que tenían a "Baal" como parte de sus nombres, así como "Baal-peor."

Algunas veces a estos dioses se les hace referencia como "los Baales."

Algunas personas tienen nombres que incluyen la palabra "Baal" en ellos. La adoración a Baal incluía prácticas malvadas así como sacrificar niños y usar prostitutas. En diferentes períodos de tiempo a través de la historia, los Israelitas también se tornaron profundamente involucrados en la adoración a Baal, siguiendo el ejemplo de las naciones paganas alrededor de ellos. Durante el régimen del Rey Acab, el profeta de Dios Elías preparó una prueba para demostrarle al pueblo que Baal no existía y que Yaweh es el único Dios verdadero. Como resultado, los profetas de Baal fueron destruidos y el pueblo comenzó a adorar a Yahweh nuevamente.

Babilonia, babilonios

Definición:

La ciudad de Babilonia era la capital de la región antigua de Babilonia, que era parte también del Imperio Babilonio.

Babilonia estaba localizado a lo largo del Río Eúfrates, en la misma región donde la Torre de Babel había sido construida cientos de años atrás. Algunas veces la palabra "Babilonia" se refiere al Imperio Babilonio entero. Por ejemplo, el "rey de Babilonia" dirigía el imperio completo, no solamente la ciudad. Los Babilonios eran un grupo de personas poderosas que atacaban el reino de Judá y mantuvieron al pueblo en el exilio en Babilonia durante 70 años. Parte de esta región era llamada "Caldea" y las personas que vivían ahí eran los "Caldeos." Como resultado, el término "Caldea" era utilizado para referirse a Babilonia. En el Nuevo Testamento, el término "Babilonia" es a veces utilizado como una metáfora para referirse a lugares, personas, y pensando en patrones asociados con la adoración a ídolos y otras conductas pecaminosas. La frase "la Gran Babilonia" o la "gran ciudad de Babilonia" se refiere metafóricamente a una ciudad o nación que era grande, rica y pecadora, así como era la ciudad antigua de Babilonia.

Basán

Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán. Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos. Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones. Mientras Israel

vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán. Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

Belén, Efrata

Definición:

Belén era una ciudad pequeña en la tierra de Israel, cerca de la ciudad de Jerusalén. También era conocida como "Efrata", la cual probablemente era su nombre original.

Belén ha sido llamada la "ciudad de David", pues, el rey David nació allí. El profeta Miqueas dijo que el Mesías vendría de "Belén Efrata". Cumpliendo la profecía, Jesús nació en Belén, muchos años después. El nombre "Belén" significa "casa de pan" o "casa de alimento."

Benaía

Definición:

Benaía era el nombre de varios hombres en el Antiguo Testamento.

Benaía, hijo de Joiada, era uno de los hombres poderosos de David. Él era un guerrero diestro y fue puesto a cargo de los guarda espaldas de David. Cuando a Salomón lo estaban haciendo rey, Benaía le ayudó a derrocar sus enemigos. Él, eventualmente, se convirtió en comandante del ejército Israelí. Otros hombres en el Antiguo Testamento llamados Benaía incluyen a tres Levitas: un sacerdote, un músico y un descendiente de Asaf.

Benjamín

Definición:

Benjamín era el más joven de los hijos de Jacob y su esposa Raquel. Su nombre significa, "hijo de mi mano derecha".

Él y su hermano mayor, Josué, eran los únicos hijos de Raquel, quien murió después que Benjamín nació. Los descendientes de Benjamín se convirtieron en una de las doce tribus de Israel. El rey Saúl era de los Israelitas de la tribu de Benjamín. El apóstol Pablo también era de la tribu de Benjamín.

Betuel

Definición:

Betuel era el hijo del hermano de Abraham, Nacor.

Betuel era el padre de Rebeca y su hermano Labán. Siempre hubo un pueblo llamado Betuel, que pudo haber estado localizado en el sureste de Judea, no muy lejos del pueblo de Beerseba.

Booz

Definición:

Booz era un israelita quien fue esposo de Ruth, el bisabuelo del rey David y un ancestro de Jesucristo.

Booz vivió durante el tiempo de los jueces en Israel. Él era un pariente de una mujer israelita llamada Noemí que regresó a Israel después que su esposo y sus hijos murieron en Moab. Él es visto como una imagen de cómo Jesús nos rescataría y nos redimiría a nosotros del pecado.

Caleb

Definición:

Caleb fue uno de los doce espías israelitas que Moisés mandó a explorar la tierra de Canaán.

Él y Josué le dijeron al pueblo que confiaran en Dios para ayudarles a derrotar

a los cananitas. Josué y Caleb fueron los únicos hombres de su generación a quienes se les permitió entrar a la Tierra Prometida de Canaán. Caleb pidió que la tierra de Hebrón fuese dada a él y a su familia. Él sabía que Dios le ayudaría a derrotar a las personas que vivían ahí.

Cam

Definición:

Cam era el segundo de los tres hijos de Noé.

Durante el diluvio universal que cubrió toda la tierra, Cam y sus hermanos estaban con Noé en el arca, junto con sus esposas. Después del diluvio, hubo una ocasión en que Cam fue muy irrespetuoso con su padre Noé. Como resultado, Noé maldijo al hijo de Cam, Canaán, y a todos sus descendientes, quienes eventualmente fueron conocidos como los cananeos.

Canaán, cananeo

Definición:

Canaán fue el hijo de Cam, quien fue uno de los hijos de Noé. Los cananeos fueron los descendientes de Canaán.

El término "Canaán" o "tierra de los Cananeos" también se refería a un área de tierra entre el Río Jordán y el Mar Mediterráneo. Se extendió hacia el sur hasta la frontera con Egipto y al norte hasta la frontera con Siria. Esta tierra fue habitada por los cananeos, como también por varios otros grupos de gente. Dios prometió darles la tierra de Canaán a Abraham y a sus descendientes, los israelitas.

Carmelo, Monte Carmelo

Definición:

"Monte Carmelo" se refiere a una cadena de montañas localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo justo al norte de la Llanura de Sarón. Su pico más alto es de 546 metros de altura.

Había también un pueblo llamado "Carmelo" localizado en Judea, al sur del Mar Salado. Nabal, el adinerado dueño de tierras y su esposa Abigail vivieron cerca del pueblo de Carmelo donde David y sus hombres ayudaron a proteger a los esquiladores de ovejas de Nabal. En el Monte Carmelo, Elías retó a los profetas de Baal a una competencia a fin de probar que Yahveh es el único verdadero Dios. Para aclarar que esto no era solamente una sola montaña, "Monte Carmelo" podría ser traducido como "montaña en la cordillera Carmelo" o "Cordillera Carmelo."

Cedar

Definición:

Cedar era el nombre del segundo hijo de Ismael. También es el nombre de una ciudad importante, la cual probablemente recibió el nombre de ese hombre.

La ciudad de Cedar está localizada en la parte norte de Arabia cerca de la frontera sur de Palestina. En tiempos bíblicos, era conocida por su grandeza y belleza. Los descendientes de Cedar formaron un gran grupo de gente que también se conoce como "Cedar." La frase "carpas oscuras de Cedar" se refiere a las carpas de pelo oscuro de cabra en donde la gente de Cedar vivía. Esta gente criaban ovejas y cabras. También usaban camellos para transportar cosas. En la Biblia, la frase "la gloria de Cedar" se refiere a la grandeza de esa ciudad y su gente.

Cedes

Definición:

Cedes era una ciudad cananea que fue conquistada por los israelitas cuando entraron a la tierra de Canaán.

Esta ciudad estaba localizada en la parte norte de Israel, en la porción de tierra que fue dada a la tribu de Neftalí. Cedes fue una de las ciudades escogidas donde los sacerdotes levitas podían vivir, ya que ellos no tenían tierras propias. Cedes fue separada también como una "ciudad de refugio."

Coré

Definición:

Coré fue el nombre de tres hombres en el Antiguo Testamento.

Uno de los hijos de Esaú fue llamado Coré. Él se convirtió en líder en su comunidad. Coré era también un descendiente de Leví así que sirvió en el tabernáculo como sacerdote. Él sintió celos de Moisés y Aarón y dirigió a un grupo de hombres a rebelarse contra ellos. Un tercer hombre llamado Coré se menciona como descendiente de Judá.

Crónicas

Definición:

El término "crónicas" se refiere a un registro de eventos escrito a través de un período de tiempo.

Dos libros del Antiguo Testamento son llamados "Primer Libro de las Crónicas" y "Segundo Libro de las Crónicas." Los libros llamados "Crónicas" registran parte de la historia del pueblo israelita, comenzando con una lista de personas en toda generación desde Adán. El "Primer Libro de las Crónicas" registra el fin de la vida del Rey Saúl y los eventos del reinado del Rey David. El "Segundo Libro de las Crónicas" registra el reinado del Rey Salomón y de varios otros reyes, incluyendo la construcción del templo y la separación del reino norteño de Israel del reino sureño de Judá. El final de 2 Crónicas describe el comienzo del exilio babilónico.

Cus

Definición:

Cus era el hijo mayor del hijo de Noé, Cam. Él era también el ancestro de Nimrod. Dos de sus hermanos fueron nombrados Egipto y Canaán.

En los tiempos del Antiguo Testamento, "Cus" era el nombre de una grande región de tierra al sur de Israel. Es probable que la tierra tuviera el nombre del hijo de Cam, Cus. La antigua región de Cus cubría un área de tierra que en diferentes momentos pudo haber incluido partes de los países modernos de Sudán, Egipto, Etiopía, y posiblemente , Arabia Saudita. Otro hombre llamado Cus es mencionado en los Salmos. Era un benjamita.

Damasco

Definición:

Damasco es la ciudad capital del país de Siria. Aún se encuentra localizada en el mismo lugar que en los tiempos bíblicos.

Damasco es una de las ciudades más antiguas y continuamente inabitada en el mundo. Durante el tiempo de Abraham, Damasco era la capital del reino de Aram (localizado en lo que ahora es Siria). A través del Antiguo Testamento, hay muchas referencias a las interacciones entre los habitantes de Damasco y el pueblo de Israel. Varias profecías bíblicas predijeron la destrucción de Damasco. Estas profecías fueron cumplidas cuando Asiria destruyó la ciudad

durante los tiempos del Antiguo Testamento, o tal vez incluso sea en el futuro una destrucción más completa de esta ciudad. En el Nuevo testamento, el fariseo Saulo (más adelante conocido como Pablo) iba de camino para arrestar cristianos en la ciudad de Damasco cuando Jesús lo confrontó y causó que se convirtiera en creyente.

Dan

Definición:

Dan fue el quinto hijo de Jacob y fue una de las doce tribus de Israel. La región habitada por la tribu de Dan era la parte norte de Canaán y también le fue dado este nombre.

Durante el tiempo de Abraham, había una ciudad llamada Dan localizada al oeste de Jerusalén. Años después, durante el tiempo en que la nación de Israel entró a la tierra prometida, una ciudad diferente con el nombre de Dan estaba localizada a 60 millas al norte de Jerusalén. El término, "danitas" se refiere a los descendientes de Dan, que eran también miembros de su clan.

Daniel

Definición:

Daniel fue un profeta israelita que era un hombre joven que fue tomado cautivo por el rey de Babilonia Nabucodonosor alrededor del año 600 A.C.

Esto fue durante el tiempo el cual muchos otros israelitas de Judá fueron retenidos en cautiverio por 70 años. Daniel fue llamado con el nombre babilonio Belsazar. Daniel fue un hombre joven honorable y justo que obedeció a Dios. Dios habilitó a Daniel para interpretar varios sueños o visiones de reyes Babilonios. Debido a esta habilidad y por su carácter honorable, a Daniel se le entregó una alta posición de liderazgo en el imperio babilonio. Algunos años después, los enemigos de Daniel engañaron a Darío el rey de babilonia, para hacer una ley que prohibiera la adoración a otro exepcto al rey. Daniel continuó orando a Dios, así que fue arrestado y lanzado a la guarida de los leones. Pero Dios lo rescató y él no sufrió ningún daño.

David

Definición:

David fue el segundo rey de Israel y él amaba y servía a Dios. Fue el escritor principal del libro de los Salmos.

Cuando David era aún un niño joven que cuidaba de las ovejas de su familia, Dios lo escogió para convertirse en el próximo rey de Israel. David se convirtió en un gran guerrero y dirigió el ejército de Israel en las batalla contra sus enemigos. Es muy conocido por derrotar a Goliat el filisteo. El rey Saúl intentó asesinar a David, pero Dios lo protegió y lo hizo rey después de la muerte de Saúl. David cometió un pecado terrible, pero se arrepintió y Dios lo perdonó. Jesús, el Mesías, es llamado el "Hijo de David" porque Él es un descendiente del rey David.

Dios

Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre. Él es el único Dios verdadero y tiene

autoridad sobre todo en el universo. Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso. Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas. Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar. Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe". La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo". Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo". Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente. Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios. Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios". La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

Edom, edomita, Idumea

Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendientes.

La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá. Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea." El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura. En el Antiguo Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel. El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

Efrata, efrateos

Definición:

Efrata fue el nombre de una ciudad y región en la parte norte de Israel. La ciudad de Efrata luego fue llamada "Belén" o "Efrata-Belén."

Efrata fue el nombre de uno de los hijos de Caleb. La ciudad de Efrata probablemente llevó su nombre. Una persona que provenía de la ciudad de Efrata era llamado un "efrateo." Boaz, el bisabuelo de David, era efrateo.

Efraín

Definición:

Efraín fue el segundo hijo de José. Sus descendientes, los efrainitas, formaron una de las doce tribus de Israel.

La tribu de Efraín era una de las diez tribus que fueron localizadas en la parte norte de Israel. A veces el nombre Efraín es utilizado en la Biblia para referirse

al reino norteño de Israel. Efraín aparentemente era un área bien montañosa o montuosa, basado en referencias a "el país montuoso de Efraín" o "las montañas de Efraín."

Egipto, egipcios

Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico. El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original. Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias. Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto. José y María bajaron a Egipto con el Niño Jesús para huir de Herodes el Grande.

Elam

Definición:

Elam era hijo de Sem y nieto de Noé.

Los descendentes de Elam eran llamados "elamitas" y vivían en una región llamada "Elam." La región de Elam estaba localizada al sureste del Río Tigris, en lo que ahora es Irán occidental.

Elías

Definición:

Elías fue uno de los más importantes profetas de Jehová. Elías profetizó durante los reinados de varios reyes de Israel o Judá, incluyendo al Rey Acab.

Dios hizo muchos milagros a través de Elías, incluyendo el resucitar a un muchacho muerto. Elías reprendió al Rey Acab por adorar a Baal, el dios falso. Él desafió a los profetas de Baal a una prueba que comprobó que Jehová es el único Dios verdadero. Al final de la vida de Elías, Dios lo llevó milagrosamente al cielo mientras aún estaba vivo. Cientos de años después, Elías, junto a Moisés, apareció con Jesús en una montaña y hablaron juntos acerca del inminente sufrimiento y muerte de Jesús en Jerusalén.

Enoc

Definición:

Enoc es el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento.

Un hombre llamado Enoc fue descendiente de Set. Él fue el bisabuelo de Noé. Este Enoc tuvo una relación estrecha con Dios y cuando tuvo 365 años, Dios lo llevó al cielo sin que él muriera. Un hombre distinto llamado Enoc fue hijo de Caín.

Esaú

Definición:

Esaú era uno de los hijos gemelos de Isaac y Rebeca. Él fue el primer bebé en nacer. Su hermano gemelo era Jacob.

Esaú vendió su primogenitura a su hermano Jacob a cambio de un tazón de comida. Como Esaú nació primero, se suponía que su padre Isaac le diera una bendición especial. Pero Jacob engañó a Isaac para que le diera esa bendición a él en vez de a Esaú. Al principio Esaú estaba tan enojado que quería matar a Jacob, pero después lo perdonó. Esaú tuvo muchos hijos y nietos, y esos

descendientes formaron un grupo grande de personas viviendo en la tierra de Canaán.

Esdras

Definición:

Esdras fue un sacerdote israelita y experto en la ley judaica quien registró la historia del regreso de los israelitas a Jerusalén desde Babilonia donde Israel estuvo en cautiverio por setenta años.

Esdras registró esta parte de la historia de Israel en el libro bíblico de Esdras. Él quizás también escribió el libro de Nehemías, ya que esos dos libros habían sido originalmente un solo libro. Cuando Esdras regresó a Jerusalén, él re-estableció la Ley, ya que los israelitas habían dejado de obedecer las leyes del Sábado, y se habían mezclado en matrimonio con mujeres que practicaban religiones paganas. Esdras además ayudó a reconstruir el templo que había sido destruido por los babilonios cuando ellos capturaron a Jerusalén. Hay otros dos hombres llamados Esdras mencionados en el Antiguo Testamento.

Esplendor

Definición:

El término "esplendor" se refiere a la belleza extrema y elegancia que a menudo se asocia con la riqueza y una magnífica apariencia.

A menudo esplendor es usado para describir la riqueza que un rey tiene, o como él se ve en sus hermosas galas costosas. La palabra "esplendor" puede también ser usada para describir la belleza de los árboles, montañas, y otras cosas que Dios ha creado. En ciertas ciudades se dice que tienen esplendor, refiriéndose a sus recursos naturales, edificios elaborados y caminos, y a la riqueza de la gente, incluyendo ricas vestimentas, oro y plata. Dependiendo del contexto, esta palabra puede ser traducida como, "magnífica belleza" o "maravillosa majestad" o "grandeza real".

Espíritu, espiritual

Definición:

El término "espíritu" se refiere a la parte no-física de la gente la cual no puede ser vista. Cuando una persona muere, su espíritu deja su cuerpo. "Espíritu" también se puede referir a una actitud o estado emocional.

El término "espíritu" puede referirse a un ser que no tiene cuerpo físico, especialmente un espíritu maligno. El espíritu de una persona es la parte de él que puede conocer a Dios y creer en Él. En general, el término "espiritual" describe cualquier cosa en el mundo no-físico. En la Biblia, especialmente se refiere a cualquier cosa que se relaciona con Dios, específicamente al Espíritu Santo. Por ejemplo, "comida espiritual" se refiere a las enseñanzas de Dios que dan alimento al espíritu de una persona, "sabiduría espiritual" se refiere al conocimiento y comportamiento justo que viene del poder del Espíritu Santo. Dios es un espíritu y Él creó otros seres espirituales quienes no tienen cuerpos físicos. Los ángeles son seres espirituales, incluyendo aquellos que se rebelaron contra Dios y se volvieron espíritus malignos. El término "espíritu de" también puede significar "teniendo características de", tal como en "espíritu de sabiduría" o "en el espíritu de Elías". Ejemplos de "espíritu" como una actitud o emoción podrían incluir "espíritu de miedo" o "espíritu de celos".

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

Dependiendo del contexto, algunas maneras de traducir "espíritu" podría

incluir, "ser no-físico" o "parte interna" o "ser interior". En algunos contextos, el término "espíritu" podría ser traducido a "espíritu maligno" o "ser espiritual maligno". A veces el término "espíritu" es usado para expresar los sentimientos de una persona como en, "mi espíritu estaba afligido en mi más profundo ser". Esto también puede ser traducido como, "yo me sentí afligido en mi espíritu" o "me sentí profundamente afligido". La frase "espíritu de" puede ser traducido como, "carácter de" o "influencia de" o "actitud de" o "pensar."

Eufrates, Éufrates

Definición:

El Eufrates o Éufrates era el nombre de uno de los cuatro ríos que fluyeron a través del jardín del Edén. Es el río que es mencionado más a menudo en la Biblia.

El río actual llamado Eufrates está localizado en el Medio Oriente y es el río más largo y más importante en Asia. Junto con el Río Tigris, el Éufrates bordea una región de tierra conocida como Mesopotamia. La ciudad antigua de Ur, de donde provino Abraham, estaba en la desembocadura del Río Éufrates. Este río era una de las fronteras de la tierra que Dios prometió darle a Abraham (Génesis 15:18). A veces es simplemente llamado "el Río."

Ezequías

Definición:

Ezequías fue el rey 13mo sobre el reino de Judá. Él era un rey que creyó y obedeció a Dios.

En contraste con su padre Acáz que había sido un rey malvado, el Rey Ezequías fue un rey bueno que instituyó reformas piadosas, destruyendo todos los lugares de la adoración a ídolos en Judá. En cierta ocasión cuando Ezequías enfermó gravemente y casi murió, él oró fervientemente que Dios salvara su vida. Dios lo sanó y le permitió vivir quince años más. Como una señal para Ezequías de que esto sucedería, Dios hizo un milagro y causó que el sol retrocediera en un reloj de sol. Dios también contestó la oración de Ezequías para salvar a su pueblo del Rey Senaquerib de Asiria, quien los estaba atacando.

Faraón, Rey de Egipto

Definición:

En tiempos antiguos, los reyes que gobernaban el país de Egipto eran llamados faraones.

En total, más de 300 faraones gobernaron Egipto por más de 2,000 años. Estos reyes egipcios eran muy poderosos y ricos. Varios de estos faraones son mencionados en la Biblia. A menudo este título es usado más como un nombre que como un título. En estos casos, se escribe con mayúscula como en "Faraón."

Filistea

Definición:

Filistea es el nombre de una región grande en la tierra de Canaán localizada en la costa del Mar Mediterráneo.

La región era localizada a lo largo de la muy fértil planicie costera que llegaba desde Jope en el norte hasta Gaza en el sur. Medía como 64km a lo largo y 16km a lo ancho. Filistea fue ocupada por los filisteos, un grupo poderoso quienes eran frecuentes enemigos de los israelitas.

Finees**Definición:**

Finees era el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento.

Uno de los nietos de Aarón era un sacerdote llamado Finees quien se opuso fuertemente a la adoración de los dioses falsos en Israel. Finees salvó a los israelitas de una plaga que Yahvé había enviado para castigarlos por casarse con las mujeres madianitas y por adorar a sus dioses falsos. En varias ocasiones Finees fue con el ejército israelita para destruir a los madianitas. El otro Finees mencionado en el Antiguo Testamento era uno de los hijos malvados de Elí el sacerdote en el tiempo del profeta Samuel. Finees y su hermano Ofni fueron matados cuando los filisteos atacaron a Israel y se robaron el Arca del Pacto.

Fuerza, fortalecer**Definición:**

El término "fuerza" se refiere al estado de ser físicamente, emocionalmente o espiritualmente fuerte. El "fortalecer" significa hacer a alguien o algo más fuerte.

"Fuerza" también se puede referir a ser capaz de resistir en contra de algún tipo de fuerza opuesta. Una persona tiene fuerza de voluntad si él es capaz de no caer en tentación. Un escritor de los salmos llama al SEÑOR su fuerza, lo que significa que Dios lo ayuda ser fuerte. Si una estructura física como una pared o edificio es "fortalecida" significa que la gente está reconstruyendo la estructura, para reforzarla con más piedras o ladrillos para que pueda resistir un ataque.

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

En general, el término "fortalecer" puede ser traducido como "hacer que sea fuerte" o "hacer más poderoso". En un sentido espiritual, la frase, "fortalezcan a sus hermanos" podría también ser traducida a "alienten a sus hermanos" o "ayuden a sus hermanos a perseverar". Las siguientes expresiones son ejemplos de cómo este término es usado, junto con sus significados, los cuales son también maneras alternas en que también pueden ser traducidos: "pon fuerza en mí como un cinturón" significa "házme ser completamente fuerte como un cinturón que completamente rodea mi cintura". "en silencio y confianza será tu fuerza" significa "actuando calmadamente y confiando que Dios te hará espiritualmente fuerte". "renovará tus fuerzas" significa "te hará fuerte otra vez". "por mis fuerzas y por mi sabiduría actué" significa "he hecho todo esto porque soy muy fuerte y sabio". "fortalezcan la pared" significa "refuércen la pared" o "reconstruyan la pared". "Yo te fortaleceré" significa "Yo te haré fuerte". "solo en el SEÑOR hay salvación y fuerza" significa "el SEÑOR es el único quien nos salva y nos fortalece". "la roca de tu fuerza" significa "el fiel que te hará fuerte". "con la fuerza salvadora de Su mano derecha" significa "Él fuertemente te rescatará de los problemas como alguien quien te sujeta sin peligro con Su mano fuerte". "de poca fuerza" significa "no muy fuerte" o "débil". "con toda mi fuerza" significa "usando mis mejores esfuerzos" o "fuerte y completamente".

Gabaón, gabaonitas**Definición:**

Gabaón era la ciudad que estaba localizada cerca de 13 kilómetros al noreste

de Jerusalén. Las personas que vivían en Gabaón eran los "Gabaonitas."

Cuando los gabaonitas escucharon acerca de cómo los israelitas habían destruido las ciudades de Jericó y Hai, ellos tuvieron miedo. Así que los gabaonitas fueron a donde los líderes de Israel en Gilgal y pretendieron ser personas de un país bien lejano. Los líderes israelitas fueron engañados e hicieron un tratado con los gabaonitas de que ellos los protegerían y no los destruirían.

Gad

Definición:

Gad es el nombre de uno de los hijos de Jacob, que es, Israel.

La familia de Gad se convirtió en una de las doce tribus de Israel. Otro hombre en la Biblia llamado Gad, fue un profeta quien confrontó al Rey David por su pecado de hacer un censo del gente israelita. Las ciudades Baal-gad y Migdal-gad son dos palabras en texto original que en ocasiones se escriben "Baal Gad" y "Migdal Gad."

Galaad

Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

La región también es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno. "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

Galilea, galileo

Definición:

Galilea es la parte más norteña de Israel, justo al norte de Samaria. Un "galileo" era una persona que vivía en Galilea.

Galilea, Samaria y Judea eran las tres provincias principales de Israel durante el tiempo del Nuevo Testamento. Galilea está rodeada al este por el gran lago llamado "el Mar de Galilea". Jesús creció y vivió en el pueblo de Nazaret en Galilea. La mayoría de los milagros y enseñanzas de Jesús tomaron lugar en la región de Galilea.

Gat

Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat. Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel. Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

Gergeseos

Definición:

Los gergeseos fueron un grupo de personas que vivían cerca del Mar de Galilea en la tierra de Canaán.

Eran descendientes de Canaán, el hijo de Cam, y eran uno de los muchos

grupos de personas que también se conocían como "cananeos". Dios prometió a los israelitas que Él los ayudaría a vencer a los gergeseos y otros grupos cananeos. Como los pueblos cananeos, los gergeseos adoraban falsos dioses e hicieron cosas inmorales como parte de esa adoración.

Gesur

Definición:

Durante la época del rey David, Gesur fue un reino pequeño localizado al lado este del Mar de Galilea, entre los países de Israel y Aram.

David se casó con Maaca, la hija del rey Gesur y ella le dio un hijo, Absalom. Después de asesinar a su medio hermano Amnón, Absalón huyó al noreste desde Jerusalén hasta Gesur, una distancia de alrededor de 88 millas. Él se quedó allí por tres años

Goliat

Definición:

Goliat fue un soldado enorme en la milicia filistea, a quien David mató usando una honda y una piedra.

Goliat era de dos a tres metros de alto aproximadamente. Se le refería como a un gigante debido a su grande tamaño. Aunque Goliat tenía mejores armas y era mucho más grande que David, Dios le dio a David la fuerza y habilidad para derrotar a Goliat. Los israelitas se declararon victoriosos sobre los filisteos como resultado de la victoria de David sobre Goliat.

Guibeá

Definición:

Guibeá es el nombre de una ciudad que estaba localizada al norte de Jerusalén y al sur de Betel.

Guibeá estuvo en el territorio de la tribu de Benjamín. Fue el lugar de una gran batalla entre los Benjamitas e Israel.

Hamat, Lebo-Hamat, hamateos

Definición:

Hamat fue una ciudad importante en el norte de Siria, al norte de la tierra de Canaán. En la actualidad, el nombre de la ciudad es Hama. Los "hamateos" eran los descendientes del hijo de Noé, Cam, y su nieto Canaán.

El nombre "Lebo-Hamat" probablemente se refiere a un paso de montaña cerca de la ciudad de Hamat. Algunas versiones traducen "Lebo-Hamat" como "entrada a Hamat." El rey David venció a los enemigos del rey Toi de Hamat, lo que causó que ambos tuvieran buenas relaciones. Hamat fue una de las ciudades almacenes de Salomón, donde se guardaban provisiones. La tierra de Hamat fue donde el rey Sedequías fue asesinado por el rey Nabucodonosor y donde el rey Joacaz fue capturado por un faraón egipcio. El término "hamateo" también podría ser traducido como "pueblo de Hamat."

Harán

Definición:

Harán era el hermano menor de Abraham y el padre de Lot.

Harán era también el nombre del pueblo donde Abram y su familia vivieron por un tiempo en su viaje desde la ciudad de Ur a la tierra de Canaán. Otro hombre llamado Harán fue un hijo de Caleb. Un tercer hombre en la Biblia llamado Harán fue un descendiente de Leví.

Hebrón

Definición:

Hebrón fue una ciudad localizada en las colinas altas y rocosas cerca de 20 millas al sur de Jerusalén.

La ciudad fue construida cerca del año 2000 A.C. durante el tiempo de Abram. Fue mencionada muchas veces en las narrativas históricas dadas en el Antiguo Testamento. Hebrón jugó un papel muy importante en la vida del Rey David. Varios de sus hijos, incluyendo a Absalom, nacieron allí. La ciudad fue destruida cerca del 70 D.C. por los romanos.

Heveo**Definición:**

Los heveos eran uno de los siete grupos principales que vivían en la tierra de Canaán.

Igual que todos los demás grupos, los heveos descendieron de Canaán, el nieto de Noé. Sequem el heveo violó a Dina, la hija de Jacob, y sus hermanos mataron a muchos heveos como venganza. Cuando Josué dirigió a los israelitas a poseer la tierra de Canaán, ellos fueron engañados a hacer un tratado con los heveos en vez de conquistarlos.

Hijo, hijo de**Definición:**

El término "hijo" se refiere a un niño u hombre en relación a sus padres. Se refiere al descendiente varón o un hijo adoptado.

"Hijo" está a menudo utilizado de forma figurada en la Biblia para referirse a cualquier descendiente varón, como un nieto o bisnieto. El término "hijo" puede ser utilizado también como forma cortés de dirigirse a un niño u hombre quien es menor. A veces "hijos de Dios" es usado en el Nuevo Testamento para referirse a creyentes en Cristo. Dios llama a Israel como su "hijo primogenito." Esto se refiere a Dios escogiendo a la nación de Israel para ser su pueblo especial. Es a través de ellos que viene el mensaje de redención y salvación de Dios, con el resultado de que muchos otros pueblos vengan a ser sus hijos espirituales. La frase "hijo de" a menudo tiene un significado figurado, "teniendo las características de". Ejemplos de esto incluyen, "hijos de la luz", "hijos de desobediencia", "un hijo de paz" y "hijos del trueno". La frase "hijo de" frecuentemente se utiliza para decir quien es el padre de la persona. Esta frase es utilizada en genealogías y muchos otros lugares. Utilizando "hijo de" para dar el nombre del padre frecuentemente ayuda a distinguir a las personas quienes tienen el mismo nombre. Por ejemplo, "Azarías, hijo de Sadoc" y "Azarías, hijo de Natán" en 1 Reyes 4 y "Azarías, hijo de Amasías" en 2 Reyes 15 son tres diferentes hombres.

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

En la mayoría de ocurrencias de este término, es mejor traducir "hijo" utilizando el término literal en el lenguaje que se usa para referirse a un hijo. Cuando se traduce el término "Hijo de Dios", el término usual y común para "hijo" debe ser utilizado. Cuando usado para referirse a un descendiente en vez de un hijo directo, el término "descendiente" puede ser usado, al referirse a Jesús como el "descendiente de David" o en genealogías donde en ocasiones "hijo" se refiere a un descendiente varón. En ocasiones "hijos" pueden utilizado cuando se refiere a ambos varones y hembras. Por ejemplo, "hijos de Dios" puede ser utilizado ya que esta expresión también incluye niñas y mujeres. La expresión

figurada de "hijo de" puede también ser traducida como "alguien que tiene las características de" o "alguien quien es como" o "alguien quien tiene" o "alguien quien actúa como".

Hilcías

Definición:

Hilcías era el nombre del sumo sacerdote durante el reinado del Rey Josías.

Cuando el templo se estaba reparando, el sumo sacerdote Hilcías encontró el Libro de la Ley y ordenó que fuese llevado al Rey Josías. Después que el Libro de la Ley le fuera leído, Josías se afligió e hizo que el pueblo de Judá adorara al SEÑOR y obedeciera sus leyes. Otro hombre llamado Hilcías era el hijo de Eliaquim y trabajó en el palacio durante el tiempo del Rey Ezequías.

Ira, furia

Definición:

La ira es un intenso enojo que a veces es duradero. Se refiere especialmente al juicio de Dios sobre los pecados y Su castigo de las personas que se rebelan contra Él.

En la Biblia, "ira" usualmente se refiere a la indignación de Dios con aquellos que pecan contra Él. La "ira de Dios" puede también referirse a Su juicio y castigo por el pecado. La ira de Dios es la penalidad justa para aquellos que no se arrepienten de sus pecados.

Sugerencias para la Traducción:

Dependiendo del contexto, otras maneras que este término podría ser traducido incluyen "enfado intenso" o "juicio justo" o "indignación." Cuando hable de la ira de Dios, procure que la palabra o frase utilizada para traducir este término no se refiera a un ataque de ira, el cual es pecaminoso. La ira de Dios es justa y santa.

Ira

Definición:

La ira es un coraje excesivo que está fuera de control. Cuando alguien está airado, significa que esa persona está expresando su coraje de una manera destructiva.

La ira sucede cuando la emoción del coraje hace que una persona pierda el dominio propio. Cuando están controladas por la ira, las personas cometen actos y dicen cosas que son destructivas. El término "airarse" también puede referirse a movimientos poderosos como cuando una tormenta está "bramando" o las olas del mar están "embravecidas." La "ira de la nación" se refiere a personas impías que desobedecen a Dios y se rebelan contra Él. Estar "lleno de ira" significa tener un sentimiento abrumador de ira extrema.

Isaac

Definición:

Isaac fue el único hijo de Abraham y Sarah. Dios les había prometido darles un hijo aunque eran muy avanzados en edad.

El nombre "Isaac" significca "él ríe." Cuando Dios les dijo a Abraham que Sarah daría a luz un hijo, Abraham se rió porque ambos eran muy viejos. Más luego, Sarah también se rió cuando supo la noticia. Pero Dios cumplió Su promesa y les nació Isaac a Abraham y Sarah en su vejez. Dios le dijo a Abraham que el pacto que Él había hecho con Abraham sería también para Isaac y sus descendientes para siempre. Cuando Isaac fue joven, Dios probó la fe de

Abraham al ordenarlo a sacrificar a Isaac. El hijo de Isaac, Jacob, tuvo doce hijos cuyos descendientes luego llegaron a ser las doce tribus de la nación de Israel.

Isacar

Definición:

Isacar fue el quinto hijo de Jacob. Su madre fue Lea.

La tribu de Isacar fue una de las doce tribus de Israel. La tierra de Isacar fue bordeada por Neftalí, Zebulón, Manasés, y Gad. Estaba localizada justo al sur del Mar de Galilea. Él fue el hijo de la criada de Lea, quien se convirtió en la concubina de Jacob.

Isaí

Definición:

Isaí fue el padre del Rey David, y el nieto de Ruth y Boaz.

Él era un "efrateo" que significa que era del pueblo de Efrata (Belén) y de la tribu de Judá. El profeta Isaías dio una prolongada profecía acerca de un "retoño" o "vástago" que saldría del "tronco de Isaí" y llevaría fruto. Esto se refiere a Jesús que era descendiente de Isaí.

Ismael

Definición:

Ismael fue el hijo de Abraham y la sirvienta egipcia de Sara, Agar. También hay varios otros hombres en el Antiguo Testamento llamados Ismael.

El nombre "Ismael" significa "Dios oye." Dios prometió bendecir al hijo de Abraham, Ismael, pero él no era el hijo con quien Dios había prometido establecer su pacto. Dios protegió a Agar e Ismael cuando fueron enviados al desierto. Cuando Ismael vivió en el desierto de Parán, él se casó con una mujer egipcia. Ismael, hijo de Natanías, fue un oficial del ejército de Judá que dirigió a un grupo de hombres a asesinar a un gobernador que había sido nombrado por el rey babilónico Nabucodonosor. También hay otros cuatro hombres llamados Ismael en el Antiguo Testamento.

Israel, Israelitas, nación de Israel

Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas." Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron su pueblo escogido. La nación de Israel consistía de doce tribus. Poco después de morir el Rey Salomón, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel." A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

Jacob, Israel

Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú. Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios." Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de

herencia de su hermano mayor, Esaú. Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros. Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel. Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

Jafet

Definición:

Jafet fue uno de los tres hijos de Noé mencionados en el Antiguo Testamento.

Durante la inundación mundial que cubrió toda la tierra, Jafet y sus dos hermanos estuvieron con Noé en el arca, junto con sus esposas. Los hijos de Noé usualmente se mencionan en el orden de Sem, Cam, y Jafet. Esto indica que Jafet era el hermano más joven.

Jehú

Definición:

Jehú fue el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento.

Jehú, hijo de Hananí, fue un profeta durante los reinados del Rey Acab de Israel y el Rey Josafat de Judá. Jehú, hijo (o descendiente) de Josafat fue un general en el ejército israelita, que fue ungido como rey por orden del profeta Eliseo. Jehú mató a dos reyes malvados: al Rey Joram de Israel y al Rey Ocozías de Judá. El Rey Jehú también mató a todos los parientes del rey anterior, Acab, incluyendo a la malvada reina, Jezabel. Jehú destruyó todos los lugares de adoración de Baal en Samaria y mató a todos los profetas de Baal. El Rey Jehú sirvió al único Dios verdadero, Jehová, y fue rey sobre Israel por veintiocho años.

Jeremías

Definición:

Jeremías fue un profeta de Dios en el reino de Judá. El libro de Jeremías del Antiguo Testamento contiene sus profecías.

Como la mayoría de los profetas, Jeremías a menudo tenía que advertirle al pueblo que Dios los iba a castigar por sus pecados. Jeremías profetizó que los babilonios capturarían a Jerusalén, lo cual hizo que algunas personas de Judá se enojaran. Así que lo pusieron en un profundo pozo seco y lo dejaron ahí para que se muriera. Pero el rey de Judá ordenó a sus sirvientes a que rescataran a Jeremías del pozo. Jeremías escribió que deseaba que sus ojos se convirtieran en una "fuente de lágrimas," para expresar su profunda tristeza por la rebelión y los sufrimientos de su pueblo.

Jericó

Definición:

Jericó fue una poderosa ciudad en la tierra de Canaán. Estaba localizada justo al oeste del Río Jordán y justo al norte del Mar Salado

Como todos los cananitas, la gente de Jericó adoraba a los dioses falsos. Jericó fue la primera ciudad en la tierra de Canaán que Dios le dijo a los Israelitas que conquistaran. Cuando Josué dirigió a los israelitas contra Jericó, Dios hizo un gran milagro para ayudarlos a derrotar la ciudad.

Jeroboam

Definición:

Jeroboam, hijo de Nabat, fue el primer rey del reino del norte de Israel cerca

de 900-910 antes de Cristo. Otro Jeroboam, hijo del Rey Joás, gobernó sobre Israel cerca de 120 años después.

Yavé (Jehová) le dio a Jeroboam, hijo de Nabat, una profecía de que él llegaría a ser rey después de Salomón y que gobernaría sobre diez tribus de Israel. Cuando murió Salomón, las diez tribus del norte de Israel se rebelaron contra Rehoboam, hijo de Salomón, e hicieron rey a Jeroboam, dejando a Rehoboam como rey de solamente las dos tribus del sur, Judá y Benjamín. Jeroboam llegó a ser un rey malvado que apartó al pueblo de la adoración a Yavé (Jehová), y puso ídolos para que los adoraran. Todos los otros reyes de Israel siguieron el ejemplo de Jeroboam, y fueron malvados como él. Casi 120 años después, otro Rey Jeroboam comenzó a gobernar el reino norte de Israel. Este Jeroboam fue el hijo del Rey Joás, y fue malvado como todos los anteriores reyes de Israel habían sido. A pesar de esto, Dios tuvo misericordia de Israel y ayudó a este Rey Jeroboam a ganar tierras y establecer las fronteras de su territorio.

Jerusalén

Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem" contienen la raíz "paz."

Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital. Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios. Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí. La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas. Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad. En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz. Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

Jezreel

Definición:

Jezreel fue el nombre de una importante ciudad israelita en el territorio de la tribu de Isacar, localizada al suroeste del Mar Salado (Mar Muerto).

La ciudad de Jezreel es uno de los puntos occidentales en las llanuras de Meguido, también llamado el "Valle de Jezreel." Varios reyes de Israel tuvieron sus palacios allí. El viñedo de Nabot estaba localizado en Jezreel, cerca del palacio del rey Acab. El profeta Elías profetizó en contra de Acab allí. Jezabel, la malvada esposa de Acab, fue matada en Jezreel. Muchos otros eventos significativos sucedieron en esta ciudad, incluyendo varias batallas.

Joab

Definición:

Joab fue un importante líder militar para el Rey David a lo largo de todo su reinado.

Antes de que David fuera rey, Joab ya había sido uno de sus leales seguidores. Después, durante el reinado de David sobre Israel, Joab se convirtió en el comandante del ejército del Rey David. Joab también fue sobrino del Rey David ya que su madre fue una de las hermanas de David. Cuando el hijo de David, Absalón, lo traicionó tratando de tomar su reinado, Joab mató a Absalón con el fin de proteger al rey. Joab fue un luchador muy agresivo y mató a muchas personas quienes eran enemigos de Israel.

Joacim

Definición:

Joacim fue un rey malvado que reinó sobre el reino de Judá, comenzando alrededor del año 608 a.c. (antes de Cristo). Fue el hijo del Rey Josías. Su nombre originalmente era Eliaquim.

El faraón egipcio, Necao, le cambió el nombre a Eliaquim por Joacim y lo hizo rey de Judá. Necao forzó a Joacim a pagar altos impuestos a Egipto. Cuando luego Judá fue invadido por el rey Nabucodonosor, Joacim estuvo entre los que fueron capturados y llevados a Babilonia. Joacim fue un rey impío, que apartó a Judá de Yavé (Jehová). Jeremías, el profeta, profetizó contra él.

Job

Definición:

Job fue un hombre que está descrito en la Biblia como intachable y recto delante de Dios. Él es mejor conocido por perseverar en su fe en Dios en tiempos de terrible sufrimiento.

Job vivió en la tierra de Uz, que estaba localizada en alguna parte al este de la tierra de Canaán, posiblemente cerca de la región de los edomitas. Se piensa que Job vivió durante el tiempo de Esaú y Jacob porque uno de los amigos de Job era un "temanita" que eran un grupo que tenía el nombre del nieto de Esaú. El libro del Antiguo Testamento de Job cuenta cómo Job y otros respondieron a su sufrimiento. También da la perspectiva de Dios como el creador soberano y gobernante del universo. Después de todos los desastres, Dios eventualmente sanó a Job y lo bendijo con más hijos y riquezas. El libro de Job dice que era muy anciano cuando murió.

Joel

Definición:

Joel es el nombre de un profeta que probablemente vivió durante el reinado del Rey Joás de Judá. Hay varios otros hombres en el Antiguo Testamento llamados Joel.

El libro de Joel es uno de los doce libros proféticos cortos que componen la última sección del Antiguo Testamento. La única información personal que tenemos acerca del profeta Joel es que el nombre de su padre era Petuel. Por el contenido de su libro es probable que Joel profetizó en Judá, el reino israelí sureño. En su sermón en Pentecostés, el apóstol Pedro citó del libro de Joel.

Joiada

Definición:

Joiada fue un sacerdote que ayudó a esconder y proteger a Joás, hijo del Rey Ocozías hasta que tuvo edad para ser declarado rey.

Joaida hizo arreglos para que cientos de guardaespaldas protegieran al joven Joás al ser proclamado rey por el pueblo en el templo. Joaida dirigió al pueblo en eliminar todos los altares del dios falso Baal. Durante el resto de su vida, el sacerdote Joaida aconsejó al Rey Joás, ayudándole a obedecer a Dios y a gobernar al pueblo sabiamente. Otro hombre llamado Joaida fue el padre de Benaía.

Jonatán

Definición:

Jonatán es el nombre de por lo menos diez hombres en el Antiguo Testamento. El nombre significa "Yahweh ha dado."

Jonatán, el mejor amigo de David, es el hombre mejor conocido en la Biblia con este nombre. Jonatán fue el hijo mayor de Saúl. Otros Jonatanes mencionados en el Antiguo Testamento incluyen a: un descendiente de Moisés; un sobrino del Rey David; varios sacerdotes incluyendo a un hijo de Abiatar el sacerdote, quien sirvió a David; y un escriba en cuya casa el profeta Jeremías fue encarcelado.

Joram

Definición:

Joram, hijo de Acab fue un rey de Israel. En algunas ocasiones se refieren a él como "Jehoram".

El rey Joram de Israel reinó al mismo tiempo que el Rey Jehoram de Judá. Joram fue un rey malvado que adoró falsos dioses y causó que Israel pecara. El Rey Joram de Israel también reinó durante el tiempo de los profetas Elías y Abdías. Otro hombre llamado Joram fue el hijo del Rey Toi de Hamat cuando David fue rey.

Josafat

Definición:

Josafat es el nombre de al menos dos hombres en el Antiguo Testamento.

El hombre más conocido por este nombre lo fue el Rey Josafat, quien fue el cuarto rey que gobernó sobre el reino de Judá. Él restauró la paz entre Judá e Israel, y destruyó los altares de los falsos dioses. Otro Josafat fue el " cronista" para David y Salomón. Su trabajo incluyó escribir los documentos para que el rey los firmara y registrar la historia de los eventos importantes que ocurrían en el reino.

Josué

Definición:

Hubo varios hombres israelitas llamados Josué en la Biblia. El más conocido es Josué, el hijo de Nun, que fue el ayudador de Moisés y quien luego se convirtió en un líder importante del pueblo de Dios.

Josué fue uno de los doce espías a quienes Moisés envió para que exploraran la Tierra Prometida. Junto con Caleb, Josué animó a los israelitas a que obedecieran el mandato de Dios de entrar a la Tierra Prometida y vencer a los cananeos. Muchos años más tarde, después que murió Moisés, Dios nombró a Josué para dirigir el pueblo de Israel a la Tierra Prometida. En la primera y más famosa batalla contra los cananeos, Josué dirigió a los israelitas a vencer la ciudad de Jericó. El libro de Josué en el Antiguo Testamento habla de cómo Josué dirigió a los israelitas para tomar control de la Tierra Prometida y cómo asignó diferentes partes de la tierra para que cada una de las tribus de Israel

tuviera donde vivir. Josué, hijo de Josadac, es mencionado en los libros de Hageo y Zacarías del Antiguo Testamento. Este Josué fue un sumo sacerdote que ayudó a reconstruir los muros de Jersualén. Hay varios otros hombres llamados Josué mencionados en las genealogías y en otras partes de la Biblia.

Josías

Definición:

Josías fue un rey piadoso que reinó sobre el reino de Judá por treinta y un años. Él llevó al pueblo de Judá a arrepentirse y a adorar a Yahweh (Jehová).

Después de que su padre, el rey Amón, fuera matado, Josías llegó a ser rey sobre Judá a los ocho años de edad. En el décimo octavo año de su reinado, el rey Josías le ordenó al sumo sacerdote Hilcías, a reconstruir el templo del Señor. Mientras esto se hacía, los libros de la Ley fueron encontrados. Cuando los libros de la Ley le fueron leídos a Josías, él se dolió de cómo su pueblo estaba desobedeciendo a Dios. Él ordenó que todos los lugares de adoración a ídolos fueran destruidos y que los sacerdotes de los dioses falsos fueran matados. Él también le ordenó a la gente a que empezara a celebrar la Fiesta de la Pascua otra vez.

Jotam

Definición:

En el Antiguo Testamento, hay tres hombres con el nombre de Jotam.

Un hombre llamado Jotam fue el hijo menor de Gedeón. Jotam ayudó a derrotar a su hermano mayor, Abimelec, quien había matado al resto de sus hermanos. Otro hombre llamado Jotam fue rey sobre Judá por dieciséis años, tras la muerte de su padre Uzías (también conocido como Azarías). Así como su padre, el rey Jotam obedeció a Dios y fue un buen rey. Aun así, Jotam no quitó los lugares de adoración a ídolos y esto causó que el pueblo de Judá luego se alejara de Dios otra vez. Otro resultado de la adoración a ídolos fue que el hijo de Jotam, Acaz, fuera un rey malvado. Jotam también es uno de los ancestros en la lista de la genealogía de Jesucristo en el libro de Mateo.

Joás

Definición:

Joás fue el nombre de varios hombres en el Antiguo Testamento.

Un Joás fue el padre del libertador israelita, Gedeón. Otro hombre llamado Joás fue un descendiente del hijo menor de Jacob, Benjamín. El Joás más conocido se convirtió en rey de Judá a los siete años de edad. Él era el hijo de Ocozías, rey de Judá, quien había sido asesinado. Siendo Joás un niño muy joven, su tía lo salvó de ser matado, escondiéndolo hasta que tuviera la edad suficiente para ser coronado rey. El Rey Joás fue un buen rey que al principio obedeció a Dios. Pero no removió los lugares altos y los israelitas comenzaron a adorar a los ídolos nuevamente. El Rey Joás gobernó sobre Judá durante algunos de los años en que el otro Rey Joás gobernaba sobre Israel. Eran dos reyes diferentes.

Judá

Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo. El Rey David y todos

los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá. Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación. En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá." Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

Judá, reino de Judá

Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto). La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén. Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos. Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

Lamec

Definición:

Lamec era el nombre de dos hombres mencionados en el libro de Génesis.

El primer Lamec mencionado era el descendiente de Caín. El alardeó a sus dos esposas que había matado a un hombre por haberlo herido a él. El segundo Lamec era descendiente de Set. Él también fue el padre de Noé.

Lea

Definición:

Lea fue una de las esposas de Jacob. Ella era la madre de diez de los hijos de Jacob cuyos descendientes eran algunas de las doce tribus de Israel.

El padre de Lea era Labán, quien era el hermano de la madre de Jacob, Rebeca. Jacob no amaba tanto a Lea como amaba a su otra esposa Raquel, pero Dios bendijo a Lea abundantemente dándole muchos hijos. Uno de los hijos de Lea, Judá, fue un ancestro del Rey David y de Jesús.

Lot

Definición:

Lot fue el nombre del sobrino de Abraham.

Él era el hijo de Harán, el hermano de Abraham. Lot viajó con Abraham a la tierra de Canaán y se estableció en la ciudad de Sodoma. Lot fue el ancestro de los moabitas y los amonitas. Cuando los reyes enemigos atacaron a Sodoma y cautivaron a Lot, Abraham vino con varios centenares de hombres a rescatar a Lot y a recuperar sus pertenencias. La gente que vivía en la ciudad de Sodoma eran personas muy malvadas así que Dios destruyó esa ciudad. Pero primero le dijo a Lot y a su familia que salieran de la ciudad para que pudieran escapar.

Madián, Madianitas

Definición:

Madián era un hijo de Abraham y su esposa Cetura. Este también es el nombre de un grupo de personas localizadas en el norte del Desierto de Arabia, al sur de la tierra de Canaán. La gente de ese grupo era llamada "Madianitas".

La primera vez que Moisés dejó Egipto, él fue a la región de Madián y allí

conoció a las hijas de Jetro y ayudó a darle agua a sus rebaños. Más tarde Moisés se casó con una de las hijas de Jetro. José fue llevado a Egipto por un grupo de Madianitas traficantes de esclavos. Muchos años más tarde, los Madianitas atacaron e invadieron a los Israelitas en la tierra de Canaán. Gedeón dirigió a los Israelitas a derrotarlos. Muchas de las actuales tribus Árabes son descendientes de este grupo.

Mal, malvado, maldad

Definición:

Los términos "mal" y "malvado" ambos se refieren a cualquier cosa que esté opuesto al carácter y la voluntad santa de Dios.

Mientras "mal" puede describir el carácter de una persona, "malvado" puede referirse más al comportamiento de una persona. Sin embargo, ambos términos son bien similares en significado. El término "maldad" se refiere al estado de ser que existe cuando las personas hacen cosas malvadas. Los resultados del mal se ven claramente en la manera que las personas maltratan a otros matando, robando, difamando, o siendo cruel y desagradable.

Sugerencias para la Traducción:

Dependiendo del contexto, los términos "mal" y "malvado" pueden ser traducidos como "malo" o "pecaminoso" o "inmoral." Otras maneras de traducir estos podrían incluir "no está bien" o "injusto" o "immoral." Asegure que las palabras o frases que son utilizadas para traducir estos términos se ajustan al conexto que es natural en el lenguaje al que se está traduciendo.

Manasés

Definición:

Habían cinco hombres con el nombre de Manasés en el Antiguo Testamento:

Manasés era el nombre del primer hijo de José. Ambos Manasés y su hermano menor Efrain fueron adoptados por el padre de José, Jacob quien dió a sus descendientes el privilegio de estar entre las doce tribus de Israel. Los descendientes de Manasés formaban una de las tribus de Israel. La tribu de Manasés era usualmente llamada la "mitad de la tribu de Manasés" por que solo parte de la tribu se estableció en la tierra de Canaán, en el lado oeste del río Jordán. La otra parte de la tribu se estableció en el lado este del Jordán. Uno de los reyes de Judá también fue llamado Manasés. El Rey Manasés era un rey malvado que sacrificó sus propios hijos quemándolos como ofrendas a los dioses falsos. Dios castigó al rey Manasés al permitir que fuera capturado por un ejército enemigo. Manasés se volvió a Dios y destruyó los altares donde ídolos eran adorados. Dos hombres llamados Manasés vivieron durante el tiempo de Ezra. Estos hombres fueron obligados a divorciarse de sus esposas paganas, quienes le habían influenciado a adorar falsos dioses. Otro Manasés era el abuelo de algunos danitas quienes eran sacerdotes de ídolos falsos.

Mesec

Definición:

Mesec es el nombre de dos hombres en el antiguo testamento.

Uno fue hijo de Jafet. El otro fue un nieto de Sem. Mese era tambien el nombre de una región, la cual probablemente fuera nombrada en honor a uno de los hombres. La región de Mesec pudo estar localizada en parte de lo que hoy se conoce como el país de Turquía.

Miriam

Definición:

Miriam era la hermana mayor de Aarón y Moisés.

Cuando ella era joven, Miriam estaba instruida por su madre a vigilar a su bebé hermano Moisés por lo cual estaba en una canasta por medio de las cañas del río Nilo. Cuando la hija del faraón encontraron al bebé y necesitaba a alguien que alguien lo cuidara para ella, Miriam hábilmente lo trajo a su madre que lo hagara.

Cuando los Israelitas escaparon de los Egipcios y cruzó al Mar Rojo, Miriam dirigió a los Israelitas en un baile de gozo y en acción de gracia.

Años después, como los Israelitas estaban viajando en el desierto, Miriam y Aarón no estaban contentos que Moisés se ha casado a una mujer Cusita y ellos empezaron hablar mal sobre él.

Por su rebelión en hablar contra Moisés, Dios causó que Miriam esté enferma con lepra. Pero después Dios la sanó cuando Moisés intercedió por ella.

Moab, Moabita

Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita" se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

Moisés

Definición:

Moisés era un profeta y líder del pueblo de Israel por más de 40 años.

Cuando Moisés era bebé, los padres de Moisés lo colocaron en una canasta en el cañas del Río Nilo para esconderlo del Faraón de Egipto. Miriam, la hermana de Moisés lo vigilaba allí. La vida de Moisés fue perdonada cuando la hija del Faraón lo encontró y lo llevó al palacio para criarlo como su hijo. Dios escogió a Moisés a libertar a los Israelitas de esclavitud en Egipto y dirigir a ellos a la Tierra Prometida. Luego de que los israelitas escaparon de Egipto y mientras ellos vagaban en el desierto, Dios entregó a Moisés las tablas de piedra con Sus mandamientos para el pueblo de Israel. Cerca del fin de su vida, Moisés vió la Tierra prometida, pero no pudo vivir en ella porque desobedeció a Dios.

Monte Hermón

Definición:

Monte Hermón es el nombre de la montaña más alta en Israel en el extremo sur de la cordillera del Líbano.

Está localizado en el norte del Mar de Galilea, en el norte de la frontera entre Israel y Siria. Otros nombres dado al Monte Hermón por otros grupos de personas eran "Monte Sirión" y "Monte Senir." Monte Hermón tiene tres picos mayores. El pico más alto es alrededor de 2,800 metros de alto.

Naamán

Definición:

En Viejo Testamento, Naamán era el comandante de el ejército del rey Aram.

Naamán tenía una terrible enfermedad en la piel llamada lepra que no podía ser curada. Un esclavo judío en la casa de Naamán le dijo que le pidiera a Eliseo que lo sanara. Eliseo le dijo a Naamán que se lavara siete veces en el Río Jordán. Cuando Naamán obedeció, Dios lo sanó de su enfermedad. Como resultado, Naaman vino a creer en el único Dios, el SEÑOR. Otros dos hombres llamados Naamán eran descendientes de Benjamín, hijo de Jacob.

Nabucodonosor

Definición:

Nabucodonosor era un rey del Imperio Babilónico. Este era un imperio poderoso durante el tiempo de el reino de Israek y el reino de Judá.

Bajo el liderazgo de Nabucodonosor, el ejército babilónico atacó y conquistó el reino de Judá, y llevó a la mayoría de la gente de Judá a Babilonia como cautivos. Este "exilio babilónico" duró 70 años. Daniel, uno de los exiliados, interpretó los sueños que tuvo el rey Nabucodonosor. Otros tres israelitas capturados, Hananiah, Meshael y Azarías, fueron arrojados a un horno de fuego cuando se negaron a inclinarse ante una gigantesca estatua de oro que Nabucodonosor había hecho. El rey Nabucodonosor era muy arrogante y adoraba a los falsos dioses. Cuando conquistó a Judá, robó muchos objetos de oro y plata del templo en Jerusalén. Debido a que Nabucodonosor se enorgullecía y se negaba a dejar de adorar a los falsos dioses, el SEÑOR hizo que permaneciera desamparado durante siete años, viviendo como un animal. Después de los siete años, Dios restauró a Nabucodonosor cuando se humilló y alabó al único Dios verdadero, el SEÑOR.

Nacor

Definición:

Nacor era el nombre de dos parientes de Abraham: su abuelo y su hermano.

Nacor, el hermano de Abraham, era el abuelo de Rebeca la esposa de Isaac. La frase "La ciudad de Nacor," podía significar "La ciudad llamada Nacor" ó "La ciudad donde Nacor había vivido" ó "La ciudad de Nacor."

Natán

Definición:

Natán era un fiel profeta de Dios que vivió durante el tiempo en que David era rey sobre Israel.

Dios envió a Natán a confrontar a David después que David pecó gravemente contra Urías. Natán reprendió a David, a pesar de el hecho que David era el rey. David se arrepintió de su pecado después que Natán lo confrontó a él.

Neftalí

Definición:

Neftalí era el sexto hijo de Jacob. Sus descendientes formaron la tribu de Neftalí, la cual era una de las doce (12) tribus de Israel:

En ocasiones el nombre Neftalí era utilizado para referirse a la tierra donde la tribu vivió. La tierra de Neftalí estaba localizada en la parte norte de de Israel, después de las tribus de Dan y Aser.

Tambien estaba en el borde occidental del Mar de Galilea.

Esta tribu es mencionada en ambos: Viejo y nuevo Testamento de la Biblia.

Noé

Definición:

Noé era un hombre que vivió hace más de 4,000 años atrás, en el tiempo

cuando Dios envió un diluvio mundial para destruir todas las personas malvadas en el mundo. Dios les dijo a Noé que construyera un bote gigantesco en donde él y su familia pudieran vivir mientras las aguas del diluvio cubrieran la tierra.

Noé era un hombre justo que obedeció a Dios en todo. Cuando Dios le dijo a Noé como construir el bote gigantesco, Noé lo construyó exactamente a la manera que Dios le había dicho. Dentro del bote, Noé y su familia se mantuvieron a salvo y luego sus hijos y nietos llenaron la tierra con personas otra vez. Todo nacido desde el diluvio es un descendiente de la familia de Noé.

Ocozías

Definición:

Ocozías era el nombre de dos reyes: uno gobernó sobre el reino de Israel, el otro gobernó sobre el reino de Judá.

El rey de Judá Ocozías era el hijo del rey Joram. El reinó por un año (841 AC-) y luego fue asesinado por Jehú. El hijo menor de Ocozías, Joás eventualmente tomó su lugar como rey. El rey de Israel Ocozías era el hijo del rey Acáz. El reinó por dos años (850-49 AC). El murió de las heridas que sufrió en una caída en su palacio y su hermano Joram se convirtió en rey.

Omri

Definición:

Omri fue un comandante de ejército que vino a ser el sexto rey de Israel.

El Rey Omri reinó por 12 años en la ciudad de Tirsa. Como todos los reyes de Israel que lo precedieron, Omri fue un rey muy malvado que guió al pueblo de Israel hacia una mayor adoración a los ídolos. Omri también fue el padre del malvado Rey Acab.

Oseas

Definición:

Oseas era un profeta de Israel que vivió y profetizó para el año 750 antes de los tiempos de Cristo.

Su ministerio duró mucho tiempo durante los reinados de varios reyes tales como Jeroboam, Zacarías, Jotam, Acáz, Oseas, Uzías, y Ezequías. Dios le dijo a Oseas que se casara con una prostituta llamada Gomer y que continuara amándola, aunque ella le fuera infiel. Esto era una ilustración del amor de Dios por su pueblo infiel, Israel. Oseas profetizó contra el pueblo de Israel debido a su pecado, advirtiéndoles que se alejaran de adorar a los ídolos.

Oseas

Definición:

Oseas era el nombre de un rey de Israel y de varios otros hombres en el Antiguo Testamento.

Oseas, hijo de Ela, era un rey de Israel por nueve años, durante parte de los reinados de Acáz y Ezequías, reyes de Judá. Josué, hijo de Nun, se llamaba Oseas anteriormente.

Moisés le cambió el nombre de Oseas a Josué antes de enviarlo a él y a otros once hombres a espiar la tierra de los cananeos.

Después que Moisés murió, Josué guió al pueblo de Israel a tomar posesión de la tierra de Canaán. Un hombre diferente llamado Oseas era hijo de Azazías y fue uno de los líderes de los efraimitas.

Paz, tranquilo, pacífico

Definición:

El término "paz" se refiere a un estado o un sentimiento en que no hay conflicto, ansiedad o temor. Una persona que está "tranquila" siente calma y seguridad.

La "paz" también se puede referir a un tiempo cuando grupos de personas o países no están en guerra unos contra otros. Se dice que estas personas tienen "relaciones pacíficas." "Hacer la paz" con una persona o un grupo de personas significa tomar acciones para hacer que el conflicto cese. Un "pacificador" es alguien que hace y dice cosas para influir en la gente para que vivan en paz unos con otros. Estar "en paz" con otras personas significa estar en un estado de no pelear en contra de esas personas. Una buena y correcta relación entre Dios y Su pueblo ocurre cuando Dios salva a Su pueblo de su pecado. Esto se llama tener "paz con Dios." El saludo "gracia y paz" fue usado por los apóstoles en sus cartas a sus hermanos creyentes como una bendición. El término "paz" también puede referirse a estar en una buena relación con otras personas o con Dios.

Rabá**Definición:**

Rabá era la ciudad más importante del pueblo amonita.

En las batallas contra los amonitas, los israelitas muchas veces atacaban Rabá. David, rey de Israel, capturó a Rabá como una de sus últimas conquistas. La ciudad moderna de Amán, Jordania, hoy día está ubicada donde estaba localizada Rabá.

Ramot**Definición:**

Ramot era una ciudad importante en las montañas de Galaad cerca del Río Jordán. Era también llamada Ramot de Galaad.

Ramot pertenecía a la tribu israelita de Gad y fue designada como una ciudad de refugio. El Rey Acab de Israel y el Rey Josafat de Judá levantaron guerra contra el Rey Aram en Ramot. Acab fue asesinado en esa batalla. Algún tiempo después, el Rey Joacaz y el rey Joram trataron de tomar la ciudad de Ramot del Rey Aram. Ramot de Galaad fue donde Jehú fue ungido como rey de Israel.

Ramá**Definición:**

Ramá era una ciudad israelita antigua localizada a 8 km de Jerusalén. Estaba en la región donde la tribu de Benjamín vivía.

Ramá fue el lugar donde murió Raquel después de dar a luz a Benjamín. Cuando los israelitas fueron tomados cautivos por Babilonia, ellos fueron llevados primero a Ramá antes de moverlos a Babilonia. Ramá fue el hogar de la madre y del padre de Samuel.

Rey**Definición:**

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey. En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino. En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado

para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento. En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo. El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo. Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes." Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo. Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano." La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

Rimón

Definición:

Rimón es el nombre de un hombre y varios lugares mencionados en la Biblia. También fue el nombre de un dios falso.

Un hombre llamado Rimón era un benjamita de la ciudad de Beerot en Zabulón. Los hijos de este hombre mataron a Mefiboset, el hijo lisiado de Jonatán. Rimón era un pueblo en la parte sur de Judá, en la región ocupada por la tribu de Benjamín. La "peña de Rimón" fue un lugar de refugio a donde los benjamitas escaparon de ser matados en una batalla. Rimón Peres era un lugar desconocido en el desierto de Judea. El comandante sirio Naamán habló del templo del dios falso Rimón, donde el rey de Siria adoraba.

Roboam

Definición:

Roboam era uno de los hijos del Rey Salomón, y vino a ser rey de la nación de Israel cuando Salomón murió.

En el comienzo de su reinado, Roboam fue severo con su pueblo, de manera que diez de las tribus de Israel se rebelaron contra él y formaron el "reino de Israel" en el norte. Roboam continuó como rey de Judá, el reino del sur que consistía de dos tribus, Judá y Benjamín. Roboam fue un rey malvado que no obedeció a Yahvé, sino que servía a dioses falsos.

Roma, romano

Definición:

En los tiempos del Nuevo Testamento, la ciudad de Roma fue el centro del Imperio Romano. Hoy día es la ciudad capital del país de Italia.

El Imperio Romano gobernaba sobre todas las regiones alrededor del Mar Mediterráneo, incluyendo Israel. El término "romano" se refiere a todo lo relacionado con las regiones que el gobierno de Roma controlaba, incluyendo los ciudadanos y oficiales romanos. El apóstol Pablo fue llevado a la ciudad de Roma como prisionero debido a que predicaba las buenas nuevas de Jesús. El libro de "Romanos" del Nuevo Testamento es una carta que Pablo escribió a los cristianos en Roma.

Rubén

Definición:

Rubén fue el primer hijo de Jacob. Su madre era Lea.

Cuando sus hermanos estaban planeando matar a su hermano menor José, Rubén libró la vida de José diciéndoles a ellos que lo pusieran en un pozo. Rubén volvió más tarde a rescatar a José, pero sus hermanos lo habían vendido a unos mercaderes de esclavos que pasaban por allí. Los descendientes de Rubén fueron una de las doce tribus de Israel.

Sadoc**Definición:**

Sadoc era el nombre de un importante alto sacerdote en Israel durante el reinado del Rey David.

Sadoc apoyó a David cuando Absalón se rebeló contra él, ayudándole a traer el arca del pacto a Jerusalén. Años después, también tomó parte en la ceremonia de ungir al hijo de David, Salomón, como rey. Dos hombres con el nombre de Sadoc ayudaron a reconstruir las paredes de Jerusalén durante el tiempo de Nehemías. Sadoc también era el nombre del abuelo del rey Jotam.

Salomón**Definición:**

Salomón era una de los hijos del Rey David. Su madre era Betsabé.

Cuando Salomón se hizo rey, Dios le dijo que pidiera lo que quisiera. Así que Salomón pidió sabiduría para gobernar sobre la gente justamente y bien. Dios estaba satisfecho con el pedido de Salomón y le dio ambos sabiduría y riquezas. Salomón es muy bien conocido por hacer construir un templo magnifico en Jerusalén. Aunque Salomón gobernó de manera sabia en los primeros años de su reinado, luego se casó neciamente con varias mujeres extranjeras y empezó a adorar sus dioses. Debido a la infidelidad de Salomón, después de su muerte Dios dividió los israelitas en dos reinos: Israel y Judá. Estos reinos a menudo luchaban entre ellos.

Samuel**Definición:**

Samuel fue un profeta y el último juez de Israel. Él ungió a ambos Saúl y David como reyes sobre Israel.

Samuel nació de Elcana y Ana en el pueblo de Ramá. Ana era estéril, pero ella oró desesperadamente que Dios le diera un hijo. Samuel fue la respuesta a esa oración. Ana le prometió a Dios que si su oración era contestada y Dios le daba un hijo, ella dedicaría su hijo al Señor. Cuando Samuel era un niño joven, Ana lo envió a que ayudara a Elí el sacerdote en el templo para cumplir su promesa a Dios. Dios levantó a Samuel para ser un gran profeta para él.

Sara, Sarai**Definición:**

-Sara era la esposa de Abraham.

El nombre original de Sara era "Sarai", pero Dios se lo cambió a Sara. Sara dio a luz al hijo que Dios le había prometido a ella y Abraham.

Sarón, Llanura de Sarón**Definición:**

Sarón era el nombre de un área plana y fértil de una tierra a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo, al sur del Monte Carmelo. Es también conocida como la "Llanura de Sarón".

Varias ciudades mencionadas en la Biblia estaban localizadas en la Llanura de Sarón, incluyendo Jope, Lida y Cesarea. Esto puede ser traducido como "la llanura llamada Sarón" o "Llanura de Sarón". Las personas que vivieron en la región de Sarón eran llamadas "saronitas".

Seba**Definición:**

En tiempos antiguos, Seba era una civilización o región de tierra que estaba

localizada en algún lugar al sur de Arabia.

La región o el país Seba probablemente estaba localizado cerca de lo que hoy se conoce como Yemen o Etiopía. Sus habitantes eran probablemente descendientes de Cam. La reina de Seba vino a visitar al rey Salomón cuando ella escuchó de la fama de sus riquezas y sabiduría. Hay también varios hombres llamados "Seba" listados en las genealogía del Antiguo Testamento. Es posible que el nombre de la región de Seba viene de alguno de esos hombres. La ciudad de Beersheba se acorta a Sheba una vez en el Antiguo Testamento.

Sedequías

Definición:

Sedequías, hijo de Josías, fue el último rey de Judá (597- 587 A.C.). También hubieron varios otros hombres llamados Sedequías en el Viejo Testamento.

El rey Nabucodonosor hizo a Sedequías rey de Judá, tras la captura del rey Joacín y se lo llevó a Babilonia. Sedequías luego se rebeló y como resultado Nabucodonosor lo capturó y destruyó todo Jerusalén. Sedequías, fue un falso profeta durante el tiempo del reinado del Rey Acab de Israel. Un hombre llamado Sedequías fue uno de los que firmó el pacto con Dios durante el tiempo de Nehemías.

Sem

Definición:

Sem era uno de los tres hijos de Noé que fueron con él dentro del arca durante la inundación mundial descrita en el libro de Génesis.

Sem era el ancestro de Abraham y sus descendientes. Los descendientes de Sem eran conocidos como "semitas" quienes hablaban "semita" lenguaje como el hebreo y árabe. La Biblia registra la longitud de la vida de Sem siendo casi de 600 años.

Set

Definición:

En el libro de Génesis, Set era el tercer hijo de Adán y Eva.

Eva dijo que Set le había sido dado a ella en lugar de Abel, quien fue asesinado por su hermano Caín. Noé era uno de los descendientes de Seth, por lo que todos los que han vivido desde la época del Diluvio también son descendientes de Seth. Seth y su familia fueron las primeras personas en "invocar el nombre del Señor".

Señor, amo

Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja. Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso." Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una

forma de cortesía para dirigirse a alguien. Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

Señor

Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.)

En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor." En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios. El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utilizado sólo como una referencia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor." En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real. En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios. En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

Sidón, sidonios

Definición:

Sidón era el hijo mayor de Canaán. Hay también una ciudad cananea llamada Sidón, probablemente llamada así por el hijo de Canaán.

La ciudad de Sidón estaba localizada al noroeste de Israel en la costa del Mar Mediterráneo en una región que ahora es parte del país actual del Líbano. Los "sidonios" eran un grupo fenicio que vivieron en la antigua Sidón y la región de alrededor. En la Biblia, Sidón está cercanamente asociada con la ciudad de Tiro, y ambas ciudades eran conocidas por su riqueza y el comportamiento inmoral de su pueblo.

Simei

Definición:

Varios hombres en el Antiguo Testamento eran llamados Simei.

Simei, hijo de Gera, era un benjamita (de la tribu de Benjamín) que maldijo al rey David y lanzó piedras a él mientras el rey huía de Jerusalén y de su hijo Absalón. Varios de los hombres llamados Simei en el Antiguo Testamento sirvieron como sacerdotes levitas.

Simeón

Definición:

En la Biblia, habían varios hombres llamados Simeón.

En el Antiguo Testamento, el segundo hijo de Jacob (Israel) y Lía fue llamado Simeón. Sus descendientes se convirtieron en una de las doce tribus de Israel. La tribu de Simeón ocupó el territorio más meridional de la tierra prometida de Canaán, un área que era parte de la herencia de Judá. Cuando José y María trajeron al niño Jesús al templo en Jerusalén para dedicarlo a Dios, un hombre anciano llamado Simeón adoró a Dios por permitirle ver al Mesías.

Siquem

Definición:

Siquem era un pueblo en Canaán localizado cerca de 40 millas al norte de Jerusalén. Siquem es también el nombre de un hombre en el Antiguo Testamento.

Siquem es donde Jacob se estableció luego de haberse reconciliado con su hermano Esaú. Jacob compró tierra de los hijos de Jemor en Siquem, lo cual luego se convirtió en el campo santo de su familia y donde los hijos de Jacob lo enterraron. El hijo de Hamor, Siquem, violó a la hija de Jacob, Dinah, lo que resultó en que los hijos de Jacob mataron a todos los hombres en la ciudad de Siquem.

Sofonías

Definición:

Sofonías, hijo de Kusi, era un profeta que vivía en Jerusalén y profetizaba durante el reinado del Rey Josías. Él vivió en el mismo periodo de tiempo que Jeremías.

El reprendió a la gente de Judá por adorar dioses falsos. Sus profecías están escritas en el libro de Sofonías del Antiguo Testamento. Hay varios hombres en el Antiguo Testamento que se llamaban Sofonías, la mayoría de ellos eran sacerdotes.

Tamar

Definición:

Tamar es el nombre de varias mujeres en el Antiguo Testamento. También es el nombre de varias ciudades u otros lugares en el Antiguo Testamento.

Tamar era la nuera de Judá. Ella dio a luz a Fares quien era un ancestro de Jesucristo. Una de las hijas del Rey David también se llamaba Tamar; ella era la hermana de Absalón. Su medio hermano Amnón la violó y la dejó desolada. Absalom también tenía una hija llamada Tamar. Una ciudad llamada Hazezon Tamar es la misma ciudad de Engadi en la orilla occidental del Mar Salado. También hay un "Baal Tamar." En adición hay referencias generales a un lugar llamado "Tamar" que pueden ser diferentes a las ciudades.

Tarsis

Definición:

Tarsis era el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También fue el nombre de una ciudad.

Uno de los nietos de Jafet se llamaba Tarsis. Tarsis también fue el nombre de uno de los hombres sabios del Rey Asuero. nieto del hijo de Noé, Jafet.

La ciudad de Tarsis era una ciudad portuaria muy próspera. Sus barcos llevaban productos valiosos para comprar, vender o intercambiar. Esta ciudad estuvo asociada con Tiro y se cree que había sido una ciudad fenicia que

quedaba algo distante de Israel, tal vez en la costa sur de España. También Tarsis era el nombre de una ciudad de puerto en la Biblia, pero se desconoce donde estaba localizada. Algunos piensan que se refiere a Cartago o una tipo de ciudad Fenecia que estaba algo distante de Israel. El Rey Salomón hizo negocios con Tarsis, la cual era una ciudad próspera, a juzgar de los productos valiosos que eran traídos para vender o comerciar. Cuando Dios le dijo a Jonás que fuera a Nínive, él fue a Jope en su lugar y se montó en un barco que navegaba hacia Tarsis.

Taré

Definición:

Taré era un descendiente del hijo de Noé, Sem. Él era el padre de Abram, Nacor y Harán.

Taré dejó su hogar en Ur para ir a la tierra de Canaán con su hijo Abram, su sobrino Lot y la esposa de Abram, Sarai. De camino a Canaán, Taré y su familia vivieron por años en la ciudad de Harán en Mesopotamia, Terá murió en Harán a la edad de 205.

Tierra

Definición:

El término "tierra" tiene distintos significados. Se refiere al mundo donde viven los seres humanos, junto a todas las otras formas de vida.

"Tierra" también se puede referir al suelo o tierra que cubre al área. Este término es usado a menudo de manera figurada para referirse a la gente que vive en la tierra. (Ver: Las expresiones "Regocíjese la tierra" y "Él juzgará la tierra" son ejemplos de usos figurados de este término. El término "terrenal" usualmente se refiere a cosas físicas en contraste con cosas espirituales.

Sugerencias para la Traducción-

Este término puede ser traducido por la palabra o frase que el lenguaje local o lenguajes nacionales cercanos usan para referirse al planeta Tierra en que vivimos. Dependiendo del contexto, "tierra" podría también ser traducido como "mundo" o "terreno" o "barro." Cuando es usado figuradamente, "tierra" puede ser traducido como "la gente sobre la tierra" o "la gente viviendo en la tierra" o "todo en la tierra." Formas para traducir "terrenal" podrían incluir "físico" o "cosas de esta tierra" o "visible."

Tiro, tirtios

Definición:

Tiro era una antigua ciudad cananea localizada en la costa del Mar Mediterráneo, en lo que es ahora el país moderno del Líbano. Sus habitantes se conocían como "tirianos."

Parte de la ciudad estaba también localizada en una isla en el mar, como a un kilómetro de la costa. Debido a su ubicación y sus recursos naturales valiosos tales como los árboles de cedro, Tiro tenía una industria de intercambio comercial próspera y muy lucrativa. El Rey Hiram de Tiro envió madera de árboles de cedro y obreros diestros para construir el palacio del Rey David. Años más tarde, Hiram también le dio madera y obreros diestros al Rey Salomón para construir el templo. Salomón le pagó con grandes cantidades de trigo y aciete de oliva. Tiro se asociaba a menudo con la cercana ciudad antigua de Sidón. Estas eran las ciudades más importantes de la región de Canaán llamada Fenecia.

Tubal

Definición:

Hay varios hombres en el Antiguo Testamento que llevaban el nombre "Tubal."

Un hombre llamado Tubal fue uno de los hijos de Jafet, el hijo de Noé. Este hombre era diferente de Tubal Caín quien era el hijo de Lamec y descendiente de Caín. Tubal también es el nombre de un grupo de personas mencionadas por Isaías y Ezequiel.

Ur

Definición:

Ur era una ciudad importante junto al Río Éufrates en la región antigua de Caldea, que era parte de Mesopotamia. Esta región estaba localizada en lo que hoy es el país moderno de Irak.

Abraham era de la ciudad de Ur y fue de allí que Dios lo llamó para irse a la tierra de Canaán. Harán, el hermano de Abraham y el padre de Lot, murió en Ur. Probablemente esto fue un factor que influyó en Lot para salir de Ur con Abraham.

Urías

Definición:

Urías era un hombre justo y uno de los mejores soldados del Rey David. A menudo se le conoce como "Urías el heteo."

Urías tenía una esposa muy hermosa llamada Betsabé. David cometió adulterio con la esposa de Urías, y ella salió embarazada con el hijo de David. Para cubrir su pecado, David causó que Urías muriera en una batalla. Entonces David se casó con Betsabé. Otro hombre llamado Urías fue sacerdote durante el tiempo del Rey Acáz.

Uzías, Azarías

Definición:

Alrededor de 800 antes de Cristo, Uzías se convirtió en rey de Judá a la edad de 16, y reinó 52 años en Jerusalén, lo cual era un reinado inusualmente largo. Uzías era conocido también como "Azarías."

El Rey Uzías era bien conocido por sus fuerzas armadas organizadas y diestras. Él construyó torres para proteger la ciudad y montó sobre ellas armas de guerra especialmente diseñadas para lanzar flechas y piedras enormes. Mientras Uzías servía al Señor, él prosperaba. Hacia el final de su reinado, sin embargo, él se enorgulleció y desobedeció a Dios al quemar incienso en el templo, que solo al sacerdote se le permitía. Debido a este pecado, Uzías se enfermó con lepra y tuvo que vivir separado de los demás hasta el final de su reinado.

Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová." Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo." Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre. Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16. Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural. Esto es un resumen de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

Zabulón

Definición:

Zabulón fue el último hijo que le nació a Jacob y Lea y es el nombre de una de las doce tribus de Israel.

A la tribu Israelita de Zabulón le fue concedida la tierra inmediatamente al oeste del Mar Muerto. A veces el nombre Zabulón es usado para referirse a la tierra donde esta tribu Israelita vivía.

Zorobabel

Definición:

Zorobabel fue el nombre de dos hombres Israelitas en el Antiguo Testamento.

Uno de esos hombres era descendiente de Joacim y Sedequías. Un Zorobabel diferente, hijo de Salatiel, era la cabeza de la tribu de Judá durante uno de sus regresos de la cautividad en Babilonia. Este Zorobabel vivió durante el tiempo cuando Ciro rey de Persia liberó a los Israelitas de su cautividad en Babilonia. Zorobabel y el alto sacerdote Josué estaban entre esos quienes ayudaron a reconstruir el templo y el altar de Dios.

culpa, culpable

Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

levita, Leví

Definición:

Leví fue uno de los doce hijos de Jacob, o Israel. El término "levita" se refiere a una persona que es miembro de la tribu israelita cuyo ancestro fue Leví.

Los levitas eran responsables de cuidar el templo y de dirigir las ceremonias religiosas, incluyendo el ofrecer sacrificios y oraciones. Todos los sacerdotes judíos eran levitas, descendidos de Leví y parte de la tribu de Leví. (Sin

embargo, no todos los levitas eran sacerdotes.) Los sacerdotes levitas, eran separados y dedicados al trabajo especial de servir a Dios en el templo. Dos otros hombres que se llamaban "Leví" eran ancestros de Jesús y sus nombres aparecen en la genealogía en el evangelio de Lucas. Mateo, el discípulo de Jesús, , también se llamaba Leví.

pan

Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan". La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura. El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua. Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término también se usa en la Biblia para referirse a la comida en general. El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tabernáculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos". El término figurativo, "pan del cielo" se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto. Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida". Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz. Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

santuario

Definición:

Un santuario es un lugar o garita la cual es dedicada a la adoración de una deidad o ídolo.

Un santuario normalmente contendría algún tipo de altar como un lugar para ofrecer un sacrificio para la deidad. En la Biblia, el uso del término santuario usualmente se refiere a un lugar de adoración de deidad pagana, por ejemplo el santuario de la diosa griega Diana. Este término ocasionalmente se refiere a un lugar donde Dios es adorado, especialmente si lo especifica.
